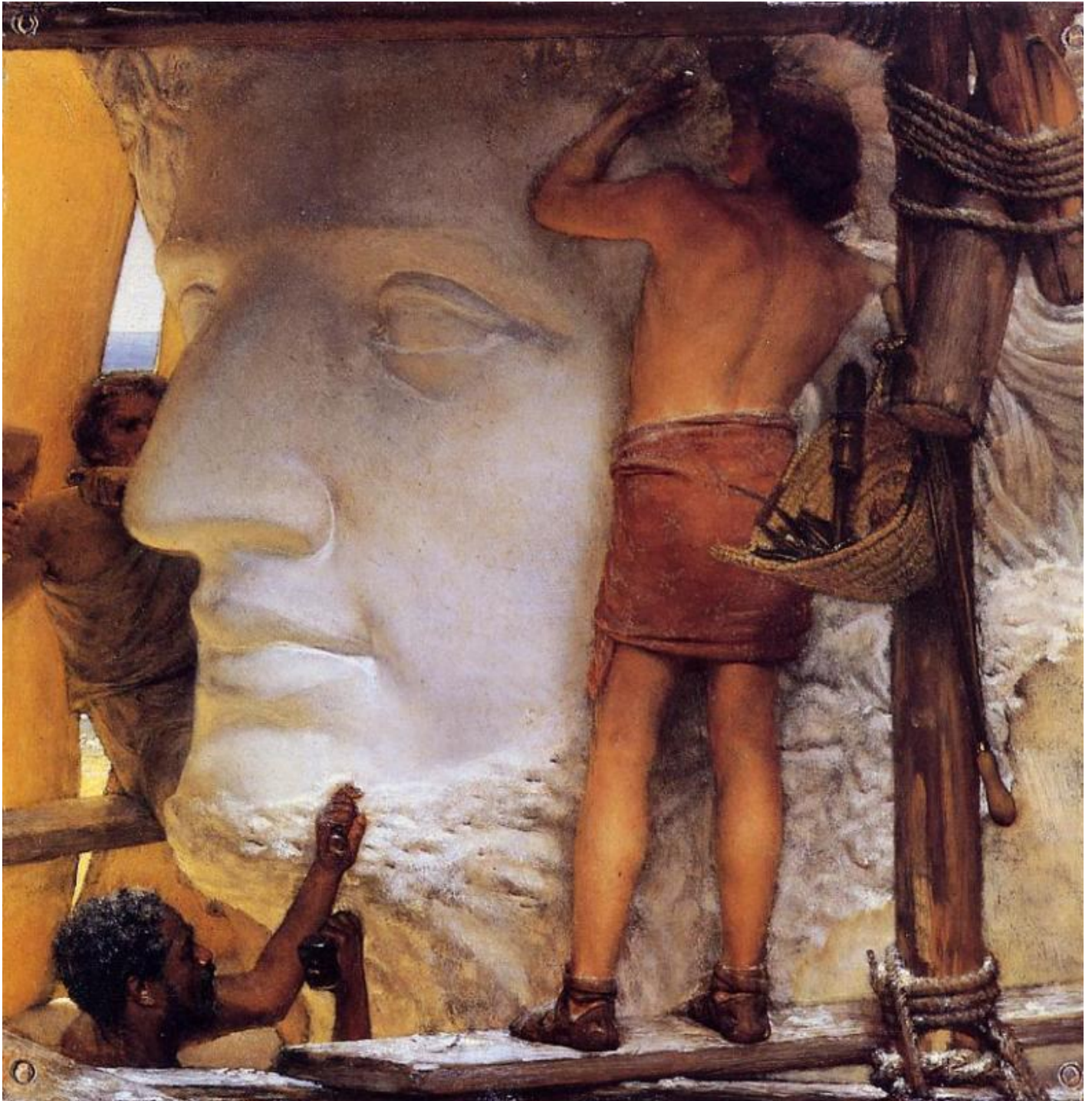


Noms grecs antiques



Une aide de jeu pour tout jeu de rôle

Pierre Cuvelier
2014-2021

Mode d'emploi

Tous les jeux de rôle proposant de jouer dans des univers inspirés de la Grèce antique incluent des listes de noms qui « font grec » afin d'aider les rôlistes en panne d'inspiration à inventer des noms de personnages (PJ et PNJ). Ces listes sont bien faites et elles sont utiles, mais elles me laissent parfois un sentiment de frustration.

En effet, je pense qu'il est plus gratifiant de connaître le sens du nom d'un personnage : cela lui donne une profondeur supplémentaire. Le sens des noms des héros et héroïnes ayant souvent un lien (plus ou moins clair) avec leur ascendance, leur personnalité et leurs aventures, il constitue une source d'inspiration supplémentaire pour le joueur ou la joueuse qui le crée, ou bien pour le ou la MJ qui veut l'inclure parmi ses PNJ.

Bref, voici une aide de jeu proposant des idées de noms venus du grec ancien pour vos personnages. Vous y trouverez **plus de 1300 noms grecs réellement attestés dans les textes antiques**, dont environ 1200 avec leur signification. J'y ai presque toujours ajouté des propositions pour créer des formes féminines ou masculines quand elles n'existent pas déjà. Comme dans la première version, vous trouverez aussi **des outils pour créer vous-même des noms qui « sonnent grec » à l'aide de mots grecs** (noms communs, adjectifs) faciles à assembler entre eux. Outre les noms d'humains, vous trouverez **environ 180 noms d'animaux** et quelques autres mots propres à assaisonner les répliques de vos PJ et PNJ.

Cette aide de jeu se veut de portée plus générale qu'un simple supplément pour *Kosmos*. Les noms qu'il contient proviennent de toutes les périodes de l'Antiquité grecque, pas seulement les plus anciennes. D'autres sont issus de genres littéraires dont *Kosmos* ne s'inspire pas (notamment des noms comiques). Vous trouverez aussi quelques noms étrangers (perses, par exemple).

J'espère que tout cela vous inspirera de nombreux personnages hauts en couleurs. Bon jeu !

Licence

Noms grecs antiques est une aide de jeu générique pour tout jeu de rôle, par Pierre Cuvelier.
Cette aide de jeu est © Pierre Cuvelier 2005-2021.

🖼️ **Les illustrations de ce supplément** sont des œuvres artistiques élevées pour la plupart au domaine public ou du moins diffusables dans une licence libre. Je les ai trouvées sur Wikimedia Commons. Merci aux internautes qui contribuent à ce projet : Commons contient des trésors.

🖨️ Ce document utilise les **polices de caractère** gratuites Archeology, Dionysos, Greek Art, Greek Mythology, Mythical & Hoplite Noogies et Old Egypt Glyphs.

Illustration de couverture : Lawrence Alma-Tadema, *Sculpteurs de la Rome antique*, 1897.

ISBN : 978-2-9569279-3-8

Remerciements

Une fois n'est pas coutume, je vais prendre le temps de remercier mes professeures et professeurs de grec ancien pour leur érudition, leur rigueur, leur passion communicative et leur enthousiasme entêté pour cette langue joyeuse... ainsi que mes camarades hellénistes, qui ont rendu ces heures de cours plus joyeuses encore.

Sommaire

MODE D'EMPLOI	2
LICENCE	2
REMERCIEMENTS	2
SOMMAIRE	3
L'ALPHABET GREC ET SA TRANSCRIPTION EN FRANÇAIS.....	5
LES NOMS DES GENS EN GRECE ANTIQUE	6
LES NOMS DES ESCLAVES	7
LA FORMATION DES NOMS EN GREC ANCIEN : FORMER UN NOM QUI « FASSE GREC ».....	8
LES NOMS GRECS FRANCISES	8
LA FRANCISATION DES LETTRES ET DES DIPHTONGUES	8
LA FRANCISATION DES TERMINAISONS	9
LES VRAIS NOMS GRECS ANCIENS ET LEUR SENS	10
NOMS SE REFERANT AUX ANIMAUX	10
NOMS SE REFERANT A L'APPARENCE	12
NOMS SE REFERANT A DES CARACTERISTIQUES DIVERSES OU A L'HISTOIRE PERSONNELLE	14
NOMS SE REFERANT A DES DEFAUTS OU A DES DESAVANTAGES.....	15
NOMS SE REFERANT A LA FAMILLE	16
NOMS SE REFERANT A LA GUERRE.....	17
NOMS SE REFERANT AUX METIERS	19
NOMS SE REFERANT AU MILIEU SOCIAL ET A LA RICHESSE.....	21
NOMS SE REFERANT AUX MINERAUX	22
NOMS SE REFERANT A L'ORIGINE GEOGRAPHIQUE (OU AU CLIMAT)	22
NOMS SE REFERANT A LA POLITIQUE	24
NOMS SE REFERANT A DES QUALITES (OU AU SENS AMBIGU).....	25
NOMS LIES A LA RELIGION.....	29
<i>Noms d'humains dérivés de noms de divinités.....</i>	<i>29</i>
<i>Autres noms liés à la religion et aux rites.....</i>	<i>31</i>
NOMS SE REFERANT AUX VEGETAUX	32
NOM GRECS AU SENS INCONNU	33
QUELQUES NOMS ETRANGERS.....	37
NOMS D'AMAZONES	37
NOMS ARABES	37
NOMS EGYPTIENS	37
NOMS HEBREUX	38
NOMS INDIENS.....	38
NOMS LIBYENS OU ETHIOPIENS	38
NOMS MACEDONIENS.....	38
NOMS PERSES	38
NOMS THRACES.....	39
NOMS SCYTHES	39
AUTRES NOMS ETRANGERS DIVERS	39
NOMS GRECS D'ANIMAUX	40
NOMS DE CHEVAUX ET DE JUMENTS.....	40
NOMS DE CHIENS ET DE CHIENNES.....	41

NOMS D'OISEAUX	43
NOMS DE BATRACIENS	43
NOM DE COCHON	43
NOMS DE RONGEURS.....	43
NOM DE NAVIRE	43
NOMS COMMUNS POUVANT INSPIRER DES NOMS DE PERSONNAGES	44
CORPS HUMAIN	44
GUERRE	44
MAGIE	45
METIERS ET TECHNIQUES.....	45
MORALE ET SENTIMENTS.....	46
NATURE, PLANTES, ANIMAUX	46
RELIGION	47
ADJECTIFS POUVANT INSPIRER DES NOMS DE PERSONNAGES.....	47
CORPS HUMAIN	47
MORALE ET SENTIMENTS.....	48
POLITIQUE.....	48
INVENTER DES NOMS COMPOSES POUR DES PERSONNAGES.....	48
QUELQUES PREFIXES.....	49
QUELQUES SUFFIXES.....	49
INVENTER DES NOMS DE LIEUX.....	51
INSULTES ET MOTS DOUX	53
QUELQUES INSULTES GRECQUES ANTIQUES	53
LES UTILISER POUR CREER DES NOMS PROPRES.....	54
QUELQUES BONNES PAROLES	55
QUELQUES MOTS DOUX GRECS ANTIQUES	55
LES COULISSES.....	56
BIBLIOGRAPHIE.....	56
<i>Dictionnaires et lexiques de grec ancien</i>	<i>56</i>
<i>Sur les racines grecques et latines.....</i>	<i>56</i>
<i>Sur les noms de personnes en Grèce antique</i>	<i>56</i>
<i>Sur les noms d'animaux.....</i>	<i>57</i>
<i>Ouvrages pointus non utilisés, consultables pour aller plus loin</i>	<i>57</i>
CE QUE CETTE AIDE DE JEU NE CONTIENT PAS	57



L'alphabet grec et sa transcription en français

Je rassure tout de suite les plus impressionnables : il n'y a nul besoin d'apprendre l'alphabet grec pour utiliser cette aide de jeu ! Mais y jeter un coup d'œil vous aidera à comprendre les sons qu'on trouve (ou qu'on ne trouve pas) dans les noms grecs antiques.

Les conseils de prononciation des lettres grecques correspondent à la prononciation dite « érasmienne » (d'après le nom d'Érasme, helléniste français de la Renaissance), qui est la plus simple et la plus utilisée. Cette prononciation ne restitue pas les esprits, les accents ou la longueur des syllabes, mais ce n'est pas notre préoccupation ici.

Lettre	En grec	Transcription et conseils de prononciation
Alpha	A, α	a
Bêta	B, β, β	b. La lettre s'écrit β en début de mot, β à l'intérieur d'un mot.
Gamma	Γ, γ	g - toujours prononcé « gu » comme dans « guilda », jamais « j ». Quand deux gammas se suivent, le résultat est nasalisé : ἄγγελος, « messager », qui a donné en français « ange », se prononce « annguelos » (en gros comme dans « anguille »).
Delta	Δ, δ	d
Epsilon	E, ε	é ou e
Dzêta	Z, ζ	z - prononcé habituellement « dz »
Êta	H, η	è ou ê ou encore e
Thêta	Θ, θ	th - prononcé « t » comme dans « Thémistocle », jamais « f »
Iota	I, ι	i
Kappa	K, κ	k (ou c dans les noms francisés, mais ne se prononce jamais « s »)
Lambda	Λ, λ	l - toujours prononcé « l », même lorsqu'il y en a deux à la suite, comme dans « ville » (et jamais « ie » comme dans « quille »)
Mu	M, μ	m
Nu	N, ν	n
Xi	Ξ, ξ	x - toujours prononcé « ks », jamais « gz »
Omicron	O, ο	o
Pi	Π, π	p
Rhô	P, ρ	r
Sigma	Σ, σ, ς	s - jamais prononcé « z », toujours « ss ». La lettre s'écrit σ en début et milieu de mot, ς à la fin d'un mot.
Tau	T, τ	t - jamais prononcé « s »
Upsilon	Υ, υ	u - souvent transcrit par un « y » dans les noms francisés
Phi	Φ, φ	ph - se prononce toujours « f »
Khi	Χ, χ	ch, mais se prononce toujours « kh »
Psi	Ψ, ψ	ps
Ômega	Ω, ω	ô ou o ou encore au - prononcé ô

Attention : αν, εν, ον etc., se prononcent « ann », « enn », « onn » (jamais « an », « en », « on »).

Cela explique notamment que les noms des voyelles « epsilon », « omicron » et « upsilon » se prononcent respectivement « epsilon », « omicron » et « upsilon ».

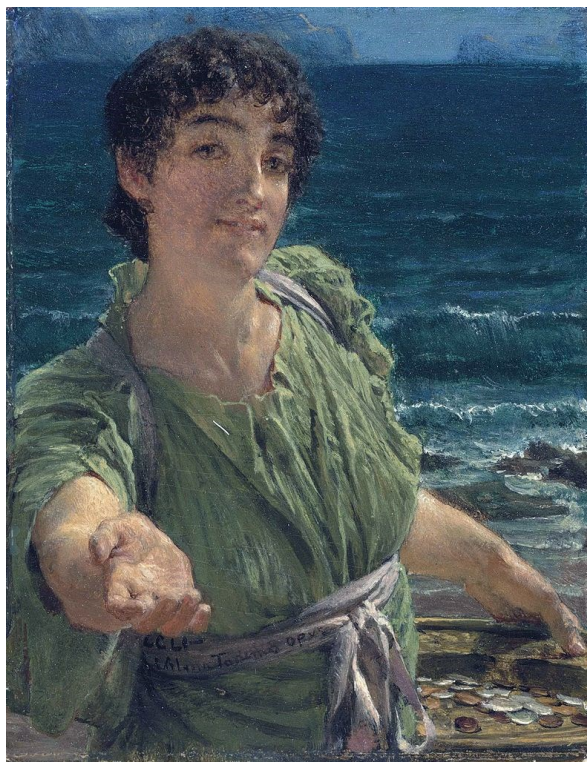
Les **diphthongues grecques** se prononcent ainsi :

αι, ει, οι se prononcent aï, eï, oï.

αυ, ευ, ου donnent au, eu, ou comme en français.

Attention : contrairement à ce qu'on croit parfois, le « eu » en grec se prononce bien comme la diphthongue « eu » en français, exactement comme quand on dit « heu... ». Il ne se prononce pas « ëü » ou « éou » : ça, c'est de la prononciation latine !

Les noms des gens en Grèce antique



Lawrence Alma-Tadema, *Una carita*, 1883.

Pour inventer un nom grec antique qui ait l'air authentique, ce n'est pas inutile de se renseigner sur la façon dont on nommait les gens sur ce coin de la planète dans l'Antiquité. Libre à vous, ensuite, d'extrapoler et de modifier tout ce qui vous plaît, surtout si votre univers de jeu n'est pas strictement historique.

La Grèce antique ne connaît pas notre distinction entre prénom et nom de famille (qui provient davantage des habitudes romaines du *praenomen* et du *nomen*). **En Grèce antique, chaque personne n'a qu'un seul nom** : Thésée, Ariane, Ulysse, Pénélope, Aristote, Aspasia, Périclès, Sappho, etc. Nous verrons plus loin comment ces noms sont formés et à quoi ils se réfèrent. Une chose est sûre : ils sont extrêmement **variés** et ne semblent pas soumis à des règles bien strictes.

Une question se pose logiquement : comment faire pour distinguer les homonymes, les gens qui ont le même nom ? Une solution courante consistait à ajouter une précision après le nom :

♥ **Le nom d'un des parents**, en général celui du père. Exemples : « Sophocle fils de Sophilos », « Achille fils de Pélée », ou, avec le nom de la mère, « Héraclès fils d'Alcmène ». Au lieu de l'expression « fils de », le grec ancien utilisait souvent un adjectif terminé par le suffixe « -ide », qui signifie justement « fils ou fille de » ou plus généralement « descendant-e de ». Exemple : l'expression « les Atrides » désigne Agamemnon et Ménélas, les deux fils d'Atrée.

♥ **Le nom d'un ancêtre (et de la lignée qu'il a engendrée)** : il s'ajoute presque toujours à l'aide d'un adjectif en « -ide ». Par exemple, Agamemnon et Ménélas sont des Atrides, mais ils sont aussi des Pélopidés puisque leur grand-père était Pélops. Sthénélos, lui, est un Pélopidé par sa mère Astydaméia, qui était une des filles de Pélops et d'Hippodamie ; mais Sthénélos est en même temps un Perséide, un descendant de Persée, puisque le père de Sthénélos, Alcée, est l'un des fils de Persée et d'Andromède. Vous suivez ? L'important à retenir est que, plutôt que d'utiliser les noms de famille, les Grecs adorent parler de leurs ancêtres et se rattacher à une lignée familiale remontant à un ancêtre, en général masculin.

♥ **Le nom de la ville ou région d'origine (ou celle où la personne a vécu le plus de temps)** : la Grèce antique n'a jamais été un « pays » au sens d'un État unifié. Elle a toujours été fragmentée en royaumes ou en cités disposant chacune d'un territoire plus ou moins vaste. De ce fait, dans l'Antiquité, on se sent grec par la langue, la religion, la culture (vêtements, cuisines, etc.), mais dès qu'il s'agit de politique et, donc potentiellement de guerre ou de paix, on appartient avant tout à une cité.

On ne dit pas « Ulysse le Grec », mais « Ulysse d'Ithaque », du nom de l'île où il est né et dont

il est roi. Quand on voyage, on est « Untel l'Athénien », « le Spartiate », « le Thébain », « le Mycénien », etc. Les écrivains grecs sont souvent désignés avec le nom de leur ville natale, ou bien de la ville où ils ont résidé le plus volontiers : « Hérodoté d'Halicarnasse », « Apollonios de Rhodes », « Lucien de Samosate », « Hypatie d'Alexandrie », etc. Parfois, on utilise le nom d'une région : « Untel le Béotien », « Charalampe de Magnésie », ou bien d'une île : « Sappho de Lesbos ».

♥ **Une division administrative :** les cités grecques utilisaient une division administrative appelée le *dème*, qu'on précisait parfois après le nom de la personne et celui de son père. Cela donnait quelque chose comme : « Cimon, fils de Miltiade, du *dème* de Lakiadaï ». Le nom du *dème* pouvait donner lieu à un adjectif, comme « Lakiadès » : « qui appartient au *dème* de Lakiadaï ».

♥ **Une précision d'âge :** quand on a besoin de distinguer deux personnes qu'on connaît et qui portent le même nom, on peut aussi tout simplement donner une précision sur leur âge : en général « l'Ancien » pour le plus âgé et « le Jeune » pour... enfin, vous avez compris. C'est très utilisé dans le cas de célébrités homonymes, par exemple des écrivains ou des personnalités politiques.

♥ **Une sorte de surnom :** ce n'est pas fréquent, mais il arrive qu'une personne s'attire un surnom. Contrairement aux Romains dont les *cognomen* sont souvent vaches (Cicéron a été nommé ainsi à cause d'une verrue qu'il portait et qui ressemblait apparemment à un pois chiche, *cicero*...), les Grecs, eux, sont assez bienveillants. Ainsi, l'orateur et écrivain Dion de Pruse fut surnommé « Dion Chrysostome », c'est-à-dire « bouche d'or », allusion à la grande qualité de ses discours. Autre surnom fréquent : le nom de la ville ou de la région avec laquelle la personne entretient des relations privilégiées. Ainsi, un marchand qui va souvent en Thrace

pour son commerce peut se faire surnommer « Thrax » (le Thrace) alors qu'il n'est pas du tout thrace. D'où des confusions possibles qui pourraient jouer des tours aux personnages-joueurs s'ils doivent chercher quelqu'un ou enquêter à son sujet, par exemple.

Les noms des esclaves

En Grèce antique, un esclave n'a pas les mêmes droits qu'une personne libre. Un homme ou une femme esclave n'a même pas le droit de se faire appeler par son propre nom. Si une personne naît dans une famille d'esclaves, ce ne sont pas ses parents mais son maître qui lui donne un nom. Si elle naît libre et est réduite en esclavage par le hasard funeste d'une guerre, d'une attaque de pirates ou d'une condamnation en justice, elle n'est plus désignée publiquement par son nom, mais par le nom que son maître lui invente.

Les esclaves étant amenés à changer de propriétaires au cours de leur vie (par achat et vente, don ou capture), chaque nouveau maître peut vouloir leur donner un nouveau nom. Les esclaves sont donc susceptibles de changer de nom plusieurs fois au fil de leur vie. Charmant, n'est-ce pas ? Bien entendu, si une aventure implique de retrouver la trace d'un ou d'une esclave, ce genre de pratique risque de compliquer la tâche aux PJ.

Dans la Grèce réelle à partir de l'époque classique (V^e-IV^e siècles avant J.-C.), on donne souvent aux esclaves des noms tirés de la mythologie, comme Achille ou Pénélope, de manière apparemment moqueuse. Cependant, au bout de quelques siècles, la mode change et, à l'époque de la conquête romaine, les gens libres se donnent eux aussi volontiers des noms inspirés des mythes, sans que cela n'ait plus rien de ridicule.



La formation des noms en grec ancien : former un nom qui « fasse grec »

Tout le monde connaît la terminaison en « -os » si typique du grec ancien. Mais il y en a bien d'autres. Voici un bref tour d'horizon des grands types de noms en grec ancien avec leurs terminaisons courantes. Pour former un nom qui « sonne grec » (pour un nom propre de personnage ou de divinité, ou bien pour un lieu, voire une institution ou une abstraction), vous n'aurez plus qu'à utiliser l'une de ces terminaisons.

En grec ancien, il y a trois genres : le masculin, le féminin et le neutre.

Le grec ancien connaît trois déclinaisons. La troisième est la plus compliquée.

La première déclinaison regroupe des noms majoritairement féminins ainsi que quelques masculins.

Les noms féminins de cette déclinaison se terminent en **-a** ou **-è**.

Les noms masculins de cette déclinaison se terminent en **-as** ou **-ès**.

La deuxième déclinaison contient des noms masculins, féminins et neutres.

Les noms **masculins** et les quelques noms **féminins** de cette déclinaison se terminent par **-os**.

Les noms **neutres** de cette déclinaison se terminent par **-on**.

On trouve aussi quelques noms dits « contractes » : des masculins qui se terminent en **-ous** et des neutres en **-oun**.

La troisième déclinaison regroupe de nombreux types de noms des trois genres. Il n'y a pas toujours de terminaison unique obligatoire, donc je vous indique simplement les principaux types de noms.

Il y a des noms masculins en **-eps**, **-ops**, en **-ôr**, en **-ôn** ou **-èn**, en **-ès**. Quelques-uns se terminent par **-tèr**, par **-us** ou par **-eus**.

Il y a des noms féminins en **-is**, en **-èr**, en **-èn**, quelques-uns en **-ôs** et en **-ô**.

Enfin, il y a des noms neutres en **-ma**, en **-os** ou **-as**.

Les noms grecs francisés

La transcription en français des noms grecs anciens est plus ou moins précise selon que vous lisez un nom propre passé dans la langue courante ou un article universitaire.

Dans les articles universitaires, on transcrit différemment l'épsilon (e ou é) et l'êta (è ou ê) et on distingue entre l'omicron (transcrit « o ») et l'oméga (transcrit « ô »). L'upsilon est transcrit « u ». Aucun problème pour comprendre tout de suite quelle est la lettre grecque d'origine.

En revanche, les noms grecs antiques passés dans la langue courante ont subi quelques modifications au fil du temps : ce sont des noms « francisés ». Ces noms s'écartent parfois beaucoup de l'orthographe grecque

antique et sont à peu près aussi proches du mot grec d'origine qu'un fossile aplati l'est du dinosaure auquel le squelette appartenait. D'où des résultats déroutants. Explications.

La francisation des lettres et des diphtongues

Dans les noms francisés, l'épsilon et l'êta ne sont pas distingués : ils peuvent avoir donné un « é », un « e » ou un « è » en français moderne. Par exemple, Θησεύς (*Thèseus*, avec un èta puis un epsilon) a donné « Thésée ».

Même absence de distinction entre l'omicron et l'oméga : ἥρως (*hèrôs*) a donné en français

« le héros » et Ἔρως (Érôs), nom du dieu grec de l'amour et du désir, a donné en français « Éros ».

La modification la plus facile à reconnaître est la transformation de la voyelle upsilon en y (bizarrement appelée « i grec » alors qu'elle vient de l'upsilon, équivalent exact de notre lettre u). Ainsi Διόνυσος devient « Dionysos ».

La diphtongue αι devient parfois « ae » ou « aé », voire « é » ou « è ». L'île de Circé, Αἶαν (Αἶαῖ), devient ainsi parfois « Aeaea », voire « Ééa » !

La diphtongue οι est souvent devenue « œ », comme dans Οἰδίπους, Œdipe (et se prononce « é »).

La diphtongue ει peut devenir « i » : εἰρήνη, « la paix », a donné le prénom « Irène ».

La diphtongue ου devient parfois un simple « u ». Μουσα (Mousa) donne la « Muse ».

Le grec utilise parfois ce qu'on appelle le « iota souscrit », c'est-à-dire écrit sous une autre lettre (cela peut arriver avec les voyelles alpha, êta ou oméga). En français, le iota souscrit est ignoré.

Les transcriptions des consonnes sont moins pernicieuses, mais il est utile de noter que les noms francisés transcrivent toujours la lettre khi (χ) par les deux lettres « ch ». Quand vous prononcez à la grecque, il faut prononcer « k », pas « ch ». Exemple : Chiron, Charybde, chiton.

La francisation des terminaisons

Le français aime les noms qui se terminent par « -e ». Beaucoup de noms grecs ont ainsi vu leur terminaison remplacée par un simple suffixe en « -e ».

- Les noms en -ος (en grec, ce sont soit des noms masculins de la 2^e déclinaison, soit des noms neutres de la 3^e déclinaison)

prennent ainsi un « -e ». Le nom σάτυρος (saturos) devient le « satyre ».

- Les noms en -εὺς perdent souvent leur suffixe qui est aussi remplacé par un « e ». Ἀχιλλεύς (Akhilleus) devient « Achille ».

- Là où ça se complique, c'est que cette transformation s'opère parfois aussi pour des noms féminins qui, en grec, se terminaient par un alpha ou un êta. Or, comme beaucoup de noms masculins sont aussi francisés en « -e », il devient plus difficile de distinguer le genre du nom une fois francisé. Exemple : il existe en grec ancien deux noms propres dérivés de l'adjectif *phaidros* qui signifie « brillant » : Φαῖδρος (*Phaidros*, masculin) et Φαῖδρα (*Phaidra*, féminin). Les deux noms se francisent en « Phèdre ». Cette perte d'information sur le genre peut occasionner des confusions... et, à l'inverse, elle permet de créer des noms mixtes (ou, autrement dit, neutres en termes de genre) si c'est ce que vous recherchez.

La terminaison des noms neutres en -ων (-ôn) est francisée en « -on ».

D'autres terminaisons grecques (en -αχ, -is, -ους...) restent souvent inchangées en français.

Attention : tout ce que je vous dis là ne forme pas un système cohérent ! Il faudrait développer tout un tas de lois linguistiques pour comprendre les infinies péripéties de ce processus. D'autres choses s'expliquent par un héritage indirect (exemple : Ulysse, en grec, s'appelle *Odisseus*, mais le français a emprunté le nom au latin, qui avait déjà métamorphosé le nom grec en *Ulixes*). Néanmoins, ces quelques indications vous aideront à comprendre les noms francisés, surtout dans les traductions un peu anciennes. De nos jours, dès lors qu'on n'a pas affaire à un nom francisé très connu (Achille, Ulysse), on tend à se contenter d'une transcription proche de l'original grec.



Les vrais noms grecs anciens et leur sens



Francisco Caucig, Socrate et Diotime (1810 au plus tard).

Les textes antiques et les inscriptions nous ont permis de connaître énormément de noms de personnes grecques antiques de diverses époques. On ne connaît pas le sens ou l'étymologie de tous ces noms, mais certains procédés de formation des noms propres apparaissent clairement.

Noms masculins, noms féminins. Il existe parfois des équivalents masculins et féminins formés sur une même racine ou un même assemblage de mots. Lorsque le masculin et/ou le féminin est attesté dans les textes antiques, je l'indique. S'il ne l'est pas à ma connaissance, il y a toujours moyen de former facilement un nom du genre manquant en utilisant l'adjectif ou le nom commun qui a servi à former le nom propre de l'autre genre. J'indique donc des suggestions en mettant « féminisable en... » ou « masculinisable en... ». Il existe enfin quelques noms mixtes.

Noms se référant aux animaux

Aèdôn = Aédon, nom féminin : « le rossignol ». Féminisable en Aèdonè.

Aétion ou **Aétios** : l'aquilin (lié aux aigles). Féminisable en Aétia.

Alcyon, variante **Alcyonée** = **Alkuoneus**, au féminin **Alcioné** = **Alkuonè** : « l'alcyon » (oiseau marin).

Alectryon ou **Alectôr** : « le coq ».

Alexippe = **Alexippos**, au féminin **Alexippa** : « qui protège les chevaux ».

Ampyx : « frein, bride (pour un animal) ». Féminisable en Amphika.

Arachne = **Arachné**, nom féminin : « araignée ». Masculinisable en Arachnaïos.

Arctinos : « lié à l'ours ». Féminisable en Arctina.

Arctos : « l'ours » (au départ, nom d'un Centaure dans le *Bouclier* du Pseudo-Hésiode, 186).

Ascalaphos : du nom d'une espèce de hibou. Féminisable en Ascalaphé.

Batrakhos : « la grenouille ». Féminisable en Batrakha.

Boubalos : « le buffle ». Féminisable en Boubalis.

Charippe = **Kharippos** : « (au) beau cheval ». Féminisable en Kharippè.

Chélidonios = **Khélidonios**, au féminin **Khélidôn** ou **Khélidônis** : « hirondelle ». Diminutif féminin : **Khélidonion** « petite hirondelle ».

Chilon = **Kheïlon** : « muge » (littéralement « qui a de grosses lèvres » : poisson marin). Mixte.

Chérippe = **Chérrippos** = **Khaïrippos** : « qui aime les chevaux (qui se réjouit des chevaux) ». Féminisable en Khaïrippé.

Choerile = **Khoïrilos** : peut-être « cochon ». Féminisable en Khoïrila.

Chrysippos, féminin **Chrysippè** : « (au) cheval d'or ».

Circé = **Kirkè** : « oiseau de proie ». Au départ, magicienne immortelle fille d'Hélios, dans l'Odyssée. Masculinisable en Kirkos.

Conopion = **Cônôpion**, nom féminin : « moustique, moucheron », nom de jeune fille.

Crinippos : « qui choisit les chevaux ». Féminisable en Crinippè.

Ctésippos, « qui possède des chevaux » (d'où : « riche »). Féminisable en Ctésippè.

Cydippé = **Kudippè**, nom féminin : « celle qui se vante de ses chevaux » (donc « riche »). Féminisable en Cydippos.

Cyllaros = **Kullaros** : peut-être du nom d'une sorte de crabe. Féminisable en Cyllara.

Cynés ou **Cynéès** : « le chien », au féminin **Cyno** = **Kunô** : « la chienne ».

Delphis, variante **Delphion** = **Delphiôn** : « le dauphin ». Féminisable en **Delphine** = **Delphiné**.

Dorkis ou **Dorkôn** : « chevreuil », au féminin **Dorcas** : « antilope, chevreuil femelle, gazelle ». Diminutif : **Dorkiôn**, « petite gazelle ».

Drakès, variante **Dracon** = **Drakôn** : « le serpent » (ou « le dragon », les dragons de la mythologie grecque étant de gros serpents chtoniens). Féminisable en Dracaïna.

Drakiôn : « lié au serpent, ophidien ».

Dracontios : « petit serpent » (ou « petit dragon »). Féminisable en Dracontia. Variante de sens proche : **Drakullos** (d'où d'ailleurs « Dracula »), fémininisable en Drakulla.

Épilycos = **Epilukos** : « sur le loup » ou « contre le loup », probablement : « qui s'en prend aux loups ». Féminisable en Epilyka.

Ériphos : « le chevreau, le jeune bouc ».

Euthippos : peut-être « dont le cheval va droit » (peut-être « bon cavalier »?). Féminisable en Euthippè.

Euxippé, nom féminin : « fière de ses chevaux » (en posséder implique d'être riche). Masculinisable en Euxippos.

Hégésippe = **Hèguésippos** : « celui qui conduit (ou qui guide) les chevaux ». Féminisable en Hégésippé.

Hippaphésis, nom féminin : « celle qui laisse aller les chevaux », « qui lâche la bride aux chevaux ». Masculinisable en Hippaphésos.

Hipparété, nom féminin : « vertu des chevaux ».

Hippasos : quelque chose comme « le cavalier ». Féminisable en Hippasa.

Hippée = **Hippeus**, variante **Hippias** ou **Hippitès** : « le cavalier ». Féminisable en Hippaïa ou Hippitè.

Hippoclès, variante **Hippocléas** ou **Hippocléès** ou encore **Hippoclos** : « cheval de gloire », d'où « qui tire sa gloire de ses chevaux ». Féminisable en Hippocléa.

Hippodamos, au féminin **Hippodamie** = **Hippodamia** : « qui dompte les chevaux »

Hippolyte = **Hippolutos**, au féminin **Hippolytè** : « celui/celle qui délie les chevaux ».

Hipponax = **Hippônax** : « seigneur des chevaux ». Féminisable en Hippanassa.

Hipposthénès : « force/puissance du cheval ». Féminisable en Hipposthénéia.

Hippothon : « celui qui fait courir des chevaux ». Féminisable en Hippothonssa.

Ictinos : « milan ». Féminisable en Ictinè.

Kerdôn : peut-être « le renard » ou « la belette » (*kerdô*). Féminisable en Kerdäina.

Kinadon = **Kinadôn** : peut-être « pareil au renard » (*kinados*). Féminisable en Kinada.

Léon = **Léôn** = « le lion ». Féminisable en Léaïna.

Léonce = **Léontos** : « le lion » (dérivé de *leontos*, génitif du mot « lion »). Féminisable en Léontis.

Leucippos, féminin **Leucippè** : « (au) cheval blanc ».

Lycos = **Lukos**, variante **Lycon** = **Lukôn** : « le loup ». Féminisable en Lycäina.

Lycinos = Lukinos, variante **Lyciscos = Lukiskos** ou **Lycitas = Lukitas** : « qui a un rapport avec le loup, lupin ». Féminisable en Lycina ou Lycisca.

Lycurgue = Lukourgos : incertain, peut-être dérivé de *lukoerguès* : « qui tue ou qui repousse les loups ». Féminisable en Lykourga.

Lycophonte = Lukophontès : « tueur de loups ». Féminisable en Lycophonté.

Lysippe = Lusippos, au féminin **Lusippè** : « qui délie les chevaux ».

Mélanippe = Mélanippos, au féminin **Mélanippè** : « au cheval noir ».

Mélissos, au féminin **Mélissa** ou **Mélistias** : « abeille ». Variante féminine : **Mélistiôn** : « petite abeille ».

Mélisseus : « l'apiculteur ». Féminisable en Mélistiaïa.

Mnésippos, au féminin **Mnésippè** : « celui/celle qui désire ou recherche un cheval ».

Myia = Muia, nom féminin : « la mouche ». Masculinisable en Myioïos = Muioïos.

Myrinos : peut-être du nom d'un poisson de mer. Féminisable en Myriné.

Myrmex, nom masculin : « la fourmi ». Féminisable en Myrméké.

Nicippe = Nikippos, féminin **Nicippè** : « (au) cheval/jument de victoire ».

Pardalas : peut-être « à la peau de panthère » (fauve exotique pour un Grec).

Pénélope = Pénélopè : peut-être dérivé de *pénélops*, « la sarcelle » (oiseau aquatique). Au départ, nom d'une héroïne rusée, épouse d'Ulysse. Masculinisable en Pénélops ou Pénélopos.

Perdiccas, nom masculin : peut-être lié au nom de la perdrix (*perdix*). Féminisable en Perdiké.

Perdix, nom masculin (mais possiblement mixte) : « la perdrix ».

Philippe = Philippos : « qui aime les chevaux ». Féminisable en Philippa.

Philocyon : « qui aime les chiens ». Féminisable en Philocyoné.

Phocas = Phôcas : peut-être lié à *phôkè*, « le phoque ». Féminisable en Phôké.

Psyché = Psukhè, nom féminin : « l'âme » et « le papillon » (*psykhè* a les deux sens). Masculinisable en Psychos.

Rhamphias : « au bec de rapace (*rhamphos*) » (sans doute une allusion à la forme du nez).

Rhodippe = Rhodippè, nom féminin : « (à la) jument de couleur rosée ». Masculinisable en Rhodippos.

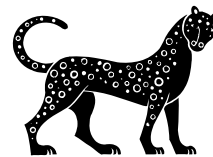
Théramène = Thèraménos, variante **Thériménès** : « (qui a) la puissance d'une bête sauvage ». Féminisable en Théraménéia.

Thérippe = Thèrippos : « cheval sauvage » (connu seulement par un patronyme : **Thérrippidès**, « fils de Thérippos »). Féminisable en Thérrippé.

Xanthippe = Xanthippos : « (au) cheval alezan (blond) », au féminin **Xanthippè** : « (à la) jument alezane ».

Zeuxippe = Zeuxippos : « qui attelle les chevaux », « qui met les chevaux sous le joug ». Féminisable en Zeuxippé.

Zoé = Dzoè, nom féminin : « la vie ». Masculinisable en Zôos.



Noms se référant à l'apparence

Abroïa, nom féminin : « la délicate ».

Abron = Abrôn : « le délicat, le bel ». Potentiellement mixte.

Abrônikhos : « le délicat, le bel » (diminutif d'Abron).

Abrôtè, nom féminin : « la délicate ».

Aéropos : « au regard sombre ». Féminisable en **Aéropè**.

Aglaé : « brillante, éclatante », d'où « belle ». Masculinisable en Aglaïos.

Aïglatôr : peut-être « l'éclatant, le resplendissant ». Féminisable en Aïglatora.

Aïschrion : « le Laid ». **Aïschra** : « la Laide ».

Akératos : « sans cornes ». Peut se féminiser en Akérata.

André = Andreios : « l'homme ». Féminisable en **Gynè = Gunè** ou **Gynaïa**, « la femme ».

Apion = Apiôn : « qui n'est pas gras », « pas bien gros ». Féminisable tel quel.

Astêrôpos, au féminin **Astêropé = Astêropè** : « brillant-e comme une étoile ».

Calchas = Calkhas, variante **Calchès** : « homme sombre comme la pourpre », d'où au sens figuré : « homme plongé dans ses réflexions ». Féminisable en Calchis.

Calléas ou **Callias** ou **Calliès** : « le beau ». Féminisable en Callia.

Calliphon = Calliphôn : « à la belle lumière, au bel éclat ». Féminisable en Calliphoné.

Callistion (prononcez « callistionn »), nom féminin : « toute belle » (diminutif). Mixte ou masculinisable en Callistos.

Callon = Callôn, au féminin **Callô** : « le beau, la belle ».

Charias = Kharias : « beauté, grâce ».

Charicénos = Kharikénos : « beauté vide », « vaine beauté » (personnage dans un texte comique de Lucien de Samosate). Féminisable en Charicéné.

Chariclès = Khariclès, nom masculin : « gloire de la beauté ». Féminisable en Charicléia.

Charinos = Kharinos : « le gracieux » (notamment, nom d'un danseur) ou **Chariton = Kharitôn**, même sens ; au féminin **Charito = Kharitô** : « la gracieuse ».

Charopos = Kharopos : « au regard brillant », d'où « aux yeux bleu clair ou bleu-gris ». Variantes : **Charôps = Charops**, même sens. Féminisable en Charopé.

Chlidon = Khlidôn : « parure », « bracelet ». Féminisable tel quel.

Chlôris, nom féminin : « femelle du lorient ».

Clidamant : peut-être « le délicat » (*khlidè*, délicatesse), nom de berger dans *Tircis et Amarante* de La Fontaine. Féminisable en Clidamante.

Comætho = Comaïthô, nom féminin : « cheveux flamboyants », d'où « qui a les cheveux roux ».

Cométès ou Cométas : « le chevelu », au féminin **Cométis** : « la chevelue ».

Connos : (peut-être) « barbu¹ ».

Cosmas, au féminin **Cosmô** : peut-être « l'ordre » ou « l'ornement » (de *kosmeô*, « mettre en ordre » ou « orner, parer »).

Cyllos = Kullos : « le courbé ». Féminisable en Cylla = Kulla.

Électryon = Électruôn, au féminin **Électre = Èlectra** : « brillant, flamboyant » ou « brillante, flamboyante ». (Origine commune avec le nom de l'électrum, métal brillant rappelant l'or.)

Ephippos (prononcez « éfiposs ») : « qui est sur un cheval », donc « le cavalier, le chevaucheur ». Féminisable en Ephippé.

Éreuthos, variante **Éreuthaliôn** : « le rouge » (possiblement « rougeaud », « qui rougit » ou

« à la peau rouge » ; pour des cheveux roux, on dirait plutôt « Pyrrhos », voyez ce nom ci-dessous). Féminisable en Ereutha.

Ériguyos = Ériguïos : « au(x) large(s) membre(s) ». Féminisable en Ériguïa.

Ériope = Ériôpis, nom féminin : « aux grands yeux » (au départ, nom de la mère d'Ajaks fils d'Oïlée). Masculinisable en Ériops.

Eucharis = Eukharis, nom féminin : « la gracieuse » (nom de nymphe dans *Télémaque* de Fénelon). Masculinisable en Euchairéas.

Eucnamos, variante **Eucnèmos** : « aux belles jambes ». Féminisable en Eucnémè.

Euphorbe = Euphorbos : « bien nourri, gros, gras ». (Peut aussi, à la rigueur, se comprendre comme une allusion à l'arbre du même nom, dont le nom signifie la même chose.) Féminisable en Euphorbè.

Euryphaëssa, nom féminin : « qui brille au loin ». Masculinisable en Euryphaès.

Ganymède = Ganumèdès : sans doute « celui qui rayonne de joie », « le radieux ». Féminisable en Ganymédéia.

Géronte = Guérôn (génitif « Guérontos ») : « vieux ». Féminisable en Guérontia.

Glaucos, au féminin **Glauké** : « glauque, gris-vert » (*a priori* allusion à la couleur des yeux).

Gongulos : « le rond, l'arrondi ». Féminisable en Gongula.

Idothée ou Idothéa = Eïdothéa, variante **Eidothéïè**, nom féminin : « à l'apparence divine » (au départ, nom d'une nymphe). Masculinisable en Idothéos ou Idothéïos.

Kléommis, nom masculin : « au regard glorieux ». Féminisable en Kléomma.

Lamprias, variante **Lampros** : « d'un blanc brillant », d'où « magnifique ». Féminisable en Lampra.

Lyncée = Lunkeus, variante **Lyncos** : « le lynx », d'où : « à la vue perçante » (Lyncée est au départ l'un des Argonautes, doté d'une excellente vue). Féminisable en Lyncaïa.

Méguisteus, au féminin **Méguistô** : « le/la très grand-e, le/la plus grand-e ».

Mélanchros : peut-être « à la couleur sombre/brune » (*mélankhrous*), d'où : « à la peau brune ». Féminisable en Mélanchra.

Mélaneus, variante **Mélanion**, féminin **Mélanie = Mélanie** : « le brun, la brune ».

Nannion, nom féminin : « la toute petite, la naine » (diminutif). Masculinisable en Nannios.

¹ C'était le nom du professeur de musique de Socrate. Platon, *Euthydème*, 272c.

Œdipe = Oidipous : « aux pieds enflés ». Féminisable en Oidipoda.

Œnopion = Oïnopiôn, variante **Œnops = Oïnops** : « qui a la couleur du vin » (= rouge foncé). Féminisable en Oïnopé.

Onoskélis, nom féminin : « aux jambes d'âne ». Possible de le masculiniser en Onoscélos.

Ōps : « l'œil », qu'on peut comprendre par « aux grands yeux » ou « à la vue perçante ». Féminisable en Ōpé.

Orthæos = Orthaios : « celui qui se tient droit », « l'élancé ». (Je ne sais pas s'il y a un possible sens sexuel.) Féminisable en Orthaiā.

Orthæon = Orthaiôn : même sens. (Au départ, nom d'un Centaure.)

Ōtos : « l'oreille », ce qu'on peut comprendre comme un homme qui a de grandes oreilles, et/ou comme un nom flatteur faisant allusion à son ouïe fine ou à sa capacité à écouter les autres. Féminisable en Ōtô.

Pachès = Pakhès : très incertain, mais peut-être « l'épais, le potelé ». Féminisable en Pachaïna.

Parthénis, nom féminin : « la jeune femme, la vierge ». Masculin équivalent : Kouros.

Phaéton, au féminin **Phaétoussa** : « resplendissant » (nom d'un héros et d'une héroïne, fils et fille d'Hélios).

Phaïdimos, au féminin **Phaïdimè** : « le brillant » ou « la brillante », d'où « magnifique ».

Phaïnops : « aux yeux brillants ». Féminisable en Phaïnopé.

Phalaros : « tacheté de blanc » (au départ, nom d'un chevrier, Théocrite, V, 103). Féminisable en Phalara.

Phanias : « le brillant ». Féminisable en Phania.

Phrixos : « le hérissé », « l'hirsute » (au départ nom d'un héros frère de Hellé avec qui il chevaucha le bélier à la toison d'or). Féminisable en Phrixa.

Phèdre = Phaidros ou **Phaidrias**, féminin **Phaidra** : « le brillant, la brillante ».

Plangon = Plangôn, nom féminin : « la façonnée, la modelée », d'où : « la gracieuse, qui a de belles formes » (on disait naguère : « on dirait que sa taille a été faite au tour »). Féminisable en Plangos.

Platon = Platôn : « le large », c'est-à-dire : « l'homme à la large carrure ». Féminisable en Platona.

Physcon = Phuscôn : « le ventru » (surnom du pharaon hellénistique Ptolémée VII). Féminisable en Physcona.

Priam = Priamos : « le chauve » (notamment nom d'un roi de Troie). Féminisable en Priama.

Pyrrhikhos : « le rougeâtre » (par exemple : aux cheveux un peu roux). Féminisable en Pyrrhikha.

Pyrrhos, féminin **Pyrrha** : « le roux, la rousse ».

Strabax, variante **Strabon** : « le tordu » ou bien « celui qui louche ». Féminisable en Strabé.

Théopè, nom féminin : « d'allure divine ». Masculinisable en Théops.

Triopas, « aux trois yeux » ou « à l'aspect triple » (nom du fondateur de la ville de Cnide, en Asie Mineure ; ce héros ne semble pas avoir possédé trois yeux, mais ne vous gênez pas pour vous inspirer quand même de ce nom comme vous le voudrez !). Féminisable en Triopé.

Tryphéra, nom féminin : « la délicate » ou « la tendre ». Facile à varier au masculin en Tryphéros.

Xanthès ou **Xanthias** ou **Xanthos**, féminin **Xanthè** : « le blond, la blonde ».

Xanthiclès (masculin) : « gloire blonde ». Féminisable en Xanthicléia.

Xouthos : « d'un jaune doré », donc « aux cheveux dorés ». Féminisable en Xouthé.

Zaleucos : « très blanc ». Féminisable en Zaleuca.

Zônas : « (l'homme à la) ceinture » (ou : l'homme qui fabrique des ceintures ?). Féminisable en Zôna.



Noms se référant à des caractéristiques diverses ou à l'histoire personnelle

Agapet = Agapètos : « Aimé ». Féminisable par exemple en Agapétis.

Althaïa, nom féminin : « celle qui est guérie ». Masculinisable en Althaios.

Anytos, au féminin **Anytè** : peut-être : « celui / celle qui accomplit ».

Athanis, nom masculin. Incertain, à la limite « l'immortel » (préfixe privatif *a-* puis racine de *thanatos*, la mort). Potentiellement mixte.

Calypsô, nom féminin : « la cachée » (au départ, nom d'une nymphe de l'Odyssée). Masculinisable en Calypsos.

Calyptrè, nom féminin : « la cachée, la voilée » (de *calyptra* : voile, coiffe de femme).

Elpénor = **Elpênôr** : « l'homme qui espère » (au départ, nom d'un compagnon d'Ulysse maladroit). Féminisable en Elpignè ou Elparthénè.

Érasixénos : « qui se passionne pour les étrangers ». Féminisable en Érasixéna.

Chronion = **Khronion** : de *chronos*, le temps, d'où peut-être « le tardif » ou « l'ancien, le vieux ». Féminisable en Chronia.

Diadromès : « celui qui court ici et là ». Féminisable en Diadroma.

Kinéas : peut-être « celui qui bouge ». Féminisable en Kinéa.

Laïos : « situé à gauche », donc peut-être « gaucher ». Féminisable en Laïa.

Nomios : « celui qui se conforme aux traditions, aux lois ». Féminisable en Nomia.

Nyctérion = **Nuctériôn**, variantes **Nyctimos** et **Nykhios** : « le nocturne ». Féminisable en Nyctéria, Nyctima ou Nykhia.

Nyctiporos : « qui va pendant la nuit ». Féminisable en Nyctipora.

Nestor = **Nestôr** : « celui qui va ». Féminisable en Nestyia.

Otrynteus : « celui qui excite, qui presse (les autres) ». Féminisable en Otryntyia.

Phantasion = **Phantasiôn** : « le visionnaire » (personnage de Lucien de Samosate, *Histoire vraie*, II, 23). Féminisable en Phantasia.

Stéphane = **Stèphanos**, féminin **Stéphanie** = **Stéphania** : « le/la couronné-e » (donc qui a remporté une épreuve, un concours) (Aussi étrange que cela paraisse, le mot a également donné le prénom... « Étienne ».)

Xénarchos : « qui commande aux étrangers ». Féminisable en Xénarchia.

Xénoclès : « gloire étrangère ». Féminisable en Xénocléia.

Xénocratès : « qui domine ou gouverne les étrangers ». Féminisable en Xénocratéia.

Xénopithe = **Xénopeithès** : « qui persuade les étrangers ». Féminisable en Xénopeithyia.

Xénophane = **Xénophanès** : peut-être « qui apparaît aux étrangers ». Féminisable en Xénophania.

Xénophile = **Xénophilos** : « qui aime les étrangers ». Féminisable en Xénophila.

Xénophon : sans doute « à la voix étrangère », « qui parle une langue étrangère ». Féminisable en Xénophoné ou Xénophontia.



Noms se référant à des défauts ou à des désavantages

Aboulitès : l'irréfléchi. Féminisable en Aboulityia.

Abrothous = **Abrothoos** : qui court mollement. Féminisable en Abrothyia.

Battalos : « le débauché ». Féminisable en Battalè.

Chremptos, variante **Chrémilos** : « qui tousse et crache ». Féminisable en Chrémyla.

Cypellistès : « l'ami des vases à boire », nom de pique-assiettes. Féminisable en Cypellistia.

Erébintholôn : « Fléau-des-pois-chiches », nom d'un pique-assiettes chez Alciphron. Féminisable en Erébintholéonia.

Eryxis = **Eruxis** : « celui qui éructe » (nom d'un personnage comique chez Aristophane). Potentiellement mixte.

Gamokhaïrôn : « l'ami des noces » (nom de pique-assiettes, allusion aux repas des fêtes de mariages). Féminisable en Gamokhaïritia.

Gnathon : « glouton » (littéralement : « qui fait travailler sa mâchoire », quelque chose comme « Max Hilaire »). Féminisable en Gnathè.

Kinyras : peut-être « triste, pitoyable » (en très gros, peut servir d'équivalent à « Tristan » si on comprend « homme né dans de tristes circonstances » ou « destiné à se lamenter »). Féminisable en Kinyra.

Harpagon = **Harpagôn** : « celui qui attrape (l'argent) », « le grippe-sous », « l'avare ». Féminisable en Harpagonia.

Homère = **Homéros** : compris soit comme « l'aveugle », soit comme « l'otage ». Féminisable en Homéra.

Merméros : « le terrible, le funeste ». Féminisable en Merméra.

Mômoros : peut-être « l'homme qui fait des reproches (ou : des moqueries) ». Féminisable en Mômora.

Oïномаos : « fou de vin », donc possiblement « l'ivrogne ». Féminisable en Oïnomaïa.

Odysseus = **Odusseus** : « l'irritable » ou « l'irrité » (notamment nom grec d'Ulysse). Féminisable en Odysseïa.

Orguialos : « le colérique ». Féminisable par exemple en Orguiala ou Orguialè.

Panurge = **Panourgos** : littéralement « qui sait tout faire »... mais souvent à comprendre, péjorativement, comme « capable de tout », donc « fourbe, vaurien » (personnage de Rabelais). Féminisable en Panourga.

Penthée = **Pentheus** : « celui qui souffre ». Féminisable en Penthéia.

Philoclès : « qui aime la gloire ». Féminisable en Philocléia.

Phlogidas = **Phloguidas** : « l'enflammé, l'impétueux ». Féminisable en Phloguida.

Placynthomyon = **Plakunthomuôn** : « le rongeur de gâteaux ». Féminisable en Placynthomya.

Psellos : « celui qui prononce mal » ou « l'obscur, qui tient des propos incompréhensibles ». Féminisable en Psella.

Psakas : le postillonneur (nom d'un personnage d'Aristophane). Féminisable en Psaka.

Psichion = **Psikhiôn** : « l'homme aux miettes » (nom d'un pique-assiette chez Aristophane). Féminisable en Psichia.

Psichoclastès : « casse-miettes » et **Psichomaque** = **Psichomakhos**, « dispute-miettes », noms de pique-assiettes chez Alciphron. Féminisables en Psichoclastéia et Psichomakhia.

Pyrétidès : quelque chose comme « le fébrile, le fiévreux ». Féminisable en Pyrétidéa.

Scaïos : « le gauche, le maladroit ». Féminisable en Scaïa.

Sperchis = **Sperkhis** : « l'impétueux », « celui qui s'emporte » ou « qui s'irrite ». Potentiellement mixte.

Taraxion : « l'agité ». Féminisable en Taraxia.

Thymodès = **Thumôdès** : « courageux » ou « irascible, violent » (de *thumos*, « volonté, désir » ou « cœur »). Féminisable en Thymôdéa.

Noms se référant à la famille

Adolphe = **Adolphos** : « le frère » (de *delphus*, « le sein de la mère », donc « qui a tété le même sein »). Féminisable en Adelphè.

Autophonos : « qui se tue » ou « qui a tué ses proches ». Féminisable en Autophonè.

Charissios = **Kharisios** : « qu'on donne en signe de reconnaissance » (d'un bienfait ? d'un événement heureux ?). Féminisable en Charissia.

Cléopâtre = **Cléopatra**, nom féminin : « gloire de son père » (idem que Patroclès). Féminisable en Cléopater ou Cléopatros.

Didyme = **Didumos** : « le double », d'où : « le jumeau », au féminin **Didymé** = **Didumè** : « la jumelle ».

Dorion = **Dôriôn** : « le cadeau ». Mixte.

Épigonos : « né après » (donc : enfant, descendant). Féminisable en Épigonè.

Galaxidôros : « cadeau du lait ». Le sens n'est pas évident, mais on peut imaginer un lien avec les circonstances de l'allaitement de l'enfant. Le nom pourrait aussi se comprendre : « cadeau pareil au lait », c'est-à-dire comme une allusion à la peau claire ou à la douceur du caractère. Féminisable en Galaxidôra.

Hécatéros, nom féminin : « chacun des deux ». Il doit bien exister une raison pour appeler quelqu'un comme ça, donc on peut imaginer un lien avec les circonstances de la naissance (des jumeaux ?). Au départ, nom d'homme chez Plutarque, *Apophth. reg. V Philippos 10*. Féminisable en Hécatéra (« chacune des deux »).

Métrodore = **Mètrodoros** : « cadeau de sa mère ». Féminisable en Métrodora.

Mètroclès : « gloire de sa mère ». Féminisable en Mètrocléia.

Patroclès : « gloire de son père » (idem que Cléopatra). Féminisable en Patrocléia.

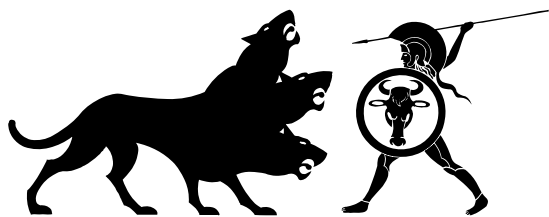
Pédarètos = **Païdarétos** : peut-être « à l'enfant vertueux ». Féminisable en Païdarètè.

Patrophila, nom féminin : « qui aime son père ». Féminisable en Patrophilos.

Philadelphie = **Philadelphos** : « qui aime son ou ses frères ». Féminisable en Philadelphè.

Philopator : « qui aime son père ». Mixte.

Protéas = **Prôtéas** : « le premier » (possiblement « le premier né, l'aîné »). Féminisable en Prôtéa.



Noms se référant à la guerre

Acontios : « celui qui lance le javelot ». Féminisable en Acontia.

Acousilaos : celui qui écoute la troupe, ou : que la troupe écoute. Féminisable en Acousilaïa.

Admète = **Admètos**, au féminin **Admété** = **Admète** : « indompté, indomptée ».

Adrastée = **Adrastéia** : « celle qu'on ne peut pas fuir » (au départ déesse de la vengeance divine) ou « qui ne fuit pas ». Au masculin : **Adrastos** ou **Adrèstos**.

Adrèstinè, féminin : même sens (diminutif). Masculinisable en Adrèstinos.

Agathonicos, au féminin **Agathonice** = **Agathonikè** : « aux belles victoires ».

Agéloque = **Aguéllokhos**, variante **Hèguèllokhos**, au féminin **Agélochias** = **Aguéllokhis**, variante **Hèguèkhis** : « qui conduit la troupe ».

Agésilas = **Aguésilaos** : « qui mène la troupe ». Féminisable en Agésilaïa.

Akis, nom mixte : « la pointe » (de lance, de flèche) ou bien « l'aiguillon du désir ».

Alcathous = **Alkathoos** : « qui court au combat » (ou : « qui court puissamment »). Féminisable en Alcathéïa.

Alcénor = **Alkènôr** : « homme fort » ou « homme qui se bat ». Féminisable en Alkègunè « femme qui se bat ».

Alcimaque = **Alkimachos** : « qui combat vaillamment ». Féminisable en Alkimachè.

Alexandre = **Alexandros**, féminin **Alexandra** : « celui/celle qui protège les hommes ».

Amyndandros : « celui/celle qui défend ou garde les hommes ». Féminisable en Amyndandra.

Amyntas : « celui qui défend » (nom macédonien). Féminisable en Amyntia.

Andronicos : « qui remporte la victoire (*nikè*) sur les hommes ». Féminisable en Andronice = Andronikè.

Antagoras : « celui qui parle contre » ou « qui répond ». Féminisable en Antagorissa.

Antigonos, au féminin **Antigone** = **Antigonè** : « celui ou celle qui est né-e contre ».

Antimachos : « qui lutte contre ». Féminisable en Antimakhè.

Antimèdon : « qui réfléchit contre » (*medomai*, réfléchir). Féminisable en Antimédée = Antimédéia.

Archiloque = **Archilochos** : « meneur de troupes ». Féminisable en Archilochè.

Boéthos : « le défenseur, celui qui secourt ». Féminisable en Boéthia.

Callimaque = **Callimachos**, au féminin **Callimachè** : « beau combat », « qui combat de belle manière ».

Callistomachè, nom féminin : « aux très beaux combats ». Féminisable en Callistomachos.

Callonice = **Callonikè**, nom féminin : « aux belles victoires ». Féminisable en Callonicos.

Charax = **Kharax** : étymologiquement « ce qui fend », donc : « pieu pour la vigne », d'où : « palissade », d'où : « camp retranché » ou « bouture d'olivier ». Féminisable en Charakéïa.

Charaxos : « celui qui fend ». Féminisable en Charaxa.

Charilaos = **Kharilaos** : « à la belle troupe ». Féminisable en Charilaïa.

Chéréléos = **Khairéléôs** : « qui salue la troupe » (nom d'un tyran athénien). Féminisable en Chéréléïa.

Chéréstrate = **Khairéstratos**, au féminin **Khairéstratè**, « qui salue l'armée ».

Chersidamas = **Khersidamas** : « qui dompte avec ses mains ». Féminisable en Chersidaméia.

Cydimaque = **Kudimakhos**, au féminin **Kudimakhè** : « celui/celle qui se vante de ses combats ».

Daïmakhos : « qui livre combat », avec un mot archaïque (*daïs*) pour le combat. Féminisable en Daïmakhè.

Déiphobe = **Déiphobos** : « qui effraie l'ennemi ». Féminisable en Déiphobè.

Déiphonos : « qui tue les ennemis ». Féminisable en Déiphonè.

Dèmostratos, au féminin **Dèmostratis** : « armée du peuple ».

Doryclos : « glorieux par sa lance ». Féminisable en Dorycla.

Douris, nom masculin : peut-être « l'homme à la lance ». Potentiellement mixte.

Échéstrate = **Ekhéstratos** : « qui possède une armée ». Féminisable en Échéstratia.

Épicure = **Épicouros** : « des troupes auxiliaires (*épicouroi*) ». Féminisable en Épicourè.

Érasistrate = Erasistratos : « qui se passionne pour l'armée ». Féminisable en Erasistratéia.

Eumakhos : « qui se bat bien ». Féminisable en Eumakhè.

Eupolémios, au féminin **Eupolémia** : « habile ou heureux/heureuse à la guerre ».

Hégésilaos = Hèguésilaos : « celui qui conduit ou guide la troupe ». Féminisable en Hégésilaïa.

Hippomaque = Hippomakhos : « celui qui combat à cheval ». Féminisable en Hippomakhè.

Hipponikos : « victoire à cheval ». Féminisable en Hipponikè.

Hoplitès : « le hoplite », « le fantassin » (littéralement « l'homme armé »). Féminisable en Hoplitéia.

Hysminios : « combat, mêlée ». féminisable en Hysminé.

Iophon = Iophôn, au féminin **Iophôssa** : quelque chose comme « javelot brillant ».

Isolokhos : « à la troupe égale ». Féminisable en Isolokhè.

Iscolaos : « qui retient ou arrête la troupe » (en la commandant ? en l'affrontant ?). Féminisable en Iscolaïa.

Iscomaque = Iscomakhos : « qui retient ou arrête le combat ». Féminisable en Iscomakhè.

Lokhitès : « le troupier, le soldat ». Féminisable en Lokhitéia.

Môlos : « travail pénible », donc « guerre, combat ». Féminisable en Môlia.

Nausicaa ou **Nausicaä = Nausikaa**, variante **Nausica**, nom féminin : « celle qui brûle les navires ». Masculinisable en Nausicaès.

Naucratès : « qui domine sur mer ». Féminisable en Naucratis.

Nausimaque = Nausimakhos : « celui qui combat sur son navire ». Féminisable en Nausimakhè.

Nausinice = Nausinikos, au féminin **Nausinikè** : « victoire navale ».

Nausistraté : « flotte de guerre » (littéralement « armée de navires »). Masculinisable en **Nausistratos**.

Néoptolème = Néoptolémios : « le nouveau guerrier » (de *ptolémios*, variante ionienne de *polémios*, « guerre », et *néos* « nouveau »). Féminisable en Néoptolèmè.

Nicaïos, au féminin **Nicaïa**, variante **Nicassis** : « le victorieux / la victorieuse ».

Nicandre = Nicandros, variante **Nicanôr** : « l'homme victorieux ». Féminisable en Nikégunè.

Nicéphore = Niképhoros : « celui qui apporte la victoire ». Féminisable en Nicéphora.

Nicis = Nikis (nom mixte) : « victorieux/victorieuse ».

Nicobule = Nicoboulos : « qui délibère pour la victoire ». Féminisable en Nicoboulè.

Nicocharès : « qui se réjouit de la victoire ». Féminisable en Nicocharéia.

Nicoclès : « gloire de la victoire ». Féminisable en Nicocléia.

Nicocrate = Nicocratès : « qui gouverne victorieusement ». Féminisable en Nicocratia.

Nicodème = Nicodèmos : « victoire du peuple ». Féminisable en Nicodèmè.

Nicodikos, féminin **Nicodikè** : « victoire de la justice ».

Nicodore = Nicodôros : « cadeau de la victoire ». Féminisable en Nicodôra.

Nicolaos : « victoire de la troupe ». Féminisable en Nicolaïa.

Nicoloque = Nicolokhos : « (à la) troupe victorieuse ». Féminisable en Nicolokhè.

Nicomaque = Nicomachos, féminin **Nicomakhè** : « qui combat victorieusement ».

Nicomède = Nicomèdos, féminin **Nicomédie = Nicomèdéia** : « qui médite à la victoire ».

Niconoé, nom féminin : « nef victorieuse ». Masculinisable en Niconaus : « navire victorieux ».

Nicostratos, féminin **Nicostraté** : « (à l') armée victorieuse ».

Nicotélès, féminin **Nicotéléia** : « but victorieux ».

Nicophane = Nicophanès : « à qui la victoire apparaît ». Féminisable en Nicophania.

Nicophon : « victoire lumineuse ». Féminisable en Nicophonè.

Nicophèmios : « parole de victoire » (nom d'un poète, notamment). Féminisable en Nicophèmè.

Onésilaos : « qui est utile à la troupe ». Féminisable en Onésilaïa.

Phanomaque = Phanomakhos : peut-être « qui apparaît en combattant », voire « qui brille au combat ». Féminisable en Phanomakhè.

Phérécrate = Phérécratos : « qui apporte la puissance ». Féminisable en Phérécrata.

Phérénicos : « qui apporte la victoire ». Féminisable en Phérénikè.

Phidoléos = Phidoléôs : « qui traite la troupe avec ménagement ». Féminisable en Phidoléosia.

Phylodamas : « le dompteur de tribus ». Féminisable en Phylodamia.

Phylomaque = Phylomakhos : « qui combat les tribus ». Féminisable en Phylomakhè.

Pléistolaos : « à la troupe nombreuse ». Féminisable en Pléistolaïa.

Plésiomaque = Plèssiomakhos : « qui combat les voisins » ou « qui combat de près » (peut-être : au corps à corps). Féminisable en Plèssiomakhè.

Polydamas, au féminin **Polydamna** : « qui dompte beaucoup (de gens, d'animaux...) ».

Polynice = Polunikos : « aux nombreuses victoires, souvent vainqueur ». Féminisable en Polunikè.

Praxinoa, nom féminin : « qui a l'esprit tourné vers l'action ». Masculinisable en Praxinous = Praxinoos.

Promaque = Promakhos : « celui qui combat dans les premiers rangs ». Féminisable en Promakhè.

Ptolémée : « le guerrier » (de *ptolemos*, variante ionienne de *polemos*, « guerre »). Féminisable en Ptolémia.

Pyrrolokhos : « à la troupe rouge » ou « à la troupe flamboyante ». Féminisable en Pyrrolokhia.

Rhèxènôr : « qui rompt les rangs des ennemis ». Potentiellement mixte.

Rhèximaque = Rhèximakhos : « qui combat en rompant, en brisant ». Féminisable en Rhèximakhè.

Sostrate = Sôstratos : « qui sauve l'armée ». Féminisable en Sostratia.

Sthénélaos, « à la troupe forte » (ou « force de la troupe »). Féminisable en Sthénélaïa.

Stratios : « (l'homme) de l'armée ». Féminisable en Stratia.

Stratoclès : « la gloire de l'armée ». Féminisable en Stratocléia.

Stratolas : « (l'homme) de la troupe armée ». Féminisable en Stratolaïa.

Stratonikos : « victoire de l'armée ». Féminisable en Stratonice.

Télamon : « qui soutient », « qui porte », du nom du *télamos*, baudrier qui sert à porter l'épée et le bouclier d'un guerrier. Féminisable en Télaméia.

Télémaque = Tèlémakhos : « qui combat au loin ». Féminisable en Tèlémakhè.

Télénikhos : « dont le but (*télos*) est la victoire ». Féminisable en Télénikhè.

Thrasyloque = Thrasulokhos : « (à la) troupe hardie, courageuse ». Féminisable en Thrasulokha.

Thrasymaque = Thrasumakhos : « courageux au combat ». Féminisable en Thrasumakhè.

Tisimaque = Tisimakhos : « le combattant estimé ». Féminisable en Tisimakhè.

Tlèpolémós : « qui endure les combats » (au départ, nom d'un fils d'Héraclès). Féminisable en Tlèpolèmè.



Noms se référant aux métiers

Ablabios : « qui écarte le danger », nom d'un médecin. Féminisable en Ablabia.

Amniôn : « le pâtre ». Féminisable en Amniô.

Anabèssinéôs : « qui embarque sur les navires », approprié pour un marin. Féminisable en Anabèssinéa.

Anaximandre = Anaximandros : « maître des écuries » (le nom dénote un statut social élevé, plutôt un expert en chevaux ou un intendant qu'un garçon d'écurie). Féminisable en Anaximandra.

Atlas : « qui porte beaucoup ». Féminisable en Atlaïa.

Aulète = Aulètès : « le joueur d'aulos (instrument à vent au son proche du hautbois) ». Féminisable en Aulètéia.

Boucolos, variante **Boucoliôn** : « le bouvier ». Féminisable en Boucola.

Calètôr : « celui qui appelle », « héraut ». Féminisable en Calètora.

Callichore = Callikhoros, au féminin **Callikhorè** : « aux belles danses ».

Chonidas = Khônidas : peut-être « fils du fondeur (de bronze) ». Féminisable en Chonidaïa.

Créon = Krêôn : incertain, peut-être dérivé de *kreas* « viande, chair », d'où : « l'homme qui s'occupe de la viande ». Féminisable en Créona.

Crissias ou **Critias** ou encore **Criton** : « celui qui juge ». Féminisable en Crissiaïa, Critiaïa ou Critonia.

Cyrtion = **Kurtiôn** : « le pêcheur à la nasse ». Féminisable en Cyrtiona.

Embas : « celui qui marche dedans »... ou « chaussure ». Un bon nom pour un cordonnier, donc. Féminisable en Embaïa.

Épiouros : « le gardien ». Féminisable en Épioura.

Épistémon : « savant » (personnage de Rabelais). Féminisable en Épistémô.

Eubolos : « qui lance droit (son filet) », donc « bon pêcheur ». Féminisable en Eubola.

Euboôtès : « qui laboure bien avec ses bœufs », « bon laboureur ». Féminisable en Euboôtéia.

Eustachys = **Eustakhus** : « aux beaux épis », approprié pour un paysan. Féminisable en Eustakhuïa.

Georges = **Guéôrgos** : « le laboureur » (d'où : le paysan, l'agriculteur). Féminisable en Guéôrguè.

Hégémon = **Hèguémôn**, variante **Hégétor** = **Hèguétôr** ou encore **Hégias** = **Hèguias** : « celui qui guide, qui conduit (sur un chemin) », donc « le guide ». Sens politique possible : « le gouverneur », « le commandant ». Féminisable en Hégémonè, Hèguétora, Hèguïa.

Hénioche = **Hèniokhos**, au féminin **Hénioché** = **Hèniokhè** : « le conducteur de char », « la conductrice de char » (au féminin, possible reprise d'une épithète qualifiant Héra).

Horologios : « celui qui dit l'heure » (nom d'un personnage chez Alciphron, III, 47). Féminisable en Horologia.

Hymnis, nom féminin : « la chanteuse, la cantatrice ». Masculinisable en Hymneus.

Khoïroboskos : « porcher ». Féminisable en Khoïroboskè.

Lexiphanès : « qui fait étalage de ses mots » (ouvrage de Lucien de Samosate devenu un nom de poète comique fictif chez Alciphron). Féminisable en Lexiphanéia.

Mésaulios : « l'homme de la cour intérieure » (nom de serviteur). Féminisable en Mésaulia.

Mésitès : « l'arbitre, l'intermédiaire ». Féminisable en Mésitéïa.

Molpagoras : « celui qui chante en public ». Féminisable en Molpagora.

Molpos, au féminin **Molpis** : « celui/celle qui chante ou danse ».

Naubatès : « le matelot » (littéralement « le passager de navire »). Féminisable en Naubatéia.

Naubolos : « le lanceur de navires », approprié pour un architecte naval. Féminisable en Naubola.

Naoclès : « glorieux par son navire ». Féminisable en Naocléia.

Nausiphilos : « qui aime les navires ». Féminisable en Nausiphila.

Nauteus : « l'homme des navires ». Féminisable en Nautéia.

Nicaïnétos : « celui qui fait l'éloge des victoires » (nom d'un poète). Féminisable en Nicaïnetè.

Nissos : « celui qui va, qui marche ». Féminisable en Nissè.

Odios : « celui qui voyage, qui est sur le chemin (odos) ». Féminisable en Odia.

Œnis = **Oïnis** : « celui qui s'occupe du vin » (possiblement un échanson). Potentiellement mixte.

Œnopèctès = **Oïnopektès** : « celui qui plante la vigne ». Féminisable en Oïnopektéia.

Phémios : « celui qui parle », nom d'un aède phéacien dans l'Odyssée. Féminisable en Phémia.

Ponocratès : « celui qui domine le travail » ou « par le travail » (personnage de professeur chez Rabelais). Féminisable en Ponocratéia.

Phorbas : « le pasteur » (celui qui fait paître les troupeaux). Féminisable en Phorba.

Phrourès, nom masculin : « le garde ». On peut féminiser en Phroua.

Prodicos, au féminin **Prodiké** : « l'arbitre, celui ou celle qui défend en justice ».

Prymnée = **Prumnaïos** : « le pilote de navire » (= « celui qui est à la poupe »). Féminisable en Prymnaïa.

Rhizotomos : « qui coupe les racines » (personnage de guérisseur chez Rabelais). Féminisable en Rhizotomè.

Scopas : peut-être « celui qui regarde » (sentinelle ? vigie ?). Féminisable en Scopa.

Scopiadès : « l'espion » (littéralement « celui qui épie »). Féminisable en Scopiadéia.

Schoniôn : « le vannier ». Féminisable en Schoniô.

Thrinax : « fourche à trois pointes (pour le fourrage) », nom approprié à un paysan. Féminisable en Thrinakia.

Thyraïeus : « l'homme de la porte » (« celui qui garde la porte »?). Féminisable en Thyraïa.

Tityros : « le fromager ». Féminisable en Tityra.

Trygaïos : « le vendangeur ». Féminisable en Trygaïa.

Zeuxis : le nom a un lien avec le verbe « atteler », donc peut se comprendre : « celui qui attelle », nom approprié pour un palefrenier, un écuyer ou un meneur de chars. (Historiquement, nom d'un peintre.) Potentiellement mixte.



Noms se référant au milieu social et à la richesse

Adaios ou **Addaios** : « l'Abondant » (le gros ? le riche ?). Féminisable en Addaïa.

Agacéléès : très illustre. Féminisable en Agacéléia.

Agathias ou **Agathon**, au féminin **Agathe** = **Agatha** : « bon ou bonne », mais au sens de : « de bonne famille ».

Agathonymos : au noble nom. Féminisable en Agathonymia.

Amasètos : « qui ne mâche pas », d'où « à jeun ». Féminisable en Amasètè.

Amphiclos : « environné de gloire ». Féminisable en Amphiclè.

Anémoïtas : « le venteux » (peut-être « qui vient d'un lieu battu par les vents »?). Féminisable en Anémoïta.

Archias : « meneur », « commandeur ». Féminisable en Archia.

Ariston : « le meilleur ». Féminisable en Arista.

Astèrodeïa, nom féminin : « chemin des astres ». Masculinisable en Astèrodo.

Astèrion : « astral ». Féminisable en Astèria.

Callianax, au féminin **Callianassa** : « le beau seigneur, la belle dame ».

Calligène = **Calliguénès** : « à la belle naissance » (= noble). Féminisable en Calliguénéia.

Charicrate = **Kharicratos** : peut-être « qui gouverne de belle manière ». Féminisable en Kharicratia.

Chérécrate = **Chérécraatès** = **Khaïrékraatès** : « qui aime commander ». Féminisable en Chérécraatès.

Chrysis : « le doré » (possible allusion à la richesse). Potentiellement mixte.

Cléobis, nom masculin : « vie glorieuse ». (Au départ, nom d'un Argien légendaire, frère de Bitôn.) Potentiellement mixte.

Cliton = **Cleitôn** ou **Cleïtôr** : « le glorieux ». Féminisable en Cleïtonia.

Clitophon = **Cleitophôn** : « à la gloire éclatante ». Féminisable en Cleitophonè.

Ctésias = **Ctèsias**, variante **Ctèsôn** : « le possédant, celui qui a du bien » (on pourrait dire « Richard »). Féminisable en Ctèsis.

Ctèsibios : « qui a de quoi vivre ». Féminisable en Ctèsibia.

Ctèsiclès : « glorieux par ses possessions ». Féminisable en Ctèsicléia.

Ctésioque = **Ctésiokhos** : « celui qui possède des biens ». Féminisable en Ctésiokhè.

Cyros ou **Cyrille** = **Kurillos** : « le souverain, le maître ». Féminisable en Cyra ou Cyrilla.

Démonide = **Démonidès** : « le fils du peuple ». Féminisable en Démonidéia.

Ekkritos : « choisi, distingué ». Féminisable en Ekkritè.

Eklektos = **Eclectos** : « choisi, remarquable, précieux » (proche d'Ekkritos). Féminisable en Eclecta.

Éleuthère = **Éleuthéros**, féminin **Éleuthéra** : « libre » (pourrait se dire d'un esclave affranchi ou d'un enfant d'affranchi).

Ergoclès : « glorieux par ses actes » ou « par son travail » ou « par ses œuvres, ses réalisations ». Féminisable en Ergocléia.

Éritimos : « très honoré, très célèbre ». Féminisable en Éritimè ou Éritiméia.

Étéocle = **Étéoclès** : « vraie gloire » (au départ, nom d'un héros fils d'Œdipe et frère de Polynice). Variante : **Étéoclos**. Autre nom de même sens : **Étymoclès**. Féminisable en Étéocléia, Étéocla ou Étymocléia.

Euctémôn : « le riche ». Féminisable en Euctémônia.

Eudoxos, au féminin **Eudoxia** : « à la bonne réputation », « célèbre ».

Eugène, **Eugénos**, au féminin **Eugénie** = **Euguénia** : « bien né-e », donc « noble ».

Eurytimos : « honoré au loin », donc très célèbre. Féminisable en Eurytimè.

Hécatonyme = Hécatônumos : « aux cent noms » (donc, célèbre, mais cela peut être en bien ou en mal). Féminisable en Hécatonymia.

Mégistoclès = Méguistoclès : « à la plus grande gloire ». Féminisable en Mégistocléia.

Néoclès : « nouvelle gloire ». Féminisable en Néocléia.

Pantaclês : « tout à fait glorieux ». Féminisable en Pantacléia.

Périclymène = Péricluménos : « qui est écouté autour », donc « le renommé, le fameux ». Féminisable en Périclyménè.

Phéréclès ou Phéréclos ou encore Phérécyde = Phérékudos, au féminin **Phérécydé** : « qui apporte la gloire ».

Ploutos, au féminin **Ploutô** : « le riche ». Féminisable aussi en **Ploutis**.

Ploutoclès : « glorieux par sa richesse ». Féminisable en Ploutocléia.

Plutarque = Ploutarkhos : « le maître des richesses ». Féminisable en Ploutarkhia.

Polydore = Polydôros, au féminin **Polydora** : « qui a reçu de riches présents » ou « qui a reçu une large dot ».

Polyxénos, au féminin **Polyxène = Poluxénè** : « qui reçoit beaucoup d'hôtes, très hospitalier » (ce qui implique non seulement de la générosité, mais aussi des moyens conséquents pour régaler les hôtes et leur offrir des cadeaux d'hospitalité à leur départ).

Sybaris, nom féminin : « le luxe » ou « la mollesse ». Possible de mettre au masculin : **Sybaritès**.

Téléclès = Télécès, variante **Téléclos** : « connu au loin », donc « célèbre ». Féminisable en Télécéléia.

Timaïthô, nom féminin : quelque chose comme « flamme d'honneur ». Masculinisable en Timaïthôn.

Timasion : « l'honoré, le respecté ». Féminisable en Timasia.



Noms se référant aux minéraux

Achatès = Akhatès : « agate » (pierre précieuse). Féminisable en Akhatéia.

Chalciope = Khalkiopè, nom féminin : « à l'apparence de cuivre » ou « de bronze » (notamment nom de la sœur de Médée, mariée à Phrixos) Possible de le mettre au masculin : Khalkiops.

Chalcodon = Khalcôdôn : « aux dents de bronze » (au départ nom d'un roi des Abantes en Eubée, *Illiade*, IV, 464). Féminisable en Chalcodonia.

Chalcon = Khalkôn : « l'homme de cuivre » ou « de bronze ». Féminisable en Chalconia.

Chrysaor = Khrysaôr : « à l'épée d'or » (au départ, nom d'un héros né du sang de Méduse et qui devient plus tard le père de Géryon). Féminisable en Chrysaorô.

Chrysarion, nom féminin : « la dorée ». Masculinisable en Chrysarios.

Chrysis, nom mixte : « le doré » ou « la dorée » (donc, possiblement, « celui/celle qui possède de l'or »), au féminin variante : **Chryséis**.

Chrysogonos, au féminin **Chrysogoné** : « né/e de l'or » (au départ par allusion aux descendantes de Persée, fils de Danaé fécondée par Zeus sous la forme d'une pluie d'or).

Onitès : d'après un type de pierre qu'on trouve en Scythie. Féminisable en Onitéia.

Pétron = Pétrôn, au féminin **Pétraiä** : « pierre », « le pierreux, la pierreuse ».

Sidèrô, nom féminin : « la femme de fer ». Masculinisable en Sidèros ou Sidèrion.

Noms se référant à l'origine géographique (ou au climat)

Abantidas : l'Abante. Féminisable en Abantida.

Acraïä, nom féminin : « qui réside sur les hauteurs » (au départ nom d'une Néréide). Masculinisable en Acraïos.

Acrôn : sans doute : homme des hauteurs, des montagnes. Féminisable en Acronia.

Actaios, au féminin **Actaïé** : celui ou celle du promontoire ou du rivage escarpé.

Aéria (francisé autrefois en **Éérie**) : la Brumeuse. Masculinisable en Aérios.

Aïguialeus, au féminin **Aïguialéia** : « celui/celle qui vit au bord de la mer » (nom de l'épouse de Diomède dans l'*Illiade*).

Aïguinia : « celle qui vient d'Égine ». Masculinisable en Aïguinios.

Athénaios : l'Athénien. Féminisable en Athénaïa.

Azaès : peut-être lié à un mot signifiant « sécheresse ». Nom d'un roi de l'Atlantide dans le *Critias* de Platon (114c). Féminisable en Azaéia.

Barbaros, féminin **Barbara** : « le/la barbare, le/la non Grec-que ».

Callirhoos, au féminin **Callirhoé** : « aux belles eaux courantes » (nom d'une nymphe fille d'Okéanos, au départ).

Chersis = **Kherxis** : peut-être : « de la terre ferme » (nom d'un roi de Chypre). Potentiellement mixte.

Chionè = **Khionè**, nom féminin : « neige ». Masculinisable en Chionos.

Comias = **Kômias** ou **Comiès** = **Kômiès** : « le villageois ». Féminisable en Comia.

Dôrias, nom féminin : « la Dorienne » (qui vient de la région de Doride). Masculinisable en Dôrios.

Drossis, nom féminin : « la rosée ». Masculinisable en Drossios.

Ekdèmos : « qui s'absente de son pays ». Féminisable en Ekdèma.

Épéios : « l'Épéien » (nom d'un peuple en Élide, dans le Péloponnèse). Au départ, nom du héros inventeur du cheval de Troie. Féminisable en Épéia.

Euteikhès : « qui a de bons remparts » ; peut se comprendre comme une allusion à une ville natale ou à une demeure bien fortifiée. Féminisable en Euteikhéia.

Géphyre = **Guéphuros** : « l'homme de la route » ou « l'homme du pont ». Féminisable en **Géphyra** = **Guéphura**.

Halios : « de la mer, marin ». Féminisable en Halia.

Helladios, au féminin **Helladiè** : « le Grec, la Grecque » (celui/celle qui vient de l'Hellade).

Holcassos : peut-être « (qui a un) navire remorqué », « (qui a) un navire de transport ». Féminisable en Holcassa.

Hypseus : « celui d'en haut, donc « d'un pays élevé » (nom d'un roi des Lapithes). Féminisable en Hyspéia.

Hypsimédon = **Hypsimédôn**, au féminin **Hypsimédoussa** : « le roi ou la reine des cieux » (également utilisé pour désigner Zeus ou le mont Parnasse).

Keltos, nom masculin : « le Celte » (originaire de la Celtique). Féminisable en Kelta.

Kéraunos : « la foudre » (nom d'un général d'Alexandre). Féminisable en Kéraunè.

Koïlôn : « le creux », peut-être « l'homme de la caverne ». Féminisable en Koïlonia.

Mopsops : « le Mopsopé » (un ancien nom des Athéniens, donc : « l'Athénien »). Féminisable en Mopsopè.

Olympicos : « l'homme d'Olympie ». Féminisable en Olympica.

Oréibassios : « celui qui marche dans les montagnes » (possible de comprendre un sens religieux : « celui qui prend part aux processions dans les montagnes (*oréibasia*) »). Féminisable en Oréibassia.

Origène = **Ôriguénos** : peut-être « né dans la montagne ». Féminisable en Ôriguénéia.

Orithyie = **Ôreïthuaia**, nom féminin : peut-être « celle qui s'élance de la montagne ». Masculinisable en Orithous = Ôreïthoos.

Oride = **Ôreïdès** : peut-être « à l'aspect montagnard ». Féminisable en Ôreïdéia.

Orissos : peut-être « celui qui creuse ». Féminisable en Orissa.

Orontas, variante **Orontès** : « l'homme des montagnes ». Féminisable en Oronta ou Orontéia.

Paralos : « qui est près de la mer ». Féminisable en Parala.

Persès : peut vouloir dire entre autres « le Perse ». Féminisable en Perséia.

Phaïax : « le Phéacien (voyez la présentation du peuple merveilleux des Phéaciens dans *Kosmos*) ». Féminisable en Phaïaca.

Phaïstis, nom féminin : « femme de Phaïstos » (ville de Crète). Potentiellement mixte.

Philagros : « qui aime la campagne ». Féminisable en Philagra.

Phrygios, au féminin **Phrygia** : « le Phrygien, la Phrygienne » (de Phrygie, région de Troie).

Potamon = **Potamôn** : « l'homme du fleuve ». Féminisable en Potamia.

Psammathous : « le sablonneux », « l'ensablé », au féminin **Psammathé** = **Psammathè** : « la sableuse », « celle des sables » (notamment nom de l'épouse du roi Éaque).

Scammandronymos : « nom du Scamandre » (fleuve coulant près de Troie). (Nom du père de la poétesse Sappho.) Féminisable en Scammandronymè.

Stéropès, au féminin **Stéropé** = **Stéropè** : « l'éclair ».

Télégone = **Télégonos** : « qui est né au loin » (au départ nom d'un fils d'Ulysse et de Circé, héros de l'épopée *La Télégonie*). Féminisable en Télégonè.

Thermodôssa, nom féminin : « celle qui vient du Thermodon » (nom d'une Amazone ; le Thermodon est le fleuve qui coule dans leur royaume). Masculinisable en Thermodôssos.

Xénylla, nom féminin : « la petite étrangère » (diminutif). Masculinisable en Xényllos.



Noms se référant à la politique

Actôr : celui qui mène (les gens). Féminisable en Actoria.

Agatharque = **Agatharkhos** : « qui gouverne d'une bonne manière ». Féminisable en Agatharkhia.

Anaxibios, au féminin **Anaxibia** : « vie de seigneur ».

Anaxicratès : « seigneur du pouvoir » (ou « maître de la force »). Féminisable en Anaxicratéia.

Anaxidamos : « seigneur du peuple ». Féminisable en Anaxidamia.

Antioche = **Antiokhos** : « qui s'oppose à la foule » (peut se comprendre au sens politique ou guerrier). Féminisable en Antiokhè.

Archélaos, variante **Léarque** = **Léarchos** : « qui commande au peuple ». Féminisable en Archélaô ou en Léarchè.

Astyanax : « seigneur de la ville ». Féminisable en Astyanassa.

Basiléios : « royal ». Féminisable en Basiléia.

Basillos, au féminin **Basilla** ou **Basillô** : « roi, reine » (= Basile).

Callicrate = **Callicratès**, au féminin **Callicratéia** : « à la belle puissance ».

Chérédème = **Khaïrodèmos** : « qui salue le peuple ». Féminisable en Chérédèmia.

Chérécrate = **Khaïrécratos** : « qui salue le pouvoir ». Féminisable en Chérécratè.

Chéréléôs = **Khaïréléôs** : « qui aime le peuple ». Féminisable en Chéréléô.

Clitagoras = **Cléïtagoras**, féminin **Clitagora** = **Cléïtagora** : « glorieux/glorieuse par ses paroles (en place publique) ».

Clitarque = **Cleitarkhos** : « qui gouverne avec gloire ». Féminisable en Cleitarkhia.

Crinagoras : « qui décide à l'assemblée ». Féminisable en Crinagora.

Ctiménos, au féminin **Ctiménè** : « le fondateur, la fondatrice ».

Cyrios = **Kurios**, ou **Cyris** = **Kuris** = « maître, souverain », au féminin **Cyrita** = **Kurita** « souveraine, maîtresse ».

Damon = **Damôn**, variante **Démon** = **Dèmon** : « le citoyen (l'homme du peuple) ». Féminisable en Damosia ou Dèmosia.

Démocrite = **Démocritès** : « qui juge le peuple ». Féminisable en Démocritéia.

Démocratès : « pouvoir du peuple ». Féminisable en Démocratéia.

Démonous = **Dèmonoos** : « esprit du peuple ». Féminisable en Dèmonoè.

Démosthène = **Dèmosthénès**, au féminin **Dèmosthènis** : « vigueur du peuple ».

Dèmotimos : « estime du peuple ». Féminisable en Dèmotimè.

Démophante = **Dèmorphantès** : « qui apparaît au peuple ». Féminisable en Dèmorphantéia.

Dèmocharis, nom féminin : « joie du peuple » (au départ, nom d'une poétesse). Masculinisable en Dèmocharitès.

Démonax = **Dèmonax** : « seigneur du peuple ». Féminisable en Dèmonassa.

Dexicratès : « qui reçoit le pouvoir ». Féminisable en Dexicrétaïa.

Dicéarque = **Dikaïarkhos** : « qui commande avec justice ». Féminisable en Dikaïarkhè.

Dinarque = **Deïnarkhos** : « qui commande de manière terrible ». Féminisable en Deïnarkhia.

Entellos : sans doute en lien avec *entellô* : « ordonner, commander ». Féminisable en Entella.

Eudamos, variante **Eudèmos** : peut se comprendre comme « le bon citoyen ». Féminisable en Eudèmosia.

Eunomios ou **Eunomos** : « aux bonnes lois », donc « qui observe bien les lois » (mais peut aussi se comprendre comme : « qui conçoit de bonnes lois »). Féminisable en Eunomè.

Évergète = **Euergetès**, variante **Éverguidès** = **Euerguidès** : « bienfaiteur ». Peut se féminiser en Euergetéia ou Euergésia.

Euthydème = **Euthudèmos** : peut se comprendre comme « citoyen droit, franc ». Féminisable en Euthydéméia.

Hégésipole = **Héguésipolis** : « gouverneur de la cité ». Potentiellement mixte.

Héronax = **Hèrônax** : « le héros seigneur » (*hèrôs* et *anax*). Féminisable en Héronassa.

Isée = **Isaïos** : « l'égal », « le pareil ». Féminisable en Isaïa.

Isandre = **Isandros** : « l'homme égal ». Féminisable en Isogunè ou Isoparthénè « la femme égale » ou « la jeune femme égale ».

Isocrate = **Isocratès** : « à la force ou puissance égale ». Féminisable en Isocratéia.

Koïranos : « le chef, le souverain ». Féminisable en Koïranè.

Laërte = **Laertès** : « qui rassemble le peuple » (au départ, nom du père d'Ulysse). Féminisable en Laertéia.

Laphilos : « qui aime le peuple ». Féminisable en Laphila.

Lacharès = **Lakharès** : « qui salue le peuple ». Féminisable en Lacharéia.

Léodocos : « qui accueille le peuple » (avec *léôs*, variante de *laos*). Féminisable en Léodokè.

Léotrophidès : « qui nourrit ou éduque le peuple ». Féminisable en Léotrophidéia.

Mèstôr : « celui qui dirige » ou « qui prend soin ». Féminisable en Mèstoria.

Phrasidamos : « qui explique au peuple ». Féminisable en Phrasidaméia.

Pléistonax : « seigneur de beaucoup de gens ». Féminisable en Pléistonassa.

Prassagoras : « celui qui parcourt l'agora (la place publique) ». Féminisable en Prassagora.

Protarque = **Protarkhos** : « chef, gouverneur » (littéralement « qui commande en premier »). Féminisable en Protarkhè ou Protarkhia.

Socrate = **Sôcratès** : peut-être « qui commande de manière saine ». Féminisable en Socratia.

Sôsicratès : « le pouvoir qui sauve ». Féminisable en Sosicratéia.

Thronios, au féminin **Throniè** : « du trône », « en rapport avec le trône ».

Tyrannion : « le régalien ». Féminisable en Tyrannia.

Zélarque = **Zèlarkhos** : « qui commande avec zèle ». Féminisable en Zèlarkhia.

Zeuxidème = **Zeuxidèmos** : « qui met le peuple sous le joug ». Féminisable en Zeuxidèmè.



Noms se référant à des qualités (ou au sens ambigu)

Abascantis, nom féminin : « celle qui est exempte d'envie ». Potentiellement mixte.

Acamas : « l'infatigable ». Féminisable en Acama.

Agamède = **Agamèdès** : « qui réfléchit beaucoup ». Féminisable en Agamédéia.

Agathanôr : « l'homme bon ». Féminisable en Agathogyne = Agathogunè.

Agathinos : « l'homme bon » (diminutif). Féminisable en Agathina.

Agathoboulos : « aux bonnes réflexions, aux bonnes pensées ». Féminisable en Agathoboulè.

Agathoclès, au féminin **Agathocléia** : « à la bonne gloire ».

Agathon = **Agathôn**, féminin **Agathe** = **Agathè** : « vertueux, vertueuse ».

Agénor = **Aguènôr** : « très viril ». Féminisable en Agagyne = Agagunè « très féminine ».

Akestôr : « celui qui secourt, celui qui sauve ». Féminisable en Akestoria.

Alcée = **Alcaïos**, au féminin **Alcaïa** : « le fort, la forte ».

Alceste = **Alkèstis**, nom féminin : « la forte, la vigoureuse ». Potentiellement mixte.

Alexios ou **Alexis**, au féminin **Alexia** : « le protecteur / la protectrice ».

Alcinous = **Alkinoos** : « à l'esprit courageux ». Féminisable en Alcinoé = Alkinoè.

Alphinous = **Alphinoos** : « à l'esprit industriel, entreprenant ». Féminisable en Alphinoè.

Amonpharétos : « vertu sans reproche ». Féminisable en Amonpharété.

Antagoras : « celui qui répond ou qui contredit ». Féminisable en Antagora.

Anticharès : « le reconnaissant ». Féminisable en Anticharéïa.

Archimède = **Archimédès** : peut-être : « qui commande par la réflexion ». Féminisable en Archimédéia.

Aréstôr, nom masculin : « l'agréable ». Féminisable en Aréstoria.

Arétaios ou **Arétaon**, au féminin : **Aréta**, **Arété** : « l'excellent, le courageux / l'excellente, la courageuse ».

Aristophanos, féminin **Aristophanè** : « qui apparaît le/la meilleur-e ».

Aristote = **Aristotès** : « le meilleur ». Féminisable en Aristotéia.

Aristodicos, au féminin **Aristodikè** : « meilleure justice ».

Ballion = **Balliôn** : peut-être « le lanceur ». Féminisable en Balliéïa.

Bianôr : « l'homme fort ». Féminisable en Biagunè.

Bias : « le fort ». Féminisable en Bia ou Biè « la force » (au départ, déesse de la force personnifiée).

Boèthos : « qui vient au secours, défenseur, protecteur ». Féminisable en Boèthéia.

Caïneus : très incertain, mais peut-être « l'innovateur ». Féminisable en Caïnéia.

Caliclès, au féminin **Calicléia** : « à la belle gloire ».

Callidice = **Callidikè** (nom féminin) : « belle justice ».

Callimédon = **Callimèdôn** : « aux belles pensées ». Féminisable en Callimédéia.

Callisthène = **Callisthénès** : « à la belle force ». Féminisable en Callisthénéïa.

Callithoè (nom féminin) : « belle course », « qui court joliment ». Masculinisable en Callidromos.

Charimène = **Khariménès** : sans doute « à la belle âme ». Féminisable en Chariménéïa.

Charmos = **Kharmos** : peut-être « celui qui salue » ou « qui se réjouit ». Féminisable en Charma.

Chéréas = **Khaïréas** : « le joyeux », au féminin **Chéris** = **Khaïris** : « la joyeuse ».

Chéréphile = **Khaïréphilos** : « qui aime la joie ». Féminisable en Chéréphilé.

Chéréphon = **Khaïréphôn** : « qui parle joyeusement ». Féminisable en Chéréphonè.

Chéron = **Khaïrôn** : « le joyeux » (variante). Féminisable en Chéronia.

Chleuocharme = **Khleukharmos** : « qui se réjouit des rires ». Féminisable en Chleuocharma.

Cléobule = **Cléoboulos**, au féminin **Cléoboulè** : « pensée de gloire ».

Cléomène = **Cléoménès** : « qui médite à la gloire ». Féminisable en Cléoménéïa.

Couphagorès, « aux paroles légères » (on peut comprendre soit « qui parle avec facilité en public », soit... « aux paroles futiles »). Féminisable en Couphagoréia.

Cratéros, variante **Cartéros** : « le fort, le vigoureux ». Féminisable en Cartéra.

Dolios ou **Dolon** : « le rusé ». Féminisable en Dolia ou Dolonia.

Dolops : « qui a l'air rusé ». Féminisable en Dolopè.

Drimylos : « aigu, perçant ». Féminisable en Drimyla.

Eïduia ou **Eidô**, nom féminin : « celle qui sait » (litt. « celle qui a vu »). Masculinisable en Eïdôs.

Ekphantos : « celui qui exprime, qui dit les choses ». Féminisable en Ekphantè.

Épèratos : « aimable, charmant, digne d'être aimé ». Féminisable en Épèrata.

Épiphanè = **Épiphanès** : « l'illustre », « le fameux ». Féminisable en Épiphanéia.

Épizèlos : « digne d'envie, donc : heureux ». Féminisable en Épizèlè.

Érastos : « aimable » ou « amoureux ». Féminisable en Érastè.

Étéonikos : « le vrai vainqueur ». Féminisable en Étéonikè.

Euaïnétos : « qui fait l'objet de bons éloges ». Féminisable en Euaïnétè.

Euaëon = **Euaïôn** : « à la vie heureuse ». Féminisable en Euaïona.

Eualkès : « aux bonnes forces, très fort ». Féminisable en Eualkéia.

Euelpidès : « au bon espoir » (nom d'un personnage chez Aristophane). Féminisable en Euelpidéïa.

Évandre = **Euandros** : « le bon homme (l'homme beau ou fort ou courageux) ». Féminisable en Eugyne = Eugunè ou Eugunaïka.

Euathlos : « qui prend part aux compétitions avec succès et/ou avec honneur ». Féminisable en Euathlè.

Euéthè : « la candide, l'honnête » ou « la naïve ». Peut se masculiniser en Euèthès.

Euènios : « docile, doux ». Féminisable en Euènia.

Eucrate = Eukratos : « équanime, à l'humeur égale » (litt. « bien mélangé, bien tempéré »). Féminisable en Eucrata.

Eucratès, variante **Eucritos** : peut se comprendre « qui fait de bons choix ». Féminisable en Eucratéia ou Eucrita.

Eulalios : « au beau langage, éloquent ». Autre nom de même sens : **Eulogos**. Féminisable en Eulalia ou Eulogia.

Eumaras variante **Eumarès** : « habile, dextre ». Féminisable en Eumara ou Eumaréia.

Eumathès : « celui qui apprend facilement ». Féminisable en Eumathia.

Eumolpos : « qui chante bien ». Féminisable en Eumolpè.

Eunéôs : « aux bons navires ». Féminisable en Eunéosia.

Euodeus, variante **Euodos** : « qui trouve bien son chemin ». Féminisable en Euodéia ou Euodè.

Eupaïdas : « bien éduqué, aux bonnes manières ». Féminisable en Eupaïda.

Eupalamos : « aux mains habiles, industriels ». Féminisable en Eupalamè.

Euphrantos : « le réjouissant ». Féminisable en Euphranta.

Eupraxios : « qui réussit (dans la vie) », d'où : « heureux ». Féminisable en Eupraxia.

Euthéros : « bon chasseur » ou « bon pêcheur ». Féminisable en Euthèra.

Euthias : « le franc ». Féminisable en Euthia.

Euthyphème = Euthuphèmos : « aux paroles droites », donc « qui parle honnêtement » ou « qui a du franc-parler ». Féminisable en Euthyphèmè.

Euthyphron = Euthuphrôn : « au cœur droit », donc « bienveillant ». Féminisable en Euthyphronè.

Eumène = Euménès : « le bienveillant ». Féminisable en Euménéia.

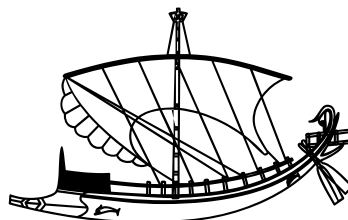
Euterpè (nom féminin) : « celle qui se réjouit » (nom d'une des neuf Muses). Masculinisable en Euterpos.

Eutychès = Eutukhès : « le chanceux », d'où « l'heureux ». Féminisable en Eutychéia.

Euphrosyne = Euphrosuné (nom féminin) : « joie » (nom d'une des Charites ou Grâces). Masculinisable en Euphrosunaïos.

Événor = Euènor : « viril » (litt. « qui convient à un homme »). Féminisable en Eugunè.

Gélaste = Guélastès : « rieur ». Féminisable en Guélastéia.



Glaphuros : « minutieux, habile aux ouvrages délicats ». Féminisable en Glaphura.

Glycon = Glucôn, au féminin **Glycère = Glukera** : « le doux / la douce ».

Harmonios, au féminin **Harmonia** : « l'harmonieux, l'harmonieuse » (approprié pour des personnages musiciens).

Hélicas, variante **Hélicaon = Hèlicaôn**, au féminin **Hélikè** : « celui/celle qui enroule, qui tourne », d'où : « le vif, le rapide » ou « la vive, la rapide ».

Hésichios = Hèsukhios : « le doux » (peut se référer au caractère ou bien aux œuvres d'un artiste : poèmes, musiques... ou même ce qu'il cuisine, si vous voulez). Féminisable en Hésichia = Hèsukhia.

Hidrieus : « le savant, l'érudit » (*hidris*). Féminisable en Hidria.

Hybréas : « l'orgueilleux ». Féminisable en Hybréa.

Hypatos, variante **Hypatios**, au féminin **Hypatie = Hypatia** : « le ou la plus élevée », d'où « le ou la meilleure ».

Hyperbios : « l'invincible, l'irrésistible »... ou : « l'arrogant, l'agressif ». Féminisable en Hyperbia.

Hyperbolos : « celui qui dépasse, qui surpasse ». Féminisable en Hyperbolé.

Hypéride = Hupereïdès : « d'allure supérieure ». Féminisable en Hypéridée = Hupereïdéia.

Hypérokhos, variante **Hypeïrokhos**, féminin **Hypérokhé** : « le ou la supérieure », d'où « l'excellent, l'excellente ».

Idmon = **Idmôn** : « le compétent », l'habile (dans son domaine) ». Au départ, nom d'un devin. Féminisable en Idmonè.

Iphimédée = **Iphimédéia**, nom féminin : « aux pensées courageuses, vaillantes ». Peut se masculiniser en Iphimédès.

Iphinoos = **Iphinous**, au féminin **Iphinoé** : « à l'esprit courageux, vaillant ».

Iphis, nom mixte : « courageux ou courageuse, vaillant-e ».

Iphition, variante **Iphitos** : « courageux, vaillant ». Féminisable en Iphitia ou Iphita.

Irénée = **Eîrénaïos**, au féminin **Irène** = **Eîrénée** : « paix ».

Lysicrate = **Lusicratos** : peut-être « qui délivre de la force ». Féminisable en Lysicrata.

Lysimaque = **Lusimakhos**, au féminin **Lusimakhè** : « qui fait cesser le combat ».

Memnon = **Mémnôn**, variantes **Mnèsseus** ou **Mnèson** = **Mnèssôn** : « celui qui se souvient », donc « qui a une bonne mémoire ». Féminisable en Mémnonia ou Mnèsséia ou Mnèssonia.

Ménandre = **Ménandros** : « force de l'homme ». Féminisable en Ménigyne = Mènigunéia ou encore Gynécoménis, « force de la femme ».

Mètiokhos : « celui qui a de la ruse (mètis), le rusé ». Féminisable en Mètiokhè.

Mnaséas : « celui qui désire, qui recherche ». Féminisable en Mnaséa.

Mnèstôr au féminin **Mnèstra** : « celui/celle qui désire, qui recherche », d'où « ambitieux, ambitieuse ».

Néoclès : « nouvelle gloire ». Féminisable en Néocléia.

Noès ou **Noémon** = **Noèmôn**, féminin **Noémie** = **Noémia** : « qui a de l'esprit », « intelligent-e ».

Notharque = **Notharkhos** : « maître de son esprit ». Féminisable en Notharkhia.

Ocinoé = **Ôkunoé**, nom féminin : « à l'esprit vif ». Masculinisable en Ocinous = Ôkunoos.

Orséas : « celui qui se lève » ou « qui s'élance ». Féminisable en Orséa.

Orsiboé = **Orsiboè**, nom féminin : « celle dont le cri s'élève ». Masculinisable en Orsiboas ou Orsiboès.

Oxipète = **Ôkypète**, nom féminin : à l'élan rapide (au départ nom d'une Harpyie). Féminisable en Oxipétos.

Onésime = **Onèsimos** : « l'utile ». Féminisable en Onèsimè.

Ophélas ou **Ôphélion**, au féminin **Ophélie** = **Ôphèlia** : « l'utile, l'avantageux/-se ».

Ophéléstès : même sens. Féminisable en Ophéléstéia.

Opheltas ou **Opheltès** : même sens. Féminisable en Ophelta ou Opheltéia.

Ophéllas : même sens. Féminisable en Ophèlia.

Oxylos : peut-être « l'aigu », d'où : « l'intelligent, le malin ». Féminisable en Oxylè.

Palamédès : « la main », d'où : « l'adroit, l'habile ». Féminisable en Palamédée = Palamédéia.

Pamphile = **Pamphilos**, féminin **Pamphilé** : « aimé-e de tout le monde ».

Pantagathos, au féminin **Pantagathè** : « tout à fait vertueux ».

Phila, nom féminin : « aimée », « chère », « chérie ». Masculinisable en Philos ou Philon.

Philistos ou **Philistion** ou **Philiscos** : « le très cher » (au départ, diminutif affectueux). Féminisable en Philistè ou Philistié ou Philisca.

Philétaïros : « qui aime ses camarades, ses amis ». Féminisable en Philétaïra.

Philochore = **Philokhoros** : « qui aime les chœurs et/ou la danse ». Féminisable en Philochorè.

Philologos : « qui aime parler », donc « bavard », ou bien « qui aime la discussion, l'érudition ». Féminisable en Philologia.

Philon = **Philôn** : « l'aimant », l'attentionné. Féminisable en Phila (voir plus haut).

Philoxénos, au féminin **Philoxène** = **Philoxénè** : « qui aime les étrangers », « qui pratique l'hospitalité ».

Phrasiclès : « glorieux par ses paroles ». Féminisable en Phrasicléia.

Phronios, variante **Phronimos**, au féminin **Phronimè** : « le sage, la sage ».

Phrontis : « le sage ». Potentiellement mixte.

Pinytos : « l'inspiré, le sage, le prudent ». Féminisable en Pinyta.

Podanémós : « aux pieds de vent », donc « rapide, vif » ou peut-être « qui voyage sans cesse » (on dirait de nos jours « l'homme aux semelles de vent »). Féminisable en Podanémé.

Polyphème = **Polyphèmos** : « dont on parle beaucoup » (nom du Cyclope dans l'Odyssée). Féminisable en Polyphèmè ou Polyphèmis.

Proménos, au féminin **Proménéia** : « l'âme en avant » ou « l'âme auparavant » (pas très clair), au départ nom d'une prêtresse à Dodone.

Promèthis, nom féminin : « la prudente », « la prévoyante ». Masculinisable en Promètheus (au départ, nom d'un Titan).

Protagoras : « celui qui parle en premier ». Féminisable en Protagoréïa.

Prothous = Prothoos : « celui qui court en avant, celui qui s'élance en avant ». Féminisable en Prothoè.

Protonoé = Prôtonoè, nom féminin : « la première par l'esprit ». Masculinisable en Protonous = Protonoos.

Sophie = Sophia, nom féminin : « la sagesse ». Masculinisable en Sophios.

Sophilos : « le sage ». Féminisable en Sophila.

Sôphroniscos : « le petit sage » (diminutif de sôphrôn, « sage »). Féminisable en Sôphronisca.

Sophrosyne = Sôphrossunè, nom féminin : « la prudence, la sagesse ». Masculinisable en Sôphrosynéios.

Sophocle = Sophoclès, variante **Cléiosophos** : « glorieux par sa sagesse ». Féminisable en Sophocléia.

Sôssibios : « qui sauve des vies ». Féminisable en Sôssibia ou Sôssibiè.

Stentor = Stentôr : « à la voix puissante » ou « gémissante ». Féminisable en Stentorè.

Sthénon : « le fort ». Féminisable en Sthénia.

Téleutas ; variante **Téleutias**, au féminin **Téleutia** : « celui/celle qui accomplit » ou « qui termine ».

Terpandros : peut-être « celui qui réjouit les hommes ». Féminisable en Terpandria « celle qui réjouit les hommes » ou Terpsigunè « celle qui réjouit les femmes ». On peut aussi créer la variante masculine Terpsigunaïos « celui qui réjouit les femmes ».

Téléboas = Tèléboas : « dont le cri (ou le bruit) s'entend au loin ». Féminisable en Tèléboé.

Thalpios : sans doute « le chaud, l'enflammé ». Féminisable en Thalpia.

Théionoé = Théïonoè, nom féminin : « celle qui a un esprit divin ». Masculinisable en Théïonous = Théïonoos.

Théon = Théôn : « le coureur ». Féminisable en Thyia.

Thermon = Thermôn, au féminin **Thermion** : « le chaleureux, l'ardent » ou « la chaleureuse, l'ardente ».

Thersandre = Thersandros : « l'homme chaleureux, ardent ».

Thersis, nom féminin : « la chaleureuse ».

Thersite = Thersitès : peut-être « l'ardent ». Féminisable en Thersitéïa.

Thibron = Thibrôn : « le brûlant ». Féminisable en Thibronia.

Thoas, au féminin **Thoè** ou **Thoôssa** : « le ou la rapide, l'agile »

Thrasymède = Thrasumèdos : « aux pensées courageuses ». Féminisable en Thrasymédéia.

Thrasys = Thrasus, variante **Tharsus** ou **Thraséas** : « le courageux, le résolu ». Féminisable en Thraséia.

Tisiphonos, au féminin **Tisiphone = Tisiphonè** : « à la voix respectée » (le féminin est le nom d'une des Érinyes, déesses qui vengent les meurtres).

Xénarkès : « protecteur des étrangers ». Féminisable en Xénarkéia.

Xénias, féminin **Xénis** : « l'accueillant-e, le bon hôte, la bonne hôtesse ».

Xénodokhos : « celui qui accueille les étrangers ». Féminisable en Xénodokhè.

Zôpyros : « celui qui ranime le feu ». Possible sens religieux (qui ranime un feu sacré) ou sens abstrait : « celui qui encourage, qui renomme confiance ». Féminisable en Zôpyris.

Zosime = Zôsimos, au féminin **Zôsimè** : « celui/celle qui peut vivre, le/la vivace, le/la vigoureux/se ».



Noms liés à la religion

Noms d'humains dérivés de noms de divinités

De nombreux noms propres contiennent un nom de divinité suivi d'un bref suffixe.

Tous ces noms sont faciles à féminiser en remplaçant la terminaison -os ou -as par un -a.

Ammonios (Ammon, dieu égyptien).

Apollonios, au féminin **Apolline** (Apollon).

Artémon (Artémis).

Asclépiade = Asclépiadès (Asclépios).

Athénée = Athénaios (Athéna, mais l'adjectif signifie en général simplement « l'Athénien »).

Démétrios, d'où plus tard Dimitri (Déméter).

Denys = Dionysios (Dionysos).

Herméias ou **Hermias** (Hermès).

Phoïbis, nom mixte : « de Phoïbos », « lié-e à Phoïbos » (Phoïbos est un autre nom d'Apollon).

Sérapion (Sérapis).

Autre procédé de formation utilisant des noms de divinités : on appelle couramment un enfant « cadeau de (telle divinité) ». En grec ancien, cela donne un suffixe en **-doros** (cadeau) qui peut se féminiser en **-dora**. Utilisé seul, ce mot a aussi donné un nom propre féminin : Doris, « cadeau ».

Apollodore = Apollodôros :

« cadeau d'Apollon ».

Artémidore = Artémidôros :

« cadeau d'Artémis ».

Asclépiodore = Asclèpiodôros :

« cadeau d'Asclépios ».

Christodore : « cadeau du Christ ».

Diodore = Diodôros : « cadeau de Zeus ».

Dionysodore = Dionusodôros, variante

Dionusodotos : « cadeau de Dionysos ».

Héliodore = Hèliodôros : « cadeau d'Hélios (le Soleil) ».

Héracléodôros : « cadeau d'Héraclès » (héros divinisé).

Hermodore = Hermodoros : « cadeau d'Hermès ».

Hérodore = Hèrodôros : « cadeau d'Héra ».

Variante : **Hérodote = Hèrodotos** : « donné par Héra ».

Isidore = Isidôros, féminin **Isidôra** : « cadeau d'Isis ».

Posidoros : « cadeau de Poséidon ».

Théodore = Théodôros, féminin **Théodôra** : « cadeau du dieu » (ou « de Dieu » dans un contexte monothéiste). Les mêmes suffixes, utilisés dans l'autre sens, composent un autre nom : **Dossithéos**, au féminin « **Dorotheé = Dorothea** ».

(Et **Métrodore = Métrodoros** ? Dans ce nom, « doros » signifie « celui qui donne » et non pas « celui qui est donné par ». Métrodore signifie « celui qui donne la mesure », un nom idéal pour un mathématicien ou un maître de musique.)

Quelques noms propres signifient « né de (une divinité) » en utilisant le suffixe « **-gènes** ».

Il donne au féminin « **-guénéia** ».

Diogène = Diogénès : « né de Zeus ». Au féminin : **Dioguénéia**.

Hermogène = Hermogénès : « né d'Hermès ».

Eugène, Eugénos, au féminin **Eugénie = Euguénia**, ne se réfèrent pas à une divinité mais signifient simplement « bien né », donc « noble ».

On peut aussi utiliser un suffixe « **-idès** » (« fils, fille de » ou « descendant-e de »).

On peut le féminiser en **-idè** ou **-idéia**.

Ammonidès : « descendant d'Ammon » (dieu égyptien).

Apollonide = Apollonidès ou **Apollonidas** : « descendant d'Apollon ».

Asclépiade = Asclépiadès : « descendant d'Asclépios ».

Dioscoride = Dioskoridès : « descendant des Dioscures (Castor et Pollux, partiellement divinisés après leur mort) ».

Héphaïstéide = Héphaïstèidès : « qui descend d'Héphaïstos » (rare, mais attesté).

Le nom d'une divinité peut aussi se combiner avec le nom **cléos**, qui donne le suffixe **-clès**, et qui signifie « glorieux ». Il se féminise en **-cléia**.

Dioclès : « gloire de Zeus » (ou, en contexte monothéiste, « gloire de Dieu »).

Héraclès = Hèraklès : « gloire d'Héra ».

Le suffixe **-cleitès** (francisé en **-clite**) a un sens similaire :

Héraclite = Hèracleitos : « Héra glorieuse ».

Hermoclès : « gloire d'Hermès ».

La racine **-philos**, au féminin **-phila**, très fréquente comme suffixe ou comme préfixe dans les noms grecs communs ou propres, apparaît naturellement ici, mais au sens de « aimé-e de (telle divinité) », nom qui vise à placer la personne sous la protection de la divinité en question.

Hérophile = Hèrophilos : « aimé d'Héra ».

Le suffixe **-timos**, au féminin **-timè**, signifie « qui honore » :

Diotime = Diotimè, nom féminin : « qui honore Zeus » (nom d'une philosophe dans le *Banquet* de Platon).

Hermotimos : « qui honore Hermès ».

Quelques autres exemples :

Apollocratès : « puissance d'Apollon ». Féminisable en Apollocratéia.

Apollophane = Apollophanès : « apparition d'Apollon ». Féminisable en Apollophania.

Apollothémis : « justice d'Apollon ». Potentiellement mixte.

Diitréphès ou **Diotréphès** : « nourrisson de Zeus ». Féminisable en Diitréphè.

Diomède = Diomédès, variante **Diomédôn** : « pensée de Zeus ». Féminisable en Diomédée = Diomédéia.

Dion = Diôn : « lié à Zeus », « divin ». Féminisable en Dia.

Diopèithès : « confiance de Zeus ». Féminisable en Diopèithéia.

Diopompos : « qui accompagne Zeus ».

Ôpis : nom mixte provenant d'un surnom d'Artémis.

Herméros : « aimé d'Hermès » (avec suffixe -éros au lieu de -philos).

Hermocratès : peut-être « qui commande grâce à Hermès ». Féminisable en Hermocratéia.

Hermolaos : peut-être « armée d'Hermès ». Féminisable en Hermolaô.

Hermolycos = Hermolukos : « loup d'Hermès ».

Posidippe = Poséidippos : « cheval de Poséidon ».

Zénobie = Zénobia = « celle dont la vie vient de Zeus ». Masculinisable en Zénobios.

Autres noms liés à la religion et aux rites

Le suffixe **-doulos**, francisé en **-dule**, signifie « esclave, serviteur de » :

Théodule = Théodoulos : « serviteur de Dieu ». Féminisable en Théodoulè.

Le suffixe **-sèbios** ou au féminin **-sébia** signifie « pieux » :

Eusèbe = Eusèbios, féminin **Eusèbéia** : « bien pieux/pieuse », « qui vénère bien (les divinités) ».

Sébastien = Sébastianos : même sens.

Sébès : « celui qui vénère ».

Théosébia variante également féminine

Théossébion : « pieuse adoratrice de Dieu ».

Rien ne vous empêche d'inventer d'autres noms en combinant un suffixe avec un autre

nom de divinité que ceux figurant dans les exemples ci-dessus... ou en utilisant des noms de divinités étrangères ou de divinités imaginaires issus de votre univers de jeu.

Abaris : peut-être « le léger » (*abarès*). Nom porté par un *theos anèr* (sorte de mystique). Potentiellement mixte.

Ambroise = Ambrosios, au féminin **Ambrosia** : « immortel-le, divin-e ».

Amœbée = Amoibeus : « récompense venue des dieux en remerciement d'un sacrifice », « cadeau en retour ». Féminisable en Amoibéia.

Anastasios, au féminin **Anastasia** : « celui/celle qui s'élève » (pris au sens moral ou spirituel, plutôt dans un contexte chrétien, donc vers la fin de l'Antiquité).

Angélos = Angèlos, féminin **Angèle = Angèlia** : « le messager », la messagère.

Angélique = Angèlikè : même sens qu'Angèlos. Masculinisable en Angélicos.

Aratos : « qu'on doit maudire » ou « maudit ». Féminisable en Aratia.

Astéropaïos : « qui lance des éclairs » (par allusion à Zeus).

Astéropé, nom féminin : « l'éclair ».

Catherine = Katharina : « la pure » (= sans souillure, au sens religieux du mot) Masculinisable en Catharos ou Catharinos.

Démon = Daïmôn : « le *daïmôn* », être intermédiaire entre dieux et mortels : dieu mineur ou démon. Au sens religieux, ce nom peut se comprendre comme une façon de placer l'homme en question sous la protection d'un *daïmôn*. Féminisable en Daïmonia.

Daïmoneus : construit avec *daïmôn* (voyez ci-dessus) et le suffixe d'agent *-eus*. On peut s'amuser à comprendre : « celui qui invoque des *daïmones* (pour un nom de magicien). Féminisable en Daïmonessa.

Dexithéos, au féminin **Dexithéa** : « qui reçoit les dieux ».

Érigénie = Èriguénéia, variante **Érigone = Èrigonè**, nom féminin : « fille du matin ». Masculinisable en Èrigonos, « fils du matin ».

Évangélos = Euangelos : « heureux messager » (au sens spirituel : qui porte le message divin). Féminisable en Évangélia ou Évangélina.

Grégoire = Grégorios : « l'éveillé » (après J.-C. : au sens religieux : « éveillé au christianisme »). Féminisable en Grégoria.

Hérostrate = Hèrostratos : « armée d'Héra ». Féminisable en Hérostratia.

Hiéron : « temple ». Potentiellement mixte. À partir du même adjectif, on peut aussi inventer Hiéros et Hiéra (« le sacré, la sacrée »).

Hikétas, variante **Hikétés** : « le suppliant ». Féminisable en Hikété.

Hicétaon = Hikétaôn, sans doute même sens que le précédent. Féminisable en Hikétaonia.

Jérôme = Hiéronymos (latin *Hiéronymus*), qu'on peut féminiser en Hiéronyma : « au nom sacré ».

Mystis, nom féminin : « l'initiée (aux mystères) ». Masculinisable en Mystès.

Pandion, féminin **Pandia** : « le tout divin, la toute divine ».

Pannychis = Pannukhis, nom féminin : « toute la nuit », du nom d'un type de fête religieuse qui durait toute une nuit. Potentiellement mixte.

Pythagore = Puthagoras : « celui qui parle à Pythô (= à Delphes) ». Féminisable en Pythagora.

Pythès, variante **Pythéas** : « l'homme de Pythô (= de Delphes) ». Féminisable en Pythéa.

Pythodore = Pythôdôros : « le don de Pythô » (= le cadeau d'Apollon). Féminisable en Pythodora.

Salabacchô, nom féminin : « qui s'agite (ou danse) en l'honneur de Bacchos (Dionysos) ». Masculinisable en Salabacchos.

Téléstès, variante **Téléstôr** : « celui qui initie aux mystères ». Féminisable en Téléstéïa ou Téléstoria.

Théaïnétos : « celui qui fait l'éloge des dieux ». Féminisable en Théaïnéta.

Théanor = Théanôr : « l'homme des dieux ». Nom féminin proche : **Théanô**.

Théétète = Théaîtétos : « obtenu des dieux » (proche du sens de « Théodore », plus haut). Féminisable en Théaîtété.

Théia, nom féminin : « Divine ». Masculinisable en Théios : « divin ».

Thémiste = Thémistios : « qui met en œuvre la justice divine ». Féminisable en Thémistia.

Théoclymène = Théocluménos : « celui qui écoute les dieux » (au départ, nom d'un devin dans l'Odyssée). Féminisable par exemple en Théoclyméné.

Théocrite = Théocritès : « jugé par les dieux » ou, au contraire, « qui juge les déesses »

(allusion au mythe du jugement de Pâris). Féminisable en Théocritéïa.

Théodosios, au féminin **Théodosia** : « offrande à la divinité ».

Théodotos, au féminin **Théodotè** : « donné par les dieux » (proche du sens de « Théodore », plus haut).

Théogiton = Théogueïtôn : « voisin des dieux ». Féminisable en Théogueïtonia.

Théodecte = Théodectès : « qui reçoit les dieux ». Féminisable en Théodectéïa.

Théomnèstos : « qui recherche ou désire les dieux ». Féminisable en Théomnèstè.

Théophane = Théophanès, au féminin **Théophanéïa** : « manifestation des dieux ».

Théophile = Théophilos, au féminin **Théophilis** : « qui aime les dieux ».

Théophraste = Théophrastès : « qui prononce des paroles divines, qui annonce la volonté des dieux ». Féminisable en Théophrastéïa.

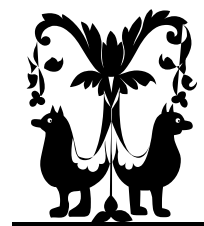
Théopompe = Théopompos : « envoyé par la divinité ». Féminisable en Théopompè.

Théotime = Théotimos, variante **Timothée**, au féminin **Timothéïa** : « qui honore les dieux ».

Théoxénos : « qui reçoit les dieux comme hôtes ». Féminisable en Théoxéna.

Thespis, nom masculin : « qui dit la volonté des dieux », d'où « merveilleux, extraordinaire, prodigieux » (notamment, nom d'un poète, musicien et acteur). Potentiellement mixte.

Zakoros : d'après le nom d'une charge de prêtre subalterne de rang moyen. Féminisable en Zakorè.



Noms se référant aux végétaux

Abrotonon, nom masculin : d'après le nom grec de l'aurone, une plante aromatique (une variété de citronnelle). Potentiellement mixte.

Aïguilos : nom d'un héros lié à la ville d'Aïguilia, elle-même nommée d'après l'aïguilos, « herbe dont se nourrissent les chèvres ». Féminisable en Aïguillia.

Alypios : « qui calme la douleur », nom d'une plante antalgique. Féminisable en Alypia.

Amarakinè : « liée à la marjolaine » (Marjolaine). Masculinisable en Amarakinos.

Amarante, nom féminin : nom d'un genre de plante, littéralement « qui ne se fane pas », d'où son autre nom : l'immortelle. Masculinisable en Amarantios.

Anthémion = Anthémiôn : « le fleuri », « lié aux fleurs ». Féminisable en Anthémiona.

Calyx, nom féminin : « le bourgeon, le bouton de fleur, le calice ». Masculinisable par exemple en Calykos.

Carpyllide = Carpyllidès : peut-être « fils du fruit (*carpos*) ». Féminisable en Carpyllidéa.

Chloé : « la jeune plante, la jeune pousse ». Masculinisable par exemple en Chloëtès.

Chrysomédè : nom d'une fleur aux pétales dorés. Masculinisable en Chrysomédès.

Connaros : « sorte d'arbrisseau épineux et toujours vert ». Féminisable en Connara.

Copreus : peut-être « le fumier ». Féminisable en Copréia.

Cytisoros ou **Cytissôros** : dérivé du cytise (arbre). Féminisable en Cytisora.

Daphnaïos : « du laurier » (« Laurel » ?). Prénom au sens proche : **Daphnis**, nom masculin aussi : « baie de laurier ». Au féminin, **Daphné = Daphnè** : « laurier » (= Laura, Lauren, etc.)

Drymas : « habitant des chênaies », « habitant des forêts » (= « Sylvain »). Féminisable en Dryma.

Dryops : « pareil à un chêne ». Au féminin **Dryopè**.

Drys = Drus ou Dryas : « le chêne », « Duchêne ». Féminisable par exemple en Dryade.

Euanthès, au féminin **Euanthè** : « le bien florissant, la bien florissante » (la « belle plante »).

Hyacinthe = Huakinthos, nom masculin : « la jacinthe ». Possible de féminiser en Hyakinthis.

Kisseus : « couronné de lierre » (au départ, nom du père d'Hécube, reine de Troie). Féminisable en Kisséia.

Kissos, variante **Kittos** : « le lierre ». Féminisable en Kissa.

Krokinas : « le safrané » (de *krokos*, « safran »). D'où possiblement « aux cheveux ou à la peau couleur de safran ». Féminisable en Krokina.

Lygos : « l'osier ». Féminisable en Lyga ou Lygè = Luguè.

Myrrhiné = Murrhinè, nom féminin : « branche ou baie de myrte ». Masculinisable en Myrrhinos.

Myrtilos : même sens que « Myrtos / Myrtis » ci-dessous. Féminisable en Myrtilé.

Myrtos, féminin **Myrtis** ou **Myrtô** : « myrte », donc possiblement « qui sent (bon comme) la myrte ».

Narcisse = Narkissos : « le narcisse ». Féminisable en Narkissa.

Pandrosos, nom féminin, de *pan* « tout » et *drosos* « rosée ». Potentiellement mixte.

Philoplatanos : « l'ami des platanes ». Féminisable en Philoplatana.

Phyllios, au féminin **Phyllis** : noms dérivés de *phyllon*, « feuille ».

Podalire = Podaleïrios : « aux pieds de lys », peut-être « aux pieds doux ou parfumés comme le lys ». Féminisable en Podaleïria.

Rhodocléia, nom féminin : peut-être « à la rose glorieuse ». Masculinisable en Rhodocléios.

Rhodopis ou **Rhodopé**, nom féminin : « visage de rose ». Masculinisable en Rhodops.

Staphylé = Staphulè, nom féminin : « la grappe ». Masculinisable en Staphylos.

Thaléia : « la florissante », d'où l'abondante ». Masculinisable en Thaléios.

Thryallis, nom féminin : sorte de plante dont les feuilles servent à faire des mèches (de lampes à huile, etc.) ou des remèdes. Potentiellement mixte.



Noms grecs au sens inconnu

Ce sont des noms pour lesquels le dictionnaire grec-français Bailly ne donne pas d'étymologie. Quand ils sont notamment portés par un personnage originaire d'une région de Grèce en particulier, je l'indique, pour les rôlistes intéressés par des noms associés à des régions précises.

Ablèros, nom d'un Troyen.

Aboiôcritos, nom masculin.

Adousios, nom masculin.
Adonis = Adônîs : nom d'un héros réputé pour sa beauté.
Aïguimios, nom d'un héros dorien.
Ajax = Aias, nom masculin de deux héros.
Alcétis = Alkétis, nom féminin.
Amaryllis, nom féminin (au départ, nom d'une chèvre chez Théocrite).
Amphitryon = Amphitruôn, nom masculin.
Antyllios, nom masculin.
Apéas, nom masculin.
Apisaon = Apisaôn, nom masculin d'Asie Mineure (au départ, nom d'un Troyen).
Arbèlos, nom masculin.
Arctée = Arcteus, nom masculin d'Asie Mineure (de Lydie).
Arétazès, nom masculin.
Aridôlis, nom masculin.
Argynnos, nom masculin.
Atys, nom masculin.
Autolycos, nom masculin (au départ, nom du grand-père d'Ulysse).
Babrias ou **Babrios**, nom masculin.
Bakis, nom masculin (au départ, nom d'un devin de Béotie).
Béroé = Bèroè, variante **Bèroïa**, nom féminin.
Bèlos = Bèlos, nom masculin.
Bèphyras, nom masculin.
Bitinna, nom féminin.
Biton = Bitôn, nom masculin (au départ, nom d'un Argien légendaire, frère de Cléobis).
Bouris, nom masculin.
Brisseus, nom masculin d'Asie Mineure (au départ, nom d'un roi des Lélèges dans l'*Illiade*).
Briséis, nom féminin d'Asie Mineure (au départ, nom d'un personnage de l'*Illiade*).
Brongos, nom masculin.
Brombios, nom masculin.
Broméros, nom masculin.
Byzès, nom masculin.
Bôros, nom masculin.
Cadméia, nom féminin.
Cæmaron = Caïmarôn, nom masculin.
Calaïs, nom masculin (au départ, nom d'un Argonaute fils de Borée).
Calaïthis, nom féminin.
Callictèr, nom masculin (au départ, nom d'un poète).
Capanée = Capaneus, nom masculin (au départ : nom d'un héros, l'un des Sept contre Thèbes).
Caphénè, nom féminin.

Cathètos, nom masculin.
Chabès = Khabès : nom masculin athénien.
Chabrias = Khabrias : nom masculin athénien.
Chérétade = Khaïrétadès : nom masculin athénien.
Chérétios = Khaïrétios : nom masculin athénien.
Chéridas = Khaïridas : nom masculin spartiate.
Chilônîs : nom féminin spartiate.
Clonios, nom masculin.
Clytia = Klutia, nom féminin.
Coïsurâ, nom féminin (au départ, nom d'une Athénienne riche et connue pour sa coquetterie).
Combè, nom féminin.
Crantas, nom masculin.
Cynès = Kunès, nom masculin d'Acarnanie (région de Grèce).
Didnasos, nom masculin.
Ékhémôs, variantes **Oukhémôs** ou **Okhimos** : noms masculins.
Èlissos, nom masculin.
Épaltès, nom masculin d'un habitant de Lycie (en Asie Mineure).
Épaminon = Épameïnôn : nom masculin. De là **Épaminondas = Épameïnôndas** : « fils d'Epaminon » (général thébain).
Épeïgueus, nom masculin.
Épicastè, nom féminin (au départ, autre nom de Jocaste, mère et épouse d'Œdipe).
Ériphylè = Eriphulè, nom féminin (au départ, nom d'une héroïne).
Éryxo = Éruxô, nom féminin.
Erxiôn, nom masculin.
Guaïsylos, nom masculin (au départ, nom d'un Spartiate).
Glèneus, nom masculin d'un Centaure (Nonnos, *Dionysiaques*, XIV, 187).
Gordias, nom masculin d'Asie Mineure (au départ, nom d'un roi de Phrygie).
Gouras, nom masculin.
Guérandas, nom masculin (au départ, nom d'un Spartiate).
Guiguïs, nom féminin.
Guiglôn, nom masculin.
Gyrinno = Gurinnô, nom féminin.
Hellè, nom féminin (au départ, nom d'une héroïne qui donne son nom à l'Hellespont).
Hermione = Hermionè, nom féminin (au départ, nom d'une héroïne fille de Ménélas).
Hyagnis, nom masculin.

Hyèttos, nom d'un fondateur de village en Béotie.

Hypsicréon = Hupsicréôn : nom masculin.

Hyrieus, nom masculin.

Hyrpax, nom masculin.

Hysakos, nom masculin.

Iadmon = Iadmôn, nom masculin.

Iamos, nom masculin (au départ, nom d'un devin).

Iardanos, nom masculin (au départ, nom d'un roi de Lydie, en Asie Mineure).

Iassios = Iasios, nom masculin.

Ibanolis = Ibanôlis, nom masculin.

Icadios, nom masculin.

Ilos, nom masculin.

Inachos = Inakhos, nom masculin (au départ, nom d'un héros argien).

Iolaos, nom masculin. Un nom féminin proche est **Iolè**.

Iphée = Ipheus, nom masculin de Lydie (en Asie Mineure).

Itylos, nom masculin.

Jopè = Iopè, nom féminin.

Kébrois, nom masculin d'un Troyen.

Labda, nom féminin.

Magas, nom masculin.

Maïôn, nom masculin.

Mandocréon, nom masculin.

Marpessa = Marpèssa, nom féminin.

Mastôr, nom masculin.

Mélicerte = Mélikertès, nom masculin.

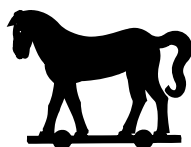
Mélixô, nom féminin.

Mitys, nom masculin.

Morrheus, nom masculin.

Moskhinë, nom féminin (notamment nom d'une poétesse athénienne).

Mygdon = Mugdôn : nom masculin de Phrygie (la région de Troie).



Ocylls = Ôkyllos : nom d'homme lacédémonien (région de Sparte).

Ocytos = Ôkytos, nom masculin.

Oïobazos, nom masculin.

Ôlèn : nom d'un ancien poète grec de Lycie (en Asie Mineure).

Oppien = Oppianos : nom masculin (notamment, nom d'un poète épique).

Oroandès, nom masculin de Crète.

Othryadès, nom masculin d'un Spartiate.

Oucalégôn (francisé en « **Ucalégon** »), nom masculin (au départ, nom d'un Troyen).

Oudiadès, nom masculin.

Pactyès, nom masculin.

Pancaste = Pagkastè, nom féminin.

Panyassis, nom masculin (au départ, nom d'un poète).

Paraïbatès, nom masculin d'un Spartiate.

Paræbios = Paraïbios, nom masculin.

Périalla, nom féminin (notamment, nom d'une prêtresse de Delphes).

Périmos, nom masculin (notamment, nom d'un Troyen).

Phaléas, nom masculin.

Phaménos, nom masculin.

Pharax, nom masculin.

Phason, nom masculin.

Phillis, nom masculin.

Phrynis, nom masculin.

Phryniscos, nom masculin.

Pidocos, nom masculin athénien.

Pidyts, nom masculin (notamment nom d'un Troyen).

Pratalidas, nom masculin.

Pratinas, nom masculin.

Praxilla, nom féminin (au départ, nom d'une poétesse).

Psaumis : nom d'un athlète vainqueur à Olympie.

Pylæmène = Pylaïménès : nom masculin de Paphlagonie (en Asie Mineure).

Rhadamante = Rhadamantys = Rhadamantus : nom masculin d'un héros de Crète, frère de Minos.

Rhamnos, nom masculin.

Sabaithis, nom féminin.

Sabylls, nom masculin.

Sacadas, nom masculin.

Sapphô ou Psapphô, nom féminin : nom d'une poétesse de Lesbos.

Sellos, nom masculin.

Seuthas, nom masculin.

Schédios = Skhédios, nom masculin (nom d'un héros de Phocide).

Skelmis, nom masculin.

Skipharidas, nom masculin de Lacédémonien (= de la région de Sparte).

Skiros, nom masculin.

Skylliès, variante **Skylls**, nom masculin.

Sibyrtils, nom masculin.

Simmias, nom masculin.

Sisyphos, nom masculin (notamment nom d'un roi de Corinthe dans la mythologie).

Solon = Solôn, nom masculin.

Soussariôn, nom masculin.

Spargueus, nom masculin (nom d'un Centaure chez Nonnos).

Sphinès, nom masculin.

Spintharos, nom masculin.

Syennéssis, nom masculin de Cilicie (en Asie Mineure).

Synorix, nom masculin.

Talthybios, nom masculin (nom d'un héraut d'Agamemnon dans l'*Illiade*).

Tarcondèmos, nom masculin.

Tecmèssa, nom féminin (nom d'une femme aimée par le héros Ajax fils de Télamon dans une tragédie de Sophocle).

Tellias, nom masculin.

Tellos, nom masculin.

Teutamos, nom masculin.

Teutaros, nom masculin.

Teutiaplos, nom masculin.

Thaïs, nom féminin.

Thalaïa, nom féminin.

Thésée = Thèseus, nom masculin (au départ, nom d'un héros d'Athènes). Féminisable en Théséia.

Thibraque = Thibrakhos, nom masculin.

Tigrapatès, nom masculin (peut-être « qui trompe les tigres » ?).

Tilliboros, nom masculin (nom d'un fameux voleur de grand chemin chez Lucien de Samosate).

Timélos, nom masculin.

Tircis : nom de berger dans *Tircis et Amarante* de La Fontaine.

Tiridatas, nom masculin.

Titacos, nom masculin.

Tryphon, nom masculin.

Zékhis, nom masculin d'un Phrygien (habitant de la région de Phrygie en Asie Mineure, au sud de Troie).

Zètès, nom masculin (au départ, nom d'un Argonaute, distinct de Zèthos).

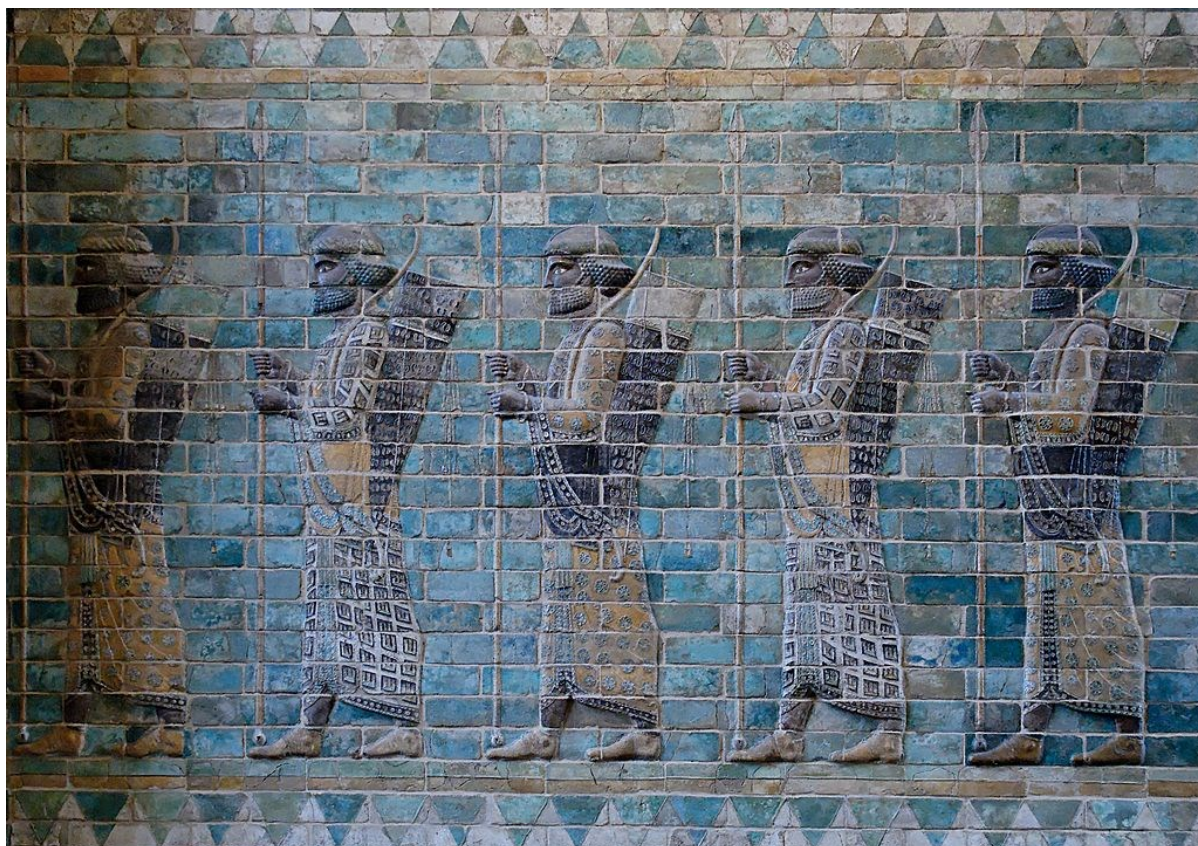
Zèthos, nom masculin (au départ, nom d'un Argonaute, distinct de Zètès).

Zôbia, nom féminin.

Zoïle = Zôïlos, nom masculin.



Quelques noms étrangers



Frise perse dite « frise des Archers » découverte dans les ruines de Suse. Musée du Louvre, Paris.

J'ai croisé de nombreux noms étrangers dans le Bailly et je n'ai pas résisté au plaisir d'en noter quelques-uns. Le relevé est beaucoup moins complet que pour les noms grecs, mais cela peut vous rendre quelques services. Ces noms étrangers sont retranscrits « à la grecque » et peuvent donc s'écarter un peu de ce qu'ils sont dans leur langue d'origine.

Noms d'Amazones

Brémoussa, nom féminin : « Frémissante, Grondante » (au départ, nom d'une Amazone chez Quintus de Smyrne, *Suite d'Homère*, I, 44, 247).

Cloniè, nom féminin d'Amazone.

Népounis, nom féminin d'une Amazone (au départ, surnom de la reine Hippolyte).

Noms arabes

Chambdas = **Khambdas**, nom masculin (au départ, nom d'un chef arabe).

Malkhos, nom masculin d'un roi arabe.

Noms égyptiens

Nitétis, nom féminin égyptien.

Psamménitos = **Psamménit**, nom d'un roi égyptien fils d'Amasis.

Psammétique = **Psammètikhos** ou encore **Psammitikhos**, nom d'un roi égyptien.

Psammynthos, nom d'un roi égyptien.

Psammis, nom d'un roi égyptien.

Psammon = **Psammôn**, nom d'un philosophe égyptien.

Psénôphis, nom masculin égyptien.

Rhampsinitos, nom masculin égyptien.

Séthôs, nom masculin égyptien.
Tamôs, nom masculin égyptien.

Noms hébreux

Barabbas, nom masculin hébreu.
Eléazar ou **Eléazaros**, nom masculin hébreu.
Emmanuel = **Emmanouel**, nom masculin hébreu.
Esdras, nom masculin hébreu.
Eve = **Eua**, nom féminin biblique.
Gédéon = **Guédéôn**, nom masculin hébreu.
Juda = **Ioudas**, nom masculin hébreu.

Noms indiens

Abisarès, nom d'un chef indien.
Acouphis, nom masculin indien (nom d'un chef des Nyséens).
Oxyalkès, nom masculin indien.
Poros = **Pôros**, nom masculin indien.
Rhigbassos, nom masculin d'un chef indien.
Taxilès, nom masculin d'un Indien.



Noms libyens ou éthiopiens

Adicran, nom d'un roi de Libye.
Adramytès, nom d'un roi de Libye.
Alazeïr ou **Alazir**, nom d'un roi de Libye.
Anabous, nom masculin de Libye.
Asô, nom féminin de Libye (au départ, nom d'une reine d'Éthiopie).

Noms macédoniens

Une partie des noms macédoniens, à commencer par « Philippe » et « Alexandre », sont des noms grecs au sens bien connu que vous trouverez plus haut parmi les noms grecs.
Abgaros, nom masculin macédonien (au départ, nom d'un roi de la ville d'Edesse).
Parménion = **Parméniôn**, nom masculin macédonien (nom d'un général d'Alexandre).

Noms perses

Abradatas, nom d'un roi de Suse.
Amèstris, nom mixte perse.
Arbacas, variante **Arbacès**, nom masculin perse.
Artabazanès, nom masculin perse.
Artabatas, variante **Artabatès**, nom masculin perse.
Artabazès, variante **Artabazos**, nom masculin perse.
Artacamas, nom masculin perse.
Artaphernès, nom masculin perse.
Artouchas, nom masculin perse.
Arizos, nom masculin perse.
Aryandès, nom masculin perse.
Autophradatès, nom masculin perse.
Bagaïos, nom masculin perse.
Bagoas, nom masculin perse.
Bélésys, nom masculin perse.
Bélouris = **Bèlouris**, nom masculin perse.
Bèssos, nom masculin perse.
Bradatas, nom masculin perse.
Cardouchas, nom masculin perse.
Chérasmis = **Khérasmis**, nom masculin perse.
Cranaspès, nom masculin perse.
Daïpharnès, nom masculin perse.
Daréïos, nom masculin perse (nom de plusieurs rois, francisés en « Darius »).
Daurissès = **Daurisès**, nom masculin perse.
Diaïxis, nom masculin perse.
Dotamas, nom masculin perse.
Guadatas, nom masculin assyrien.
Gobarès, nom masculin perse.
Gobrias, nom masculin perse.
Gosithrès, nom masculin perse.
Hécatomnôs, nom masculin perse.
Himaïos, nom masculin perse.
Hyméès, nom masculin perse.
Hyroedès = **Huroïadès**, nom masculin d'un Marde (une tribu perse nomade).
Hystaïchmas, nom masculin perse.
Hystaspe = **Hystaspès**, nom masculin perse.
Ithamitrès, nom masculin perse.
Mazarès, nom masculin perse.
Mitrobatès, nom masculin perse.
Orsodatès, nom masculin perse.
Oarizos, nom masculin perse.
Oarsès, nom masculin perse.
Oxyartès, nom masculin perse.
Ochos = **Ôkhos**, nom masculin perse.

Omissès = Ômisès, nom masculin perse.

Orobaze = Orobazos, nom masculin d'un Parthe.

Ôromasdès ou Ôromazès, nom masculin perse (au départ, père de Zoroastre).

Oxathrès, nom masculin perse.

Pharantadès, nom masculin perse.

Phéraulàs, nom masculin perse.

Phérendatès, nom d'un chef perse.

Pseudartabas, nom d'un Perse imaginaire chez Aristophane (jeu de mots entre le prénom perse Artabas et l'expression « fausse mesure »).

Rodogune = Rhodogunè, nom féminin perse.

Rhôparas, nom masculin perse.

Sémiramis, nom féminin assyrien (nom d'une reine).

Seualkès, nom masculin perse.

Sparamidès, nom masculin perse.

Tabalos, nom masculin perse.

Tanaoxarès, nom masculin perse.

Téaspis, variante **Téïspès**, nom masculin perse.

Thamasios, nom masculin perse.

Tigrane = Tigranès, nom masculin perse et arménien.

Tiribazos, nom masculin perse.

Nom phénicien

Sanchoniathon = Sagkhôniathôn, nom masculin phénicien (au départ nom d'un historien).

Noms thraces

Cossinitès, nom masculin d'un Thrace.

Sadocos, nom masculin thrace.

Sitalkès, nom masculin thrace.

Zalmoxis, nom masculin d'un Gète, en Thrace (vénéré comme un dieu après sa mort).

Noms scythes

Abaukhas, nom masculin de Scythie.

Atéas, nom masculin de Scythie.

Colaxaïs, nom masculin de Scythie.

Spargapeidès, nom masculin de Scythie.

Spargapisès, nom masculin de Scythie (au départ, nom d'un Massagète, peuplade scythe).

Tomyris, nom féminin de Scythie (au départ, nom d'une reine des Massagètes).

Autres noms étrangers divers

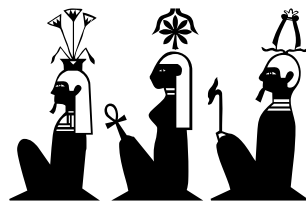
Brennos, nom masculin gaulois.

Éréteus, nom masculin d'un Phéacien.

Guenthios, variante **Guentios**, nom masculin d'Europe centrale antique (au départ, nom d'un roi d'Illyrie).

Romis = Rhômis, nom masculin d'un roi des Latins (en Tyrrhénie).

Séssèroneus, nom masculin gaulois.



Noms grecs d'animaux



René-Antoine Houasse, *Histoire de Minerve, Minerve abreuvant ses chevaux dans la mer*, 1688.

Voici des noms d'animaux trouvés dans les textes antiques afin de nommer des animaux PNJ notables et les montures ou animaux de compagnie des PJ.

Noms de chevaux et de juments

Chevaux mythologiques fameux :

Arion (cheval rapide possédé par Héraclès puis par Adraste)

Pégase (cheval ailé monté par Persée et Bellérophon)

Chevaux du dieu Arès (selon Quintus de Smyrne, *Suite d'Homère*, VIII, 239) :

Aithôn (Feu rougeoyant)

Phlogios ou Phlogueus (Flamme)

Knabos (Tumulte)

Phobos (Peur)

Leurs noms sont parfois homonymes de – voire confondus avec – ceux de Phobos (Peur) et Deimos (Terreur), deux divinités au service d'Arès.

Chevaux d'Achille dans l'*Iliade* :

Xanthos (Blond / Alezan)

Balios (Tacheté / Moucheté)

Chevaux de Castor et de Pollux (selon Stésichore, fr. 178) : Kyllaros = Cullaros, Xanthos, Phlogueus, Harpagos.

Chevaux de la course de chars au chant VI de la *Thébaïde* de Stace :

Pholoé (?), Iris (Arc-en-ciel) et Thoé (Course) : chevaux d'Admète.

Aschétos (Irrésistible) et Cygnus (Cygne), tous deux fils de Kyllaros (cf. chevaux de Castor et Pollux). Chevaux dirigés par Thoé, devin d'Argos.

Strymon : cheval de Chromis, fils d'Héraclès.

Acthion (?) : cheval de Phaneus.

Cydon = Kydôn (peut-être lié à Kydonia, ville de Crète) : cheval d'Hippodamos.

Podarcès (Pied léger) : cheval de Thoas.

Juments cannibales de Diomède : Podargos (la Rapide), Xanthos (l'Alezane), Lampôn (la Luisante), Deinos (la Terrible). Hygin, *Fables*, 30.

Adjectif qualifiant des chevaux : Aïthôn (Brûlant, Brillant, Étincelant, désigne une couleur fauve : *Illiade*, II, 839).

Cheval réel : Bucéphale (Tête-de-bœuf, à cause d'une tache qu'il avait sur la tête et qui rappelait les taches fréquentes sur les fronts des bœufs ; cheval d'Alexandre le Grand).

Noms de chiens et de chiennes

Certaines versions des récits de la mésaventure du chasseur Actéon, changé en cerf par Artémis qu'il avait involontairement surprise en train de se baigner dans une forêt, contiennent des listes des noms des chiens et des chiennes d'Actéon qui le dévorent après sa métamorphose². Ces listes peuvent vous servir d'inspiration pour des noms de chiens et de chiennes « authentiques ». J'indique parfois la traduction entre parenthèses.

Voici les listes données dans les *Fables* d'Hygin³.

Noms de chiens

Agriodous : Dent-Sauvage.

Alkè : Force, Vigueur.

Arcas : L'Arcadien.

Aura : Brise légère.

Canaché : Bruit retentissant, Grincement (de dents).

Cyprios : le Chypriote.

Dorkeus : peut-être « qui chasse le chevreuil, dorex ».

Dromas : Coureur.

Harpalos (= Harpaléos) : Ravissant, Attrayant.

Harpyia : Harpyie.

Hylactor : Aboyeur.

Hylaeus : Forestier.

Ichnotatès ou Echnobas : qui suit les traces.

Labros : Impétueux, Téméraire.

Lachnè : Velu, Poilu.

Lacôn : Le Lacédémonien (de la région de Lacédémone, autour de Sparte).

Ladôn : du nom d'un fleuve d'Arcadie (mais aussi du dragon gardien des Hespérides), sens inconnu.

Lailaps : du nom d'un chien mythique.

Leucôn : Le blanc.

Lycisca : Pareil-au-loup, Lupin.

Mélampous : Patte-Noire.

Melaneus : le Noir.

Napè : Duvallon, Duval.

Nebrophonos : Tueur-de-faons.

Oribasos : Qui marche à travers les montagnes.

Pamphagos : Mange-de-tout.

Poïménis : Berger.

Ptérelas : peut-être d'après le nom d'un roi de Taphos.

Thérodanapis : peut-être « Mort des bêtes », « Fléau des bêtes », en comprenant *danapis* comme une déformation macédonienne de *thanatos*.

Thérôn : Chasseur.

Thous : Coureur.

Tigris : Tigre.

Autre liste de noms de chiens (donnée par le même auteur)

Acamas : Infatigable.

Aéthôn : ? (Je ne connais pas le sens.)

Agrios : le Sauvage.

Borax : peut-être déformation du latin *vorax*, Vorace.

Boréas : Boréal, de Borée (le vent du nord).

Charops : Regard-brillant, Yeux-clairs.

Coros : Garçon ou Petit-guerrier.

Dracô : Serpent (donc, littéralement « Qui darde son regard »).

Dromios : Coureur.

Eudromos : Bon-Coureur.

Haémôn : Bourrasque, Vif-comme-le-vent.

Harpalicos : Empressé, Ardent.

Ichneus : Pisteuse, Suiveur de traces.

Kyllopodès : Boiteux.

Lampos : le Brillant.

Léôn : Lion.

Machimos : Guerrier.

Mélampous : Patte-Noire.

Obrimos : Robuste.

Ocydromos : Coureur-Agile.

² C'est ce genre d'écrit grec qui me persuade que ce qu'on appelle *geek* existait déjà dans l'Antiquité.

³ Hygin, *Fables*, 181, « Diana, et canum nomina ».

Ocythous : Coureur-Agile (synonyme du précédent).

Pachylos : Gros.

Stilbon : Brillant, Éclatant.

Syros : Syrien (de Syrie).

Zéphyros : Zéphyr.

Noms de chiennes

Aéllô : l'Ouragan, l'Impétueuse, du nom d'une des Harpyies.

Agrè : la Sauvage.

Melanchaétès : peut-être « Aigle noire ».

Orésitrophos : Nourrie dans les montagnes, Montagnarde.

Stictè : Tachetée.

Théridamas : Dompteuse de bêtes sauvages, Qui terrasse les bêtes sauvages.

Autre liste de noms de chiennes

Argô : Paresseuse.

Aréthousa : du nom d'une source en Élide (dans le Péloponnèse).

Ourania : Céleste.

Thériopè : Allure-bestiale.

Deinomachè : Terrible-Combattante.

Dioxippé : Qui-presse-les-chevaux, Qui-fait-avancer-les-chevaux.

Échionè : peut-être Vipérine.

Gorgô : Gorgone.

Cyllô : peut-être : Boiteuse.

Harpyia : Harpyie, Ravisseuse.

Lyncestè : peut-être Petite-Lynx, Pareille-à-un-petit-lynx.

Léaïna : Lionne.

Lacaïna : la Laconienne (des environs de Sparte).

Ocypétè : Agile-Chercheuse.

Ocydromè : Agile-Coureuse.

Oxyrhoé : Qui-coule-vite (comprendre : qui court ou qui bondit vite).

Orias : Montagnarde.

Sagnos : ? (Je ne connais pas le sens.)

Thériphonè : Voix-de-chasserresse.

Ouolatos : ? (Je ne connais pas le sens.)

Chédiaétros : ? (Je ne connais pas le sens.)

Dans son traité *La Chasse*, l'écrivain grec Xénophon (IV^e siècle avant J.-C.) parle longuement des chiens de chasse. Il conseille de leur donner des noms courts « afin qu'il soit

facile de les appeler », puis va jusqu'à fournir une liste d'idées de noms. Pratique !

Autre liste de noms de chiens (donnée par Xénophon, *De la chasse*, chap. 7, §5)

Actis : Rayon-de-soleil.

Aïchmè : ?

Aïthèr : Éther.

Alcè : Vigueur.

Angô : ?

Antheus : Fleur ou Jeune pousse.

Bia : Force.

Brémôn : le Grondant.

Bryas : ? (Aussi nom d'homme.)

Chara : Plaisir

Craughè : Cri

Ghétheus : le Joyeux.

Gnomè : Penseur.

Héba : Jeunesse.

Hormè : Élan.

Hybris : Démonstration.

Hyleus : Forestier.

Kénôn : ?

Leusôn : peut-être Prudent, Avisé.

Lochos : Embuscade.

Lonchè : Lance, Javeline.

Médas : sens inconnu.

Noès : Conseil (littéralement « l'Esprit »).

Ænos : Vin.

Orghè : Colère.

Phlégôn : Brûlant.

Phonax : Tueur.

Phroua : Sentinelle.

Phylax : Garde.

Polys : Puissant.

Porpax : peut-être Bouclier.

Porthôn : Pillard.

Psyché : Âme.

Rhomè : Vigueur.

Sperchôn : Hâtif, Impétueux.

Spoudè : Zèle.

Sterrhos : Solide, Inflexible.

Sthénôn : le Fort.

Stibôn : Pisteur.

Stichôn : peut-être Rangé (« celui qui se met en rang, en ligne »).

Styrax : Fer-de-lance.

Taxis : Poste, Place (dans le rang).

Teuchôn : peut-être Fabricant, Ouvrier (très incertain).

Thallôn : Florissant.

Thymos : Courage.
Tyrbas : Tumulueux.
Xiphôn : peut-être : Pareil-au-poignard.

Autres noms de chiens.

Capparos, sens inconnu. (Plutarque, *Morales*, 969e).
Lampouros : Queue-brillante. (Théocrite, *Idylles* VIII, 65)
Lykitas : Louvetier (Eschyle, fr. 354).
Thèragros : Bon pour la chasse (Ion dans Athénée VII, 304).

Noms d'oiseaux

Nom d'aigle : Aïthôn (Brûlant, Brillant, Étincelant, désigne une couleur fauve). *Illiade*, XV, 690.

Noms de batraciens

Ces noms proviennent de la *Batrachomyomachie* ou *Combat des grenouilles et des rats*, une épopée parodique antique autrefois attribuée à Homère. La plupart de ces noms sont masculins (rappel : les grenouilles mâles existent) mais ils sont faciles à féminiser en changeant la terminaison selon les conseils donnés dans cette aide de jeu.

Borborocoïtès : « couche-dans-la-boue ».
Calaminthios : « friand de calament ».
Hydrocharis : « la grâce de l'eau ».
Hupsiboas : « qui coasse fort ».
Limnésios : « le marécageux ».
Limnocharis : « qui aime les rives ».
Litraïon : « qui pèse une livre ».
Ôkimidès : « fils de basilic ».
Origanion : « le mangeur d'origan ».
Phusignatos : « Maxigoître ».
Poluphônnon : « qui coasse beaucoup ».

Prassaïos : « vert-de-poireau » (de *prason*, « poireau » ou « algue pareille au poireau »).
Prassophagos : « mangeur d'algues ».
Seutlaïon : amateur de bette.

Nom de cochon

Grylos = Grulos : « celui qui fait grü (cri du cochon en grec ancien) ».

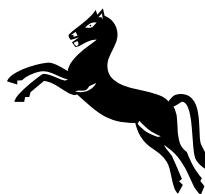
Noms de rongeurs

Ces noms proviennent eux aussi de la *Batrachomyomachie* ou *Combat des grenouilles et des rats*. Beaucoup de ces noms font allusion à la gloutonnerie des personnages, de sorte qu'ils peuvent fournir un nom approprié pour un PNJ gourmand ou pique-assiette.

Artophagos : « qui mange le pain ».
Crambobatès : « qui piétine les choux ».
Crambophagos : « qui mange les choux ».
Embasitrukhos : « qui marche dans les marmites ».
Leichênôr : « lèche-homme ».
Leichomulè, nom féminin : « lèche-meule ».
Leichopinax : « lèche-plateau ».
Méridarpax : « l'attrape-morceaux ».
Psicharpax : « le voleur de miettes » (nom d'un rat dans la *Batrachomyomachie*).
Ptèrnogluphon : « taille-jambon ».
Ptèrnotrôctos : « ronger-jambon ».
Ptèrnophagon : « manger-jambon ».
Trôglodutès : « qui habite dans les trous, troglodyte ».
Trôxartès : « ronger-croûtes ».
Turogluphos : « perce-fromages ».
Turophagon : « manger-fromage ».

Inclassable : un nom de navire

Thérapieia, nom féminin : « le soin » (Plutarque, *Stoïc.*, 1).



Noms communs pouvant inspirer des noms de personnages



Étienne de la Hire, Collection d'art du prince Ladislas Vasa, 1626.

Voici d'authentiques mots grecs qui sont des noms communs (par opposition aux noms propres) et qui peuvent fournir des idées de noms pour des personnages.

Pour chaque mot, j'indique sa transcription en alphabet latin, son genre (masc., fém. ou neut.), parfois une ou des suggestions d'orthographes francisées qui rendent bien, et son sens.

Les mots sont organisés par thèmes, et, à l'intérieur de chaque thème, par ordre alphabétique de la transcription française.

Il ne vous reste plus qu'à choisir un mot grec dont la sonorité et/ou le sens vous plaisent et à ajouter une majuscule pour en faire le nom propre d'un personnage !

Corps humain

Brakhiôn (masc.), Brachion : le bras.

Dexia (fém.), Déxia : la main droite.

Iskhus (fém.), Ischys : la force, la vigueur.

Kardia (fém.), Cardia : le cœur.

Kolpos (masc.), Colpos : le sein, le giron.

Komè (fém.), Komé/Comé : la chevelure.

Kranion (neut.) : le crâne.

Loimos (masc.), Loïmos : la peste.

Nosos (masc.), Nossos : la maladie.

Ophrus (fém.), Ophrys : le sourcil.

Péos (masc.) : la verge.

Ponos (masc.) : le travail pénible ou la fatigue.

Pous (masc.) : le pied.

Rhis (masc.) : le nez.

Rhomè (fém.), Rhomé : la force.

Sarx (fém.) : la chair.

Skelos (neut.) : la jambe.

Guerre

Agôn (masc.) : la lutte, l'enjeu d'une lutte.

Alôsis (fém.), Alosis/Alossis : la prise d'une ville.

Archè (fém.) : l'empire.

Aspis (masc.) : le bouclier.

Automolos (masc.) : le transfuge, le traître.

Bélos (neut.) : le projectile/le javelot.
Doru (neut.), Dory : la lance.
Eirènè (fém.), Eirènè/Eirèna/Irènè/Iréna : la paix.
Énantios (masc.) : l'ennemi.
Épibatès (masc.), Épibate : le soldat dans la marine.
Eutaxia (fém.) : la bonne discipline.
Harpagè (fém.), Harpagé/Harpaga : le pillage.
Hègémôn (masc.), Hégémon : le chef d'armée.
Hipparkhos (masc.), Hipparque : le commandant de cavalerie.
Hippeus (masc.) : le cavalier.
Hormè (fém.), Hormé, Horma : le premier assaut.
Kataskopos (masc.), Catascopos : l'éclaireur, l'observateur, l'espion.
Kéleustès (masc.) : le chef de nage des rameurs (sur un navire).
Kéras (neut.) : l'aile d'une armée (peut donner un nom masc. ou fém. en français).
Kèrux (masc.) : le héraut.
Kranos (masc.) : le casque.
Lokhos (masc.), Lochos : la compagnie.
Lophos (masc.) : le panache d'un casque.
Makhaira (fém.), Machaira/Machaera : le sabre.
Makhè (fém.), Makhé, Makha : la bataille.
Mékhànè (fém.), Méchané : la machine de guerre.
Misthophoros (masc.) : le mercenaire.
Misthos (masc.) : le salaire.
Pézos (masc.) : le fantassin.
Phalanx (fém.) : la phalange (formation militaire).
Phasganon (masc.) : le coutelas, l'épée.
Phroua (fém.), Phroua/Phrourè : l'expédition militaire.
Phulakè (fém.), Phylakè, Phylaka : la garde.
Phulax (masc.), Phylax : le garde, la sentinelle.
Polémios (masc.) : l'ennemi.
Polémos (masc.) : la guerre.
Poliorkia (fém.) : le siège (d'une ville).
Psilos (masc.) : soldat armé légèrement.
Stratia (fém.) : l'armée.
Stratos (masc.) : l'armée.
Summakhos (masc.), Symmaque : l'allié.
Taxis (fém.) : la discipline, le poste de combat.
Toxon (neut.) : l'arc.
Toxotès (masc.) : l'archer.
Tropè (fém.), Tropé : la déroute.
Xiphidion (neut.) : le poignard.

Xiphos (masc.) : l'épée.

Magie

Daïmoniarkhès (masc.), Démoniarque : prince des démons.
Épôdè (fém.), Épodé/Époda : l'incantation.
Goès (masc.), Goas : le sorcier, parfois péjoratif : le charlatan.
Magéia (fém.) : la magie, la sorcellerie.
Mageutès (masc.) : magicien.
Magganon (neut.), Manganon : le tour de magie.
Magos (masc.) : mage (au départ en parlant des mages perses).
Thelktus (fém.), Thelktys : l'enchantement.
Thelxis (fém.) : action de charmer, de calmer.

Métiers et techniques

Ces noms de métiers sont féminisables au besoin en remplaçant les terminaisons –os par –a et celles en –eus par –is.
Bapheus (masc.) : le teinturier.
Boukolos (masc.) : le bouvier.
Dèmiourgós (masc.), Démiourgós/Démiurge : l'artisan.
Dikastès (masc.) : le juge.
Grapheus (masc.) : le peintre.
Halieus (masc.) : le pêcheur.
Hulotomos (masc.), Hylotomos : le bûcheron (litt. le coupeur de bois).
Kérameus (masc.), Cérameus ou Cérame : le potier.
Khalkeus (masc.), Chalkeus ou Chalceus : le forgeron.
Khrusokhoos/-ous (masc./fém.), Chrysokhoos ou Chrysochous : l'orfèvre.
Koureus (masc.) : le barbier.
Mageiros (masc.) : le cuisinier.
Mélisseus (masc.) : l'apiculteur.
Nauklèros (masc.), Naocléros : l'armateur.
Nautès (masc.) : le marin.
Oikodomos (masc.), Écodome : le constructeur d'édifices (architecte ou maçon).
Poimèn (masc./fém.) : le gardien de moutons, la gardienne de moutons.
Tektôn (masc.), Tecton : charpentier, menuisier.
Xanthès (masc.) : le cardeur.

Morale et sentiments

Agônia (fém.), Agonia : l'anxiété.
Akharis (masc./fém.) : l'ingrat, l'ingrate.
Algos (masc.) : la douleur (physique ou psychologique).
Apistia (fém.) : la défiance.
Arété (fém.), Arété : la vertu.
Atè (fém.), Até : le malheur.
Deilia (fém.), Délia : la lâcheté.
Éléos (masc.) : la pitié.
Eudaimonia (fém.), Eudémonia : le bonheur apporté par les dieux, la prospérité.
Eunoia (fém.) : le bon esprit, la bienveillance.
Euphrosunè (fém.), Euphrosuné ou Euphrosyne : la joie.
Eupsukhia (fém.), Eupsychia : le courage, l'ardeur.
Hèdonè (fém.), Hédoné ou Hédonia : le plaisir.
Kakia (fém.), Cacia : le vice.
Kholos (masc.) : la colère, la rancune.
Mènis (fém.), Ménis : le ressentiment.
Mokhtos (masc.), Mochtos : la fatigue, la souffrance.
Olbos (masc.) : la prospérité, le bonheur.
Ogkhos (masc.), Onchos : l'orgueil.
Orgè (fém.), Orgé/Orga : la colère.
Philéma (fém.) : le baiser.
Philia (fém.) : l'amitié, l'affection.
Philotimia (fém.) : l'ambition.
Phrontis (fém.) : le souci, la préoccupation.
Phthonos (masc.), Phtonos : la jalousie.
Pistis (fém.) : la confiance.
Pothos (masc.) : le désir et le regret.
Terpsis (fém.) : le charme, le plaisir délicieux.
Tharros (masc.) : la hardiesse.
Timôria (fém.), Timoria : la vengeance.
Tolma (fém.) : l'audace (laudatif, ou péjoratif avec idée d'effronterie).
Zèlos (masc.), Zélos : l'émulation, l'envie d'imiter.

Nature, plantes, animaux

Aèdôn (fém.), Aédon/Ædone : le rossignol.
Aétos (masc.) : l'aigle.
Aithria (fém.), Aïthria/Æthria : le ciel serein.
Alôpèx (fém.), Alopex : le renard.
Arctos (masc./fém.) : l'ours, l'ourse.
Astrapè (fém.), Astrapé/Astrapa : l'éclair.
Batrakhos (masc.), Batrachos : la grenouille.

Bréphos (masc.) : le petit animal.
Brontè (fém.), Bronté/Bronta : le tonnerre.
Delphax (masc.) : le cochon de lait.
Delphis (masc.) : le dauphin.
Drus (fém.), Drys : le chêne.
Élaphos (masc.) : le cerf.
Enudris (fém.), Enydris : la loutre.
Èrèmia (fém.), Érémià : le désert.
Galènè (fém.), Galénè/Galéna : la mer calme.
Gups (masc.), Gyps : le vautour.
Hulè (fém.), Hylé : le taillis, la forêt.
Kédros (fém.) : le cèdre.
Kéraunos (masc.) : la foudre.
Kheimôn (masc.), Cheimon ou Chimon : le mauvais temps, la tempête.
Khiôn (fém.), Chion : la neige.
Khloè (fém.), Chloé : la verdure ou la jeune herbe.
Khoïros (masc.) : cochon.
Kittos (masc.) : le lierre.
Kolpos (masc.) : la baie, le golfe.
Korax (masc.) : le corbeau.
Koronè (fém.), Coroné : la corneille.
Krènè (fém.), Créné : la source.
Krokos (masc.) : le safran.
Kuma (neut.), Kyma : la vague.
Lithos (masc.) : la pierre.
Lukos (masc./fém.), Lucos ou Lycos ou Lykos : le loup, la louve.
Molobriôn (neut.) : le marcassin.
Murmèx (fém.), Myrmex : la fourmi.
Narkè (fém.), Narké/Narcé/Narka : le poisson torpille.
Nébros (masc./fém.) : le faon/la biche.
Néphos (masc.) : le nuage, la nuée.
Ophis (fém.) : le serpent.
Ornis (masc./fém.) : l'oiseau, l'oiselle.
Oros (masc.) : la montagne.
Pagos (masc.) : le gel, la glace.
Paralia (fém.) : le rivage.
Pégè (fém.), Péga : la source.
Pétra (fém.) : la pierre.
Phatta (fém.) : la palombe.
Phulon (neut.), Phylon : la feuille.
Phuton (neut.), Phyton : le végétal, la plante.
Pitus (fém.), Pitys : le pin.
Ptéruux (fém.), Ptéryx : l'aile.
Rhigos (neut.) : le froid.
Rhiza (fém.) : la racine.
Rhuax (fém.), Rhyax : la coulée de lave.
Scorpios (masc.) : le scorpion.
Tettix (masc./fém.) : la cigale.

Thalassa ou **Thalatta** (fém.) : la mer.
Thalpos (neut.) : la chaleur.
Thèrion (neut.), Thérion : la bête sauvage.

Religion

Anathéma (fém.) : l'offrande religieuse.
Ara (fém.) : la prière, ou la malédiction.
Asébéia (fém.) : l'impiété, le manque de respect des croyances.
Bômos (masc.), Bomos : l'autel.
Deisidaimonia (fém.), Désidémonia ou Desdémonia ou Desdémone : la crainte des dieux/la superstition.
Eukhè (fém.), Euché : prière à haute voix.
Hécatombè (fém.) : hécatombe, sacrifice consistant à immoler cent bœufs.
Hiérosulos (masc.), Hiérosylos : le pillleur de temples, le sacrilège.
Hikétéia (fém.) : la supplication.
Hikètès (masc.) : le suppliant.
Hikétis (fém.) : la suppliante.
Horkos (masc.) : le serment.

Kanéphoros (masc.) : le porteur du panier dans un sacrifice (cf. Kanoun).
Kanoun (masc.) : panier dissimulant divers objets dont le couteau, pendant un sacrifice.
Khoè (fém.), Choé : libation aux morts ou aux divinités du monde souterrain.
Kiôn (masc.), Kion : la colonne de temple.
Magéiros (masc.) : sacrificateur apprêtant la viande (par la suite : cuisinier, boucher).
Mantis (masc. ou fém.) : le devin, la devineresse.
Miasma (neut.) : la souillure religieuse. (Peut donner un nom fém. ou bien masc. en mettant -os au lieu du -a).
Muësis (fém.), Myësis/Myëssis : l'initiation (notamment à des mystères religieux).
Naos (masc.) : le temple.
Pompé (fém.), Pompé/Pompa : la procession.
Sébas (neut.) : le respect religieux mêlé de crainte.
Thérapéia (fém.) : le culte, les honneurs qu'on rend aux dieux.
Tholos (fém.) : un type de temple circulaire.
Thusia (fém.), Thysia/Thysie : le sacrifice.

Adjectifs pouvant inspirer des noms de personnages

Même principe que pour les noms, sauf que les adjectifs existent chacun aux trois genres, avec parfois une terminaison différente que j'indique alors, dans l'ordre masculin, féminin, neutre. S'il n'y a que deux formes indiquées, la première vaut pour le masculin et le féminin, la seconde pour le neutre.

Pour un nom masculin, vous pouvez utiliser directement le masculin ou voir ce que ça donne avec la terminaison du neutre. Pour le féminin, si une terminaison en -è ne vous convient pas, vous pouvez toujours bricoler en la remplaçant par une terminaison en -a.

Exemple : **Xanthos**, è, -on signifie « blond ». Pour obtenir la forme féminine, supprimez le « os » du masculin et remplacez-le par la terminaison indiquée, ce qui donne « Xanthè ». Pour le neutre, cela donne « Xanthon ». Vous pouvez utiliser ce mot pour nommer un personnage masculin Xanthos (« le blond »), ou Xanthon si vous préférez, ou bien pour

nommer un personnage féminin Xanthé ou Xantha.

Corps humain

Aniatos, -os, -on : incurable.
Asthénès, -ès, -és : faible, en mauvaise santé.
Iskhuros, -a, -on, Ischyros/a : robuste, vigoureux/-se.
Kalos, -è, -on : beau/belle.
Khôlos, -è, -on, Cholos/Cholé : boiteux/se.
Malakos, -è, -on, Malacos/Malaca : mou, faible, sans vigueur.
Mélas, **mélaïna**, **mélan** : brun, brune (le féminin a donné le nom Mélanie).
Pèros, -a, -on : estropié.
Polios, -a, -on : gris.
Purrhos, -a, -on, Pyrrhos/Pyrrha : roux (adjectif déjà utilisé comme nom propre dans la mythologie : Pyrrhos, ou Néoptolème, est le fils d'Achille ; Pyrrha est la femme de Deucalion).

Xanthos, -è, -on : blond, blonde.

Morale et sentiments

Agathos, -è, -on, Agathos/Agathon/Agatha (a donné « Agathe ») : vertueux, bon.

Agrios, -a/-os, -on : sauvage, cruel.

Akharis : ingrat.

Anaïdès, -ès, -es, Anædès/Anidès : impudent, effronté.

Andréios, -a, -on, Andrios/Andrion/Andria : viril, courageux.

Aphilos, -os, -on : sans ami.

Apistos, -os, -on : défiant ; ou, au contraire : indigne de confiance.

Aplèstos, -os, -on : insatiable.

Athlios, -a, -on : qui lutte, qui souffre.

Duskolos, -os, -on, Dyscolos : d'humeur difficile, désagréable.

Euménès, -ès, -en : bienveillant.

Gennaios, -a, -on : noble, généreux.

Hilaros, -a, -on : joyeux.

Kakistos, -è, -on : très mauvais, le pire.

Kakos, -è, -on : mauvais.

Khalépos, -è, -on : pénible.

Makarios, -a, -on : très heureux.

Mataïos, -a/-os, -on : vain, frivole.

Métrios, -a, -on : modéré.

Olbios, -a, -on : prospère.

Oxuthumos, -os, -on, Oxythymos/Oxythymon : irascible, prompt à se mettre en colère.

Phaïdros, -a, -on, Phédros/Phédra/Phèdre : radieux, joyeux (nom utilisé pour le nom de Phaidra, Phèdre, sœur d'Ariane de Crète et épouse de Thésée).

Phaulos, -è, -on : méchant, misérable.

Philotimos, -os, -on : ambitieux.

Phobéros, -a, -on : effrayant.

Pistos, -è, -on : digne de confiance.

Ponèros, -a, -on : méchant, pervers.

Praos, -os, -on : doux, bon.

Semnos, -è, -on : vénérable.

Skétlios, -a/-os, -on : cruel.

Skléros, -a, -on : sévère.

Sôphrôn, -ôn, on, Sophron : maître de soi, pondéré, sage.

Spoudaïos, -a, -on : sérieux, grave.

Talas, talaïna, talan : misérable, pitoyable.

Thaumastos, -è, -on : étonnant / admirable.

Timios, -a, -on : précieux, cher.

Tlêmôn, -ôn, -on, Tlémon : endurant.

Zèlôtos, -è, -on, Zélotos/Zélota : envié/enviable.

Politique

Allodapos, -è, -on : d'un autre pays, étranger.

Argéios, -a, -on : d'Argos, argien.

Athènaïos, -os, -on : d'Athènes, athénien.

Attikos, -è, -on : de l'Attique (région du Péloponnèse), attique.

Autokratôr : qui a les pleins pouvoirs, qui n'est pas soumis à la reddition de comptes.

Autonomos, -os, -on : indépendant (« qui a ses propres lois »).

Barbaros, -os, -on : barbare, non grec.

Delphos, -os, -on : de Delphes.

Dèmotikos, -è, -on : à l'usage du peuple / partisan du peuple.

Héllènikos, -è, -on : hellénique, grec.

Héllènis (uniquement féminin) : la Grecque.

Lakônikos, -è, -on : de Laconie, de Sparte.

Misopolis : qui est ennemi de sa cité.

Philopolis : qui aime sa cité.

Spartiatikos, -è, -on : de Sparte, spartiate.

Spartiatis (uniquement féminin) : la femme spartiate.

Xénos, -a, -on : étranger. Xéna : « l'étrangère ».



Inventer des noms composés pour des personnages

En grec ancien, beaucoup de noms, notamment les noms propres, sont des noms composés. Les combinaisons sont infinies (c'est ce qui fait la richesse et le charme de cette langue), mais voici déjà quelques préfixes et quelques suffixes qui

vous permettront de bricoler les noms fournis plus haut afin d'obtenir un nom composé qui vous plaise. Les vraies règles de composition des noms composés sont plus complexes, mais le résultat sera déjà assez proche du vrai grec ancien.

Quelques préfixes

Dans cette partie, je donne d'abord la transcription exacte du grec, puis la forme francisée courante.

Un préfixe s'ajoute au début d'un autre mot (nom ou adjectif, selon ce qui va bien). Quand le mot en question commence par une voyelle, enlevez la voyelle qui termine le préfixe si c'est possible.

A- : sans, qui n'a pas de (préfixe privatif). Exemple : Achton, « l'homme qui n'a pas de terre ». Si vous devez l'assembler avec un mot qui commence par une voyelle, ce préfixe devient *an-*.

Alex- : qui protège (dérivé du verbe *alexô* : « repousser un danger, protéger »).

Arguro-, *argyro-* : argenté.

Chruso-, *chryso-* : en or. Exemple : Chrysokranios, « au casque d'or ».

Deutéro- : deuxième.

Eu- : bien, bon.

Hékaton- : cent. Exemple : Hékatonxippos, « aux cent épées ».

Hulo-, *hylo-* : en bois. Exemple : Hyloparéia, « aux joues en bois » (cela pourrait être un nom de dryade).

Io- : couleur de violette.

Kalli- : beau.

Kartéro-/a- : fort, ferme, solide. Exemple : Kartérodrys, « chêne solide ».

Khalco- : en bronze.

Kuano-, *cyano-* : bleu sombre. Exemple : Cyanara, « la malédiction bleue ».

Leuko- : blanc.

Litho- : en pierre.

Méga-/mégala-/mégalo- : grand/grande/grand (au neutre), au sens de grandeur physique surtout. Exemple : Mégaspis, « au grand bouclier » ; Mégapous, « au grand pied », etc.

Mikro- ou **Smikro-** : petit. Exemple : Microgoas, « le petit sorcier ».

Miso- : qui hait, qui déteste.

Murio-/muria-murio-, *myrio-/myria-* : innombrables (encore plus nombreux que « poly- »). Exemple : Myriodous, « aux innombrables dents ».

Oxu-, *oxy-* : aigu/rapide. Exemple : Oxybélos, « à la lance aiguë ».

Panto-/panta-/panto- : tout, entièrement. Exemple : Pantodous, « tout en dents ».

Philo- : qui aime, qui apprécie.

Phobo- : la peur. Exemple : Phobomachos, « qui combat la (sa ?) peur ».

Phullo- : en feuilles. Exemple : Phyllokomé, « à la chevelure de feuilles » (cela pourrait être un nom de bacchante ou de nymphe, ou bien, avec un masculin en -os, le nom d'un satyre ou simplement d'un adorateur de Dionysos toujours coiffé de lierre).

Polu-, *poly-* : beaucoup de, nombreux. Exemple dans la mythologie : le nom de Polynice, *Poluneikos*, signifie : « nombreuses querelles ».

Porphuro-, *porphyro-* : pourpre.

Prôto-, *proto-* : premier. Exemple : Protogénos, « le premier né ».

Purgo-, *pyrgo-* : tour, d'où parfois « citadelle ».

Puro-, *pyro-* : de feu. Exemple : Pyrornis, « oiseau de feu », Pyragon « qui combat le feu », etc.

Sidéro- : en fer.

Télé- : au loin. Exemple dans la mythologie : Télémakhos/Télémaque, « qui combat au loin ».

Thanato- : la mort.

Théo-/Théa- : le dieu/la déesse. Exemples : Théophobos/Théophobé, « qui craint les dieux ».

Théro- : les bêtes sauvages. Exemple : Théromakhos/Théromaque, « qui combat les bêtes ».

Turanno-, *tyranno-* : roi. Exemple : Tyrannaspis, « au bouclier de roi ».

Za- (prononcez « dza ») : préfixe ancien signifiant « très », à ajouter à un adjectif. Exemple : Zatlémon, « le très précieux ».

Quelques suffixes

Le suffixe est la partie terminant le mot. En l'occurrence, il s'agit ici de mots pouvant fournir la deuxième moitié d'un nom composé, si vous y ajoutez l'un des préfixes ci-dessus, ou même l'un des adjectifs fournis plus haut. Dans ce dernier cas, supprimez le « s » de la terminaison du masculin : exemple :

agrios+ -mèdos = *Agriomèdos*,
« aux projets cruels ».

Pour le féminin des adjectifs composés, la vraie terminaison est généralement -os,

identique au masculin ; je prends la liberté de proposer des terminaisons en -é à la place, terminaisons plus différenciées qu'on observe de toute façon couramment dans les noms propres dérivés de tels adjectifs (ex. dans la mythologie : Gorgophoné, fille de Persée).

-batès : qui avance, qui circule, qui parcourt.
-bolos/-è, -bole : qui lance. Exemple : Lithobolos, « le lanceur de pierres ».
-brôtos/-è : qui mange, qui dévore.
-doron ou **-os/-a** : cadeau, présent. Exemples réels : Pandora, « cadeau de tous » (la première femme) ; Théodoros, « le garçon cadeau des dieux ».
-dromos/-è : qui court.
-gonos/-è, -gone : né (de). Exemple : Pyrogonos, « qui est né du feu ».
-graphos/-è : qui écrit/peint/dessine.
-gunè, -gyne : femme.
-eidès, -oïde/-ide : qui a l'aspect de, qui ressemble à.
-hippos : cheval. Exemples dans la mythologie : Chrysippos, « au cheval d'or », fils de Pélops ; Leucippos, « au cheval blanc », fils d'Oinomaos.
-idès ou **-idas** : « fils/fille de » (ou « descendant-e de »).
-kérôs, -céros : (qui a) une ou des cornes. Exemple : Mégalocéros, « à la grande corne » (ou « aux grandes cornes »).
-kheiros : main (parfois par extension le bras). Exemple dans la mythologie : Hécatoncheiros, « Cent-Bras », nom des Hécatonchires, trois créatures gigantesques. Exemple inventé : Chrysochiro, « main d'or ».
-khthôn, -chton : (qui a) la terre.
-komè : (qui a) la chevelure. Exemple : Chrysocomé, « à la chevelure d'or ».
-ktonos/-è : qui tue. Exemple historique : Tyrannoctonos, « tueur de tyran », surnom donné aux tueurs de tyrans à la fin de l'époque archaïque et au début de l'époque classique.
-kumôn, -ôn, -on : qui enfante, qui engendre.
-logos/-è : qui parle.
-makhos/-è : qui combat.

-médos : pensée, projet. Exemple : Oxy Médos, « à la pensée rapide ».
-mêtis : ruse. Exemple dans la mythologie : Polumêtis, « aux mille ruses », adjectif désignant Ulysse.
-misthos/-è : (qui reçoit) un salaire. Exemple : Phobomisthos, « (qui reçoit) le salaire de la peur ».
-noos ou **-nous**, -nous : (qui a) l'esprit. Exemple : Oxynoos/Oxynous : « à l'esprit aigu », « sagace ».
-odous : (qui a) une ou des dents.
-pareios/-a : (qui a) des joues. Exemple d'adjectif réel : Callipareios, « aux belles joues ».
-péplos : vêtement d'homme ou de femme. Exemple : Iopéplos, « au péplos violet ».
-phagos, -phage : qui mange.
-phobos, -phobe : qui craint.
-phonos/-è : qui tue, meurtier de (synonyme de « -ktonos »). Exemple réel dans la mythologie : Gorgophonè, « tueuse de Gorgô », fille de Persée et d'Andromède.
-phônos, -phone : (qui a) une voix.
-phoros/-è, -phore : qui porte, qui apporte. Exemple d'adjectif réel : Purophoros, littéralement « qui porte le feu ».
-plastos/-è : modelé, façonné, créé. Exemple : Chalcoplastos, « qui façonne le bronze ».
-plokamos/-è : (qui a) des boucles (aux cheveux). Exemple d'adjectif réel : Calliplokamos, « aux belles boucles ».
-ploos/-plous : qui navigue. Exemple : Téléploos, « qui navigue au loin ».
-poïos/-è : qui fait, qui crée, qui produit.
-ptéros/-è : qui a des ailes.
-stéphanos : (qui a une) couronne.
-thronos/-a : (qui a un) siège. Exemple : Euthronos/Euthroné, « au bon siège ».
-timos/-è : qui honore ou qui est honoré.
-tokos/-è : qui engendre, qui donne naissance à.
-tomos/-é : qui coupe.
-trikhos, -trichos : poil.



Inventer des noms de lieux



Henryk Siemiradzki, *Près de la fontaine*, 1898.

On peut facilement trouver de nombreux noms de lieux (des toponymes) grecs antiques en consultant une carte géographique ou un livre sur la Grèce antique. Mais d'où viennent ces noms ? On ne connaît pas toujours leur sens ou leur origine, et, quand on les connaît, il s'agit souvent d'étymologies populaires, et pas de véritables étymologies satisfaisantes pour les linguistes. Mais cela ne fait pas de différence ici, puisque le but est de vous aider à trouver l'inspiration pour inventer des noms. Or, on peut dégager quelques manières principales de former les toponymes :

- **Noms dérivés d'un nom de personne.** Énormément de noms de villes, de villages et de régions dérivent du nom d'une personne, ou du moins étaient expliqués dans l'Antiquité comme ayant cette origine. Cette personne est en général le fondateur ou la fondatrice d'une ville, souvent un héros ou une héroïne mythologique, pas toujours très connus

(Corinthos pour Corinthe, Mycène pour Mycènes, Pélopos pour la presqu'île du Péloponnèse, « l'île (nèsos) de Pélopos »). Parfois, le fondateur donne à la ville le nom d'une femme de sa famille, son épouse (Lacédémon donne à sa ville le nom de sa femme, Sparta ; en Italie, Énée baptise la ville qu'il fonde Lavinium, du nom de Lavinia) ou sa mère (Oïnomaios fonde non loin du sanctuaire d'Olympie un village qu'il nomme Harpina d'après le nom de sa mère).

Parfois encore, le lieu prend le nom d'un roi ou d'un dirigeant particulièrement puissant ou apprécié ou qui lui apporte des aménagements notables. Ainsi la fameuse ville de Troie s'appelle d'abord Ilion, du nom de son fondateur Ilos, avant de prendre le nom d'un autre roi de la même dynastie, Tros.

Certaines villes antiques bien réelles portent le nom de leur fondateur : en témoignent Philippes, fondée par Philippe II de Macédoine,

et les nombreuses Alexandries fondées par Alexandre le Grand au fil de ses conquêtes au III^e siècle av. J.-C.

Remarquez que la citadelle d'une ville (sa partie fortifiée et, en général, la plus ancienne) porte souvent son propre nom, très souvent dérivé de celui d'un héros, par exemple la Cadmée à Thèbes, d'après le fondateur de la ville, Cadmos.

Bref, si vous jouez des héros et des héroïnes mythologiques, il serait normal qu'ils donnent leurs noms à des villes ou villages qu'ils fonderaient.

- **Noms dérivés d'un nom de divinité.** En Grèce, l'exemple le plus connu est celui d'Athènes, dérivé du nom de la déesse Athéna.

- **Nom lié à la taille de la localité.** Mégara signifie « la grande », Mégalopolis « la grande ville ». Je ne connais pas d'exemple de localité appelée « la petite », mais cela se dirait Micra ou Micropolis (il existe une variante Smicros, donc on pourrait aussi dire Smicra ou Smicropolis).

- **Nom lié à l'ancienneté de la localité.** En vertu d'une nomenclature quelque peu court-termiste, plusieurs villes un peu partout dans le monde sont simplement appelées « la nouvelle ville », nom qu'elles méritent de moins en moins avec le temps (c'est le cas de Carthage et dans une moindre mesure de villes comme New York ou la Nouvelle-Orléans ; ce problème frappe aussi d'autres types de noms de lieux, comme le « Pont-Neuf » à Paris, qui était neuf à son achèvement au XVII^e siècle). En grec ancien, « nouvelle ville » se dit Néapolis. Il existe aussi des villes appelées « la vieille ville », mais je n'en connais pas d'exemple en grec ancien. Cela donnerait quelque chose comme « Archāia » ou « Archāiopolis », ou bien « Palaia » ou encore « Paléopolis ».

- **Nom lié à l'emplacement de la localité.** Les noms des villes et villages font souvent référence à leur environnement géographique, par exemple au relief, à la présence d'eau, etc. Pour ce type de nom, vous pouvez vous inspirer, dans le chapitre « Les vrais noms grecs et leur sens », des noms

de personnes liés à l'origine géographique. Le nom peut ainsi faire allusion au rivage, aux montagnes, à une forêt ou à une plaine, etc. Alexandrie Escatè, fondée par Alexandre le Grand, signifie « Alexandrie des confins » ou « du bout du monde ». L'un des noms de lieux les plus paresseux de Grèce est sans doute celui de l'îlot d'Anticythère, dont le nom signifie « en face de Cythère », autre île toute proche.

- **Nom lié à l'apparence du lieu.** Le nom peut faire référence à une particularité de l'endroit ou du paysage environnant. Le promontoire de Leucade signifie ainsi « le blanc » (possible allusion à la couleur de la roche des falaises avivée par les rayons du soleil). Le défilé des Thermopyles, *Thermopulai*, signifie « les portes chaudes » : les portes sont une allusion aux hauts escarpements qui bordent ce passage et la chaleur se réfère, quant à elle, aux nombreuses sources d'eau chaude qui jaillissaient dans les parages. Apios, ancien nom du Péloponnèse, serait une allusion à la présence de poiriers dans la région. Kydonia, en Crète, signifie « le coing », sans doute en raison de la présence de ces fruits. Aïgos Potamos, nom d'un cours d'eau et d'une cité des actuelles Dardanelles ayant donné lieu à une fameuse bataille à la fin du V^e siècle av. J.-C., signifie « le fleuve de la chèvre » (pourquoi ? Mystère, mais on peut imaginer que beaucoup de chèvres venaient y boire).

Une catégorie transversale et très vaste est formée par les **noms faisant allusion à un mythe ou à une légende locale**. Ainsi, Delphes est le lieu des dauphins, pas seulement parce qu'il y en a dans la mer non loin du sanctuaire, mais aussi parce que le dieu Apollon serait arrivé là peu après avoir changé des pirates en dauphins. Le détroit du Bosphore signifie « le passage du bœuf » parce qu'un bœuf, ou plutôt une génisse, serait passée par là : Io, changée en vache par Zeus pour la protéger de la jalousie d'Héra, laquelle ne fut pas dupe et envoya un taon poursuivre la malheureuse jusqu'en Asie Mineure.



Insultes et mots doux



Johann Heinrich Tischbein, *Dispute entre Achille et Agamemnon*, 1776. Achille, en colère, s'apprête à tirer l'épée contre Agamemnon, mais la déesse Athéna le retient.

Quelques insultes grecques antiques

Certes, l'abus d'insultes peut nuire à l'atmosphère élevée et héroïque de vos aventures. L'univers de Kosmos n'est pas celui d'une pièce comique d'Aristophane. Cependant, on trouve bel et bien des échanges d'insultes dans les épopées grecques comme l'*Illiade* et l'*Odyssée*, dans plusieurs contextes.

Il peut d'abord s'agir des éruptions d'un héros au caractère impulsif et irascible (comme Achille, qui n'hésite pas à traiter Agamemnon de « sac à vin »). Bien entendu, de telles insultes, adressées à un personnage puissant et respecté, peuvent avoir des conséquences fâcheuses à plus d'un titre :

rancune, sanctions voire provocations en combat singulier de la part de l'intéressé, réprobation générale des témoins, etc. Elles doivent donner lieu à réparation (morale et/ou matérielle).

Les insultes se rencontrent aussi dans le cadre des relations hiérarchiques entre maîtres et serviteurs, libres ou esclaves. Elles expriment alors la domination sociale d'un personnage sur ses serviteurs et servantes. Elles peuvent fournir un bon indice de la personnalité d'un PNJ orgueilleux, par exemple infatué de son statut social.

Les plus pauvres, esclaves, vagabonds et mendiants, ne rencontrent pas toujours qu'une pieuse hospitalité et une noble générosité sur leur chemin : il leur arrive fréquemment de se faire rejeter et insulter,

comme cela arrive dans l'Odyssée lorsqu'Ulysse, déguisé par Athéna en mendiant, s'aventure dans son propre palais occupé par les prétendants à la main de sa femme Pénélope ; ces derniers le reçoivent avec un mépris et une brutalité qui contribuent à sceller leur sort aux yeux des dieux, irrités par leur irrespect des usages.

Les utiliser pour créer des noms propres

Ces mots et expressions sont indiqués ici au vocatif (le cas grammatical utilisé pour désigner quelqu'un qu'on interpelle). Si vous souhaitez former un nom propre à partir d'un de ces mots – plutôt pour un PNJ *a priori*, mais vous faites ce que vous voulez –, il faut les remettre au nominatif (cas du sujet). Pour cela, les mots qui se finissent par -é doivent être modifiés en remplaçant le -é par un -os (exemple : « anoété » devient « anoétos » pour former le nom propre Anoétos, « le Stupide »). Les autres n'ont pas besoin d'être modifiés.

Avertissement. Ces insultes sont insultantes.

Alasté ! Maudit !
Alazôn ! Vantard !
Anaïdès ! Impudent !
Anaïschunté ! Éhonté (qui n'a pas de honte) !
Analkis ! Freluquet !
Anandré ! Femmelette ! (litt. « pas un homme ! »)
Anoété ! Stupide !
Amathéstaté ! Triple inculte ! (litt. « très ignorant ! »)
Apoloïo ! Puisse-tu mourir !
Aptolémé ! Combattant de pacotille !
Blitomamma ! Bébé à sa maman !
Borborotaraxi ! Touilleur de gadoue ! (Pas très loin de notre « fouille-merde ».)
Bômolokhé ! Bouffon !
Diaphorèsô sé ! Je vais te mettre en pièces !
Erre ! Va te pendre !
Es korakas ! Va-t'en aux corbeaux ! (Sous-entendu : pour te faire becqueter, comme les cadavres.)
Glischrôn ! Goinfre !
Goès ! Sorcier ! (Souvent avec la connotation de « charlatan », « arnaqueur ».)

Graosobaï ! Besogneur de vieilles !
Gunaïmanés ! Fou de femmes !
Embrontété ! Abruti ! (litt. « frappé par la foudre »)
Iapété ! Japet ! (Du nom du Titan Japet, utilisé pour caractériser l'ancienneté, équivalent de « Mathusalem ». On pourrait traduire l'insulte par « vieux croûton » ou même « dinosaure », mais les Grecs ne connaissaient pas ces derniers.)
Iomôroï ! Braillards ! (À plusieurs personnes.)
Katharma ! Ordure ! Souillure !
Kasalbas ! Pouffiasse !
Kataraté ! Maudit !
Kakisté ! Exécrable ! (litt. « le pire des hommes »)
Kakiste kak kakôn ! Salaud fils de sales types ! (litt. « le pire des hommes, fils de mauvaises gens »)
Katapugôn ! Pédé !
Kékroûps ! Singe ! D'où, au sens figuré : fourbe !
Kerdaléophrôn ! Âpre au gain ! Cupide !
Kinados ! Renard ! Sale bête !
Khoïrothlips ! Tringleur de cochons !
Kobalé ! Saltimbanque !
Kunamuia ! Mouche à chien !
Kunôpa ! Face de chien !
Kuon ! Chien ! Chienne !
Mastigia ! Bon à fouetter !
Miaré ! Salaud ! (litt. « souillure »)
Nèpié ! Gamin ! Loupiot !
Oïnobarés ! Sac à vin !
Oïnopotis ! Soularde !
Panourgué ! Vaurien ! (litt. « Capable de tout »)
Parthénopipa ! Coureur de jupons !
Pepones ! Mollassons ! (À plusieurs personnes.)
Phteïrou ! Crève !
Potistatè ! Ivrognesse !
Skhètlîé ! Sans cœur !
Spuradôn apocnèsma ! Raclure de crottes de bique !
Tolmèré ! Effronté !



Quelques bonnes paroles

Éa ! Allons !
Eu gué ! Bravo !
Éia ! Courage ! Allez !
Ithi ! Allez !
Malista ! Tout à fait !
Naï ! Oui !
Panu gué ! Bien sûr !
Phaïnétaï. On dirait bien.
Phèmi ! Oui ! Je suis d'accord !
Phéré ! Vas-y ! Allez !

Quelques mots doux grecs antiques

Les utiliser pour créer des noms propres. Ces mots sont indiqués au vocatif. Pour en faire des noms propres, appliquez-y les mêmes

transformations éventuelles que celles recommandées plus haut pour les insultes.

Agapètè / agapètè : mon aimé, mon chéri / mon aimée, ma chérie
Érastès : amant (litt. « qui aime avec passion »)
Érôn : amant
Éroménè : bien-aimée
Éroménos : bien-aimé
Philtaté : mon chéri
Philottarion : mon petit amour
Nèttarion : mon canard
Phabion : ma colombe
Philé / Philè : mon cher / ma chère
Thaumasié / féminin thaumasia : admirable, étonnant-e
Tímie / timia : mon cher / ma chère (litt. « honorable »)



Les coulisses



Buste légendaire d'Homère. Naples (Italie), Musée archéologique national.

Bibliographie

Voici les références des livres que j'ai utilisés pour écrire cette aide de jeu :

Dictionnaires et lexiques de grec ancien

- Anatole Bailly, *Dictionnaire grec-français*, Paris, Hachette, 1895 (constamment réédité depuis, régulièrement corrigé, refondu, etc.).
- Joëlle Bertrand, *Vocabulaire grec. L'abrégé*, Paris, Ellipses, 2008. (Mots groupés par thèmes.)
- Fernand Martin, *Les Mots grecs*, Paris, Hachette, 1992. (Mots groupés par racines étymologiques.)

Sur les racines grecques et latines

La première grammaire du français venue (un Bescherelle, par exemple) contient quelques petites choses là-dessus. Si le sujet vous intéresse, pensez à les consulter !

Sur les noms de personnes en Grèce antique

- M.C. Howatson (dir.), *Dictionnaire de l'Antiquité. Mythologie, littérature, civilisation*, Paris, Robert Laffont, collection « Bouquins », 1993 (version française du *Oxford Companion to Classical Literature*, 1989), article « Noms de personnes ». Un ouvrage destiné au grand public.

- Jean Leclant (dir.), *Dictionnaire de l'Antiquité*, Paris, Presses universitaires de France, coll. « Quadrige Dico poche », 2005, 2^e éd. 2011, article « Onomastique grecque » par Anne Jacquemin. Autre ouvrage assez grand public.

Sur les noms d'animaux

- Homère, *La Batrachomyomachie*, précédée de *Discours sur la Batrachomyomachie* de Giacomo Leopardi et suivie de *Le Goût de la parodie* de Philippe Brunet ; texte grec établi par Yann Migoubert, traduit par Philippe Brunet, Paris, Allia, 1998. (La fameuse épopée parodique avec rats et grenouilles.)

Ouvrages pointus non utilisés, consultables pour aller plus loin

- P. M. Fraser et E. Matthews (éd.), *A Lexicon of Greek Personal Names*, Oxford, Clarendon Press, depuis 1987, plusieurs volumes organisés par régions : volume 1 (îles de l'Égée, Chypre, Cyrénaïque), volume 2 (Attique), volume 3 (2 tomes : Péloponnèse, Grèce de l'Ouest, Sicile et Grande Grèce ; Grèce centrale de la Mégaride à la Thessalie), volume 4 (Macédoine, Thrace, régions du nord de la Mer Noire), volume 5 (Asie Mineure, 3 tomes). La publication savante de référence recensant les noms de personnes (anthroponymes) grecs antiques. À consulter en bibliothèque si, vraiment, vous n'avez toujours pas assez de noms !

- Michael J. Osborne, *The Foreign Residents of Athens: An Annex to the Lexicon of Greek Personal Names*, Lovanii, Peeters, 1996. Un complément plus spécifique à l'ouvrage précédent ; il se consacre aux noms de résidents étrangers à Athènes.

- R. W. V. Catling et F. Marchand avec l'assistance de M. Sasanow (éd.), *Onomatologos: Studies in Greek Personal Names presented to Elaine Matthews*, Oxford, Oxbow Books, 2010. Un recueil d'articles universitaires pointus, élaborés grâce au *Lexicon of Greek Personal Names*.

- Robert Parker (éd.), *Changing names: tradition and innovation in ancient Greek onomastics*, Oxford, Oxford University Press, 2019. Étude savante sur l'évolution des noms grecs au fil des siècles.



Ce que cette aide de jeu ne contient pas

J'ai conçu cette aide de jeu au début dans le cadre de mon jeu Kosmos sur la mythologie grecque. De ce fait, je n'y ai pas repris systématiquement les noms de héros ou d'héroïnes évidents qui y figurent déjà en bonne place et je suis parti du principe qu'il serait plus utile de donner un maximum de noms différents pour changer un peu de ceux que tout le monde connaît.

Cette aide de jeu étant conçue au départ pour fournir des noms de personnages (PJ ou PNJ), j'en ai exclu les **noms des divinités** (y compris les noms des Muses, des nymphes, etc.). Certains apparaissent parce qu'ils sont aussi attestés comme noms d'humains dans les textes antiques, mais quand un nom n'était attesté que comme nom de divinité, je ne l'ai pas inclus.

Je n'ai pas non plus inclus systématiquement **les noms qui reprennent des gentilés dérivés de noms de villes ou de régions** (exemple : Athénaïos : « l'homme d'Athènes », etc.), car ils sont faciles à former.

Pour les **noms étrangers attestés dans les textes grecs antiques**, je ne les ai pas relevés de manière systématique :

- Je n'ai pas du tout inclus les noms qui n'étaient que **des transcriptions de noms latins en alphabet grec** (exemple : « Oualérios » = Valérius) et qu'on trouve chez les auteurs grecs

d'époque romaine. La plupart de ces noms et prénoms latins sont célèbres et faciles à trouver par ailleurs.

- Pour les autres aires géographiques (la Perse, la Gaule, les noms hébreux, etc.), j'ai croisé tellement de noms intéressants que j'ai fini par les lister plus attentivement et par en proposer afin qu'ils rendent des services, mais mes relevés sont loin d'être complets. Si ces listes vous paraissent trop courtes, je vous invite à consulter des ouvrages sur ces cultures pour trouver d'autres noms.
- J'ai rarement inclus **des noms égyptiens, carthaginois ou plus généralement libyens**, ayant rédigé pour mon jeu *Kosmos* un supplément *La Libye* qui inclut des listes de noms pour ces régions.

Sachez enfin que cette aide de jeu n'est pas exhaustive, à dessein. J'ai régulièrement sauté des pages en écumant le Bailly pour la préparer, afin de ne pas épuiser ses ressources. Si vous voulez découvrir d'autres noms encore, ce sera à vous de l'ouvrir et de découvrir ses merveilles...

